

BCC ZAGRUŽNA BANKA
Doberdob in Sovodnje
www.bccdos.it

Doberdob, Sovodnje, Ronke,
Standrež, Gorica, Tržič

Povsod, kjer nas potrebujete.

V Gorici aretirali
pet članov
kriminalne
zdrružbe



Predlog referenduma
o novi kraški občini



ZKB
1908 Istituto cooperativo del credito
Società cooperativa di credito
Razlikujemo se.
www.zkb.it

Primorski dnevnik

ČETRTEK, 15. JULIJA 2010

Št. 165 (19.872) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

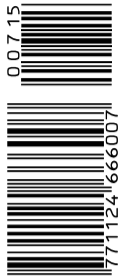
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Na potezi so sedaj vlade treh držav

SANDOR TENCE

Italijanski predsednik Giorgio Napolitano ima zelo velik smisel za politiko. To je dokazal tudi včeraj v Vidmu, ko je komentiral torkovo tržaško srečanje s predsednikoma Hrvaške in Slovenije in ko je neposredno odgovarjal na stališča in na kritične pripombe videmskega župana in predsednika Pokrajine.

Napolitano je zelo pozitivno ocenil tržaška dogajanja, po katerih so sedaj na potezi vlade treh držav. Predsedniki so naredili svoje, Rim, Ljubljana in Zagreb morajo sedaj poskrbeti, da bodo lepe besede o prijateljstvu in sodelovanju našle mesto v vsakdanjih odnosih med državami. In to so vprašanja, ki najbolj zanimajo ljudi, posebno tiste, ki živimo ob nekdanji državni meji.

Videmski župan in predsednik pokrajinske uprave sta predsednika republike spomnila, da je Furlanija-Juljska krajina narodno in jezikovno pisana dežela. Napolitano to dobro ve, zato je jasno izpostavil misel, da je kot varuh italijanske ustave tudi garant za zaščito narodnih manjšin.

Predsedniku se ne zdi, da bi bila Furlanija, kot je menil župan Furio Honsell, zapostavljeno in zakotno območje. Furlaniji in vsej deželi se ponujajo velike možnosti sodelovanja s sosedi, zlasti s Slovenijo. Treba jih je izkoristiti in pogumno zastaviti, je dejal Napolitano. Bolj kot videmskemu županu, so bile njegove besede namenjene predsedniku Dežele Renzu Tondu.

ITALIJA - Po skupnem predlogu nezaupnice opozicijskih strank

Podsekretar Cosentino naposled zapustil vlado

Osumljen je sodelovanja s camorro in s t. i. tajno ložo P3

VIDEM - Predsednik včeraj dopoldne v Vidmu

Napolitano kot varuh ustave tudi zaščitnik narodnih manjšin



VIDEM - Predsednik republike je garant ustave in torej tudi pravic narodnih in jezikovnih manjšin, je včeraj v Vidmu (foto Bumbaca) podčrtal Giorgio Napolitano. Na problematiko manjšin, ki živijo v Furlaniji-Juljski kra-

jini, sta ga opozorila videmski župan Furio Honsell in predsednik Pokrajine Pietro Fontanini. Slednji je izrecno omenil furlansko, slovensko in nemško skupnost ter obžaloval stalna proračunska krčenja, ki jih doživlja državni zakon

za jezikovne skupnosti številka 482.

Torkova tržaška pobuda je včeraj odmevala v italijanski poslanski zbornici, komentirali pa so jo tudi predstavniki nekateri slovenskih političnih strank.

Na 3. strani

RIM - Poslanec Nicola Cosentino je sinoči odstopil kot vladni podsekretar za gospodarstvo in finance, ostaja pa še vedno na čelu Ljudstva svobode v Kampeniji. Tako se je odločil, potem ko se je včeraj popoldne v vladni Palači Chigi sestal s premierjem Silviom Berlusconiem.

Cosentinov položaj v vladi se je usodno zamajal, potem ko je predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini včeraj določil, da bo zbornica prihodnjo sredo ali najpozneje četrtek glasovala o nezaupnici, ki so jo proti njemu vložile stranke opozicije zaradi sodelovanja s camorro in s t. i. tajno ložo P3.

Na 4. strani

Deljena mnenja
o preureditvi promet
v Boljuncu

Na 5. strani

Delavec iz Pomigliana
gost SKP-EL

Na 7. strani

O novem davčnem
režimu za srenje

Na 8. strani

V Gabrjah imajo
nove slačilnice

Na 13. strani

Lokve želijo ponovno
priklicati turiste

Na 13. strani

LJUBLJANA - Minister Žekš ocenjuje srečanje treh predsednikov »Himne treh sosednjih držav nas navdajajo z optimizmom«

LJUBLJANA - Srečanje predsednikov Slovenije, Hrvaške in Italije v Trstu je bil nedvomno velik dogodek za Slovenijo in vse Slovence, še posebej Slovence živeče v Italiji, meni minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš. Predsedniki Slovenije, Italije in Hrvaške so med drugim položili venec k spominski tabli na pročelju Narodnega doma, venec pa so položili tudi k spomeniku italijanskim beguncem iz Istre, Reke in Dalmacije. Polaganja obeh vencev se je udeležil tudi minister Žekš.

Srečanje predsednikov ter počastitev spomina na požig Narodnega do-

ma in na italijanske begunce, ko so na tržaškem Trgu enotnosti plapolale zastave in zazvenele himne treh sosednjih držav, je bil po mnenju Žekša nedvomno velik premik, saj bi bilo kaj takega še pred nekaj meseci nepredstavljivo. Srečanje utegne postati zgodovinski trenutek, a je to odvisno od prihodnosti in od tega, kako bomo ta dogodek izrabili in uporabili. A odnosi med državami so se v torko neobrnljivo izboljšali in prihaja nova, boljša klima, v kateri bo lažje reševati medsebojne probleme, je prepričan Žekš.

Obenem minister opozarja, da to še ne pomeni, da se bodo problemi re-

ševali sami od sebe, ampak bo potrebno v to vlagati mnogo naporov in obojestranske pripravljenosti. »Na nek način bi lahko celo rekli, da nam bo sedaj težje, ker je bilo meddržavne probleme najbrž najlažje reševati v obdobju trdne meje, ko smo v kriznih obdobjih poslali na mejo vojsko.«

Nasprotno so sedaj potrebni razum, sposobnost dogovarjanja in forumiranja jasnih stališč, sposobnost koordiniranega delovanja ter ločevanja pomembnih od manj pomembnih problemov. Življenje bo še vedno težko, toda lepše in bolj kulturno, je prepričan slovenski minister.

TRST - Srečanje treh predsednikov Pozitivni odmevi v Italiji in Sloveniji

RIM - Italijanski tisk in glavni zelo pozitivno ocenjuje torkovo tržaško srečanje predsednikov Italije, Slovenije in Hrvaške. Mediji tudi ugodno komentirajo večerni koncert na Velikem trgu in njegovo sporočilnost.

Pozitivne ocene prevladujejo tudi v Sloveniji. Pri teh izstopa ljubljansko Delo, medtem ko sta radio in televizija dogajanjem namenila veliko pozornost. Reški časnik Novi list kritizira hrvaškega predsednika zaradi njegovega poklona istrskim beguncem.

Na 2. in 3. strani





13. JULIJ 1920-2010 - Nekaj vtisov, ki smo jih v torek zbrali pred Narodnim domom

»Zdaj pa bo na nas, kako bomo gradili prihodnost«

Prepričanje, da prisostvujejo pomembnemu dogodku - Simbolnim gestam morajo slediti dejanja

TRST - Torkovo dogajanje bo najbrž še dolgo ostalo v spominu vseh, ki so bili pri njem tako ali drugače soudeleženi. Večerni koncert na Velikem trgu, ki so ga pod veščo taktirko Riccarda Mutija izoblikovali mladi hrvaški, italijanski in slovenski glasbeniki (recenzijo koncerta objavljamo na kulturni strani, vtise »naših« pevcev pa v spodnjem članku), je izzven praznično in mogočno. Kdor je sredi soparnega julijskega večera prisluhnil vsem trem himnam, jih zlahka ne bo pozabil.

Tržaškim Slovenkam in Slovencem pa bo v spominu najbrž ostalo tudi desetminutno dogajanje v Ulici Filzi. Prostor pred Narodnim domom je bil sicer zaradi logističnih in varnostnih razlogov dokaj »blindiran« (ljudje so lahko stali samo na pločnikih nasproti stavbe), kljub temu pa se je tam zbralo nekaj sto ljudi. Po oceni marsikoga je bilo med njimi največ Slovencev; zanimivo, da je bilo med njimi tudi nekaj »neprofesionalnih zamejcev«, torej takih, ki se običajno ne udeležujejo »manjšinskega življenja« ...

Nekateri prisotni so ocenjevali, da bi morala biti udeležba veliko bolj množična, saj je šlo vendar za devetdesetletnico požiga Narodnega doma in obisk treh predsednikov, Iva Josipovića, Giorgia Napolitana in Danila Türka. Je pa res, da vse do zadnjega ni bilo jasno, kako bo obisk potekal: uskladiti protokole treh držav z organizirano proslavo bi bilo najbrž zelo zahtevno.

Večino so v torek vsekakor prevažali pozitivni občutki, zavest, da prisostvuje pomembnemu dogodku.

»Občutek imam, da sem se udeležil najpomembnejšega dogodka, ki se je v Trstu zgodil v zadnjih sto letih,« je bil zadovoljen režiser **Mario Uršič**. »Dejstvo, da se predsedniki treh mejnih držav srečajo v miru, potem ko smo se narodi med seboj tepli, je res pomembno: ne samo za Trst, temveč za celotno Evropo.

Poudaril pa bi rad, da se ti veliki dogodki zgodijo vedno s pomočjo glasbe, peja, kratka kulture: skozi kulturo lahko narodi začnejo resnejše sožitje, ki pelje tudi v globlje razvijanje sodelovanj.«

Nad obiskom je bila zadovoljna tudi publicistka in univerzitetna profesorica **Tatjana Rojc**. »Mislim, da je to dejanje zelo pomembno, ker poteka ravno na dan, ko se je pred devetdesetimi leti začela naša tragična epopeja 20. stoletja. V taka dejanja moramo verjeti in hvaležni smo lahko, da je do tega prišlo. Zdaj pa bo na nas, kako bomo gradili prihodnost.«

13. julij 2010 seveda ni mogel zadovoljiti vseh. Med nezadovoljnimi je bil prof. **Samo Pahor**, ki je svoje nezadovoljstvo (v obliki protestnih letakov) že v jutranjih urah prilepil na okna Narodnega doma, ob prihodu treh predsednikov pa je s somišljeniki društva Edinost držav transparent z zahtevo po spoštovanju italijanske ustave.

»Kar se tu dogaja, je prava farsa. Kako se lahko spraviš za preteklost, če tudi v sedanosti ravnas z manjšino tako, kot so v preteklosti? Kakšen pomen ima današnje srečanje, če tržaška občina ne postavi dvojezične table na pročelje štedenskega etnografskega muzeja? Če tržaški podžupan grozi s kazensko ovadbo človeku, ki si je na Opčinah upal postaviti dvojezično tablo s slovenskim napisom Občina Trst? V obeh primerih gre za območje, ki ga dekret predsednika republike iz leta 2007 določa kot dvojezično. Ali je to sploh tista Italija, o kateri govori ustava? Ali je ta Giorgio njen garant?«

Da torkov dogodek pred Narodnim domom ne more spremeniti toka zgodovine, sta prepričana predstavnika zgodovinske stroke, **Borut Klabjan** in **Francesco Caccamo**. In to kljub temu, da po učitju prvi na univerzi v Kopru, drugi pa v Chietiju. Po njunem mnenju ta dogodek ne bo privedel do sprave, »če mu ne bodo sledila politična dejanja, ki vodijo k uresničevanju tako imenovanih pravnih načel. Brez teh bo ta dogodek ostal neke vrste oklepaj, ki ne bo privedel do kon-

kretnih rezultatov. Takim simbolnim gestam morajo skratka slediti dejanja.«

V odgovornost politike in politikov je prepričan tudi duhovnik **Dušan Jakomin**. »Današnji občutki so zelo lepi, želim pa si, da bi to bil začetek neke nove dobe. Da bi politične oblasti res uresničile konkretne zaključke v korist slovenskega, italijanskega in hrvaškega naroda; ljudstvo je to že razumelo.«

Med tistimi, ki so predsednike pričakali pred Narodnim domom, je bilo kar nekaj mladih obrazov. **Damjan** je prišel, »ker je manjkalo zelo malo, da tega poklona ne bi bilo. Zato, da so predsedniki počastili 90. obletnico požiga, smo morali pristati na kompromis ... a nanje smo vajeni že več kot šestdeset let. Posledica vseh preteklih kompromisov je tudi ta, da je zanimanje mladih danes manjše ...«

Giulio pa se je prišel pokloniti požigu Narodnega doma, »ker nam mora pretekla dogajanja služiti kot opomin za prihodnost. Razumeti moramo, da ločevanje ljudi ne privede nikamor. Današnji dan je pomemben tudi za nas, ki nismo Slovenci, ampak Evropejci in Mittel-evropejci. Žal pa o preteklih dogodkih vemo premalo: prizadevati bi si morali, da bi v šolah posvečali več pozornosti kulturi in zgodovini našega mesta.«

Poljanka Dolhar



Še nekaj posnetkov z včerajšnjega nepozabnega tržaškega dne

KROMA



MUTIJEV KONCERT - Vtisi štirih slovenskih izvajalcev iz zamejstva Sodelovanje na takšnem koncertu edinstvena izkušnja in neponovljivo doživetje

MIRA FABJAN - Kot skupina tržaškega konservatorija smo bili postavljeni v zadnji vrsti, se pravi na najvišji stopnici: ob pogledu na Veliki trg, ki je bil preplavljen z ljudmi, nam je zastal dih. V določenem smislu smo imeli morje za nami in drugo morje pred nami. Ko je Muti stopil na oder, smo vsi vstali v istem trenutku, kot da bi želeli povedati, koliko smo predani glasbi in projektu. Peli smo s takim užitek, da je naša povezanost postala otipljiva in upam, da smo to znali posredovati publik. Na vajah v Ravenni smo resnično navezali prijateljske stike. Bili smo tudi zelo dobro pripravljene, kar nam je omogočilo, da smo bili še bolj pozorni do Mutijeve jasne geste. Maestro je bil z nami zelo človeški, delo je potekalo sproščeno in ko smo vadili himne je celo vprašal Slovence za nasvet o izbiri tempa, da bi izvedba res ustrezala čutenju naroda. Ko smo izvedli isti program na zadnjem večeru v sklopu festivala Ravenna so bili občutki drugačni, ker smo peli v zaprtem prostoru in smo se tako živeli v glasbo, da so se nekateri na koncu celo zjokali. Na trgu v Trstu pa smo imeli seveda drugačen zvočni vtis, naša združitev v znamenju svobode in miru pa je pridobila še globlji pomen. Upam, da se bo vse to obrestovalo in da bo koncert začetek novega poglavja. Kolgom iz Slovenije sem skušala pojasniti, kaj nam pomeni izvedba slovenske himne v

Trstu, saj jim ni bilo povsem jasno, katera je bila moč tega dogodka za Slovence, ki živijo v Italiji. Tudi po sprejemu v gledališču Verdi, smo na trgu zapeli nekaj slovenskih narodnih pesmi. Počutili smo se lepo.

MIRKO FERLAN - Dogodka s tako, močno simboliko nisem pričakoval. Pred začetkom vaj sem bil nekaj časa v tujini in nisem bral časopisov, zato me je presenetilo, da je stvar pridobila tak politični pomen, da je bilo toliko policije, medijev, publike. Ko sem stopil na oder in mi je postalo jasno, koliko ljudi imam pred sabo v veličastnem prizorišču z razsvetljenimi palačami, predvsem pa ko je množica po bobnenju pavk vstala s prvimi notami italijanske himne, moram priznati, da me je trenutek tako prevzel, da mi je skoraj zmanjkalo glasu. Drugi neopozabni trenutek pa je bil fortissimo Rex tremendae in Dies irae, nekaj močnega, kolektivnega, dramatičnega. V Ravenni smo lahko doživeli intimnost pianov, ker smo bili v zaprtem prostoru, maestro Muti pa je v Trstu



Štirje mladi slovenski umetniki

KROMA

prilagodil izvedbo kontekstu in zvočni sliki odprtega prostora, zato je na poseben način poudaril prehode partiture, ko je energija na višku. V določenih trenutkih sem mislil, da me bo kar razneslo od navdušenja.

PATRICK QUAGGIATO - Kar je na poseben način pritegnilo mojo pozornost je bila izjemna izkušnja nastopanja v dvestočlanski skupini. Barve, ki jih tvorstni zbor lahko ustvarja so namreč edinstvene tako v pia-

13. julij 2010: gossip

»Pagina da incorniciar«

O naši trijezični prvi strani (13. julija je Primorski dnevnik objavil skupno poslanico treh predsednikov v hrvaščini, italijanski in slovenski) je poročala tudi tiskovna agencija Ansa. Župan Roberto Dipiazza je dejal, da bi jo bilo vredno uokvirirati.

Organizacija pa uka

Da Trst ni Rim, smo »v dobrem in slabem« vedeli tudi pred 13. julijem; v našem mestu nimamo veliko izkušenj s prirejanjem meddržavnih srečanj, zato bi bilo dobro nekoliko izboljšati domači organizacijski stroj. Novinarske akreditacije so bile kljub drugačnim zagotovilom nared šele nekaj ur pred začetkom dogajanja, a si z njimi nismo veliko pomagali: v Narodni dom novinarji niso imeli vstopa.

Šarmantni Riccardo Muti

Ko se tiskovne konference zaključijo, se njihovi protagonisti običajno poslovijo s formalnim »na svidenje«, če so med njimi zvezdniki morda pomahajo v pozdrav: maestro Muti je skupinici novinarov v pozdrav poslal poljub ... (med njimi je bila tudi naša sodelavka).

Bon ton in sončna očala

Jutranjemu odprtju novega sedez visoke šole Sissa je kot znano prisostvoval predsednik republike Napolitano. Med številnimi gosti sta bila tudi senatorka Tamara Blažina in nekdanji vladni podtajnik Miloš Budin. Oba sta pod pokritim sotorom nosila črna sončna očala: novi razpoznavni znak bivših zgonskih županov?

Roberto »lagrima«

Starejši Tržačani se gotovo spominjajo župana Giannija Bartolija, ki je pogostoma jokal, tako da so ga novinarji preimenovali v »Giannija lagrimo«. Ko je Mutijev orkester zaigral tri državne himne, se je Bartolijev naslednik Roberto Dipiazza zjokal in izustil: Nismo več jetniki 20. stoletja.

Župan in Menia

Dipiazza je bil, poleg treh predsednikov, protagonist dogajanja. Najbolj ga je skrbelo vreme, saj bi dež nedvomno skalil Mutijev koncert. Menda je vsakih pet minut klical vremenoslovce in jih gnjaval s prognozami, tako da so v določenem trenutku kar izklopili telefon. Njegovi sodelavci so mu stalno pravili, da vsaj do 22. ure ne bo deževalo, Dipiazza jim ni verjel. Očividci trdijo, da je med 18.10 in 18.15 župan zavil v cerkev za Velikim trgom in tam ostal nekaj minut. V cerkvi je srečal Menio, ki je Najvišjega prosil za dež, veter in točo. Bog je uslišal župana.

nih kot v fortih in mogočnih fortissimih. Vesel sem, da smo lahko sodelovali z dobrim orkestrom, ki je kljub precej veliki zasedbi bil zelo dinamičen in natančen. Priznam, da na odru se nisem veliko ukvarjal z emocijami: v izvedbo vlagam energijo, trud, sem bolj pozoren na to, kar pojem kot na to, kar čutim. Pred sabo sem imel tudi dirigenta, ki je garancija za visoko kakovost rezultata.

NIKOLAJ PINTAR - Vsi smo bili utrujeni od potovanja in vaj, a smo vložili vso našo energijo v izvedbo. Ko vidiš pred sabo toliko ljudi, daš vse od sebe. Na poseben način se bom spomnil prijetelega občutka, ko smo pred koncertom vadili na praznem trgu in je slovenska beseda po izvedbi himne še nekaj časa odmevala v zraku. Žal nimam fotografij, ki bi lahko dokumentirale nepozabne trenutke vaj in nastopa, a vse podobe bodo ostale v meni kot neizbrisni spomini. Edino, kar me je zmotilo med koncertom, je bilo kramljanje ljudi v ozadiju, ki se je na odru slišalo bolj kot v parturi in se je vsililo v zbrano izvedbo čudovitega Cherubinijevega Rekvieva. Sodelovanje na tem koncertu je bilo neponovljivo doživetje in tudi če se bo kdaj ponudila druga priložnost takih povezovalnih koncertov, bo ta izkušnja ostala prva in torej edinstvena.

ROP



VIDEM - Giorgio Napolitano sklenil dvodnevni obisk v naši deželi

Predsednik republike je varuh ustave in torej tudi pravic narodnih manjšin

»Srečanje s predsednikoma Slovenije in Hrvaške položilo temelj za nove odnose med državami«

VIDEM - Predsednik republike je garant ustave in torej tudi pravic narodnih in jezikovnih manjšin, je včeraj v Vidmu podčrtal Giorgio Napolitano. Na problematiko manjšin, ki živijo v Furlaniji-Juljski krajini, sta ga opozorila videmski župan Furio Honsell in predsednik Pokrajine Pietro Fontanini. Slednji je izrecno omenil furlansko, slovensko in nemško skupnost ter obžaloval stalna proračunska krčenja, ki jih doživlja državni zakon za jezikovne skupnosti številka 482.

Vprašanja jezikovne in kulturne identitete so bila v središču pozornosti predsednikovih pogovorov tako s Honsellom, kot s Fontaninijem, ki je visokega gosta pozdravil v furlanščini. Župan se je nekoliko pritožil, češ da postaja Furlanija vse bolj obrobnost. Napolitano ni soglašal s to oceno. Po njegovem imata Furlanija in z njo vsa dežela FJK velike razvojne možnosti. Slovenija je članica Evropske unije in Hrvaška bo postala v roku nekaj let, tri države imajo odlične pogoje za utrditev sodelovanja. To pa ni stvar predsednikov držav, temveč treh vlad, je dal razumeti Napolitano.

Državni poglavar je zelo pozitivno ocenil tržaško srečanje z Danilom Türk in Ivom Josipovićem. »Trije predsedniki smo, ne da bi jih pozabili, priznali zgodovinske bolečine in se spoštljivo spomnili vseh žrtev. Čakajo nas skupna prihodnost in skupni izzivi,« je dodal Napolitano. Furlani so s svojimi posebnostmi sestavni del FJK in obenem sestavni del Italije, je povedal še predsednik.

Koncert odmeval v Rimu

RIM - Koncert prijateljstva je včeraj odmeval v poslanski zbornici. Omenil ga je poslanec iz FJK in deželni koordinator Ljudstva svobode Isidoro Gottardo, ki je izpostavil velik simbolični pomen glasbene pobude Riccarda Mutija. Gottardo je pri tem pohvalil vlogo tržaškega župana Roberta Dipiazze, »ki si zasluži priznanje ne samo Trsta, temveč tudi italijanskega parlamenta.«

Ocene v Sloveniji

LJUBLJANA - V stranki Zares so pozdravili srečanje predsednikov ob Koncertu prijateljstva. Po mnenju stranke je zgodovinskega pomena zlasti obisk predsednikov, vključno z italijanskim, v Narodnem domu, simbolu slovenske kulturne in gospodarske navzočnosti v Trstu. Zares pozdravlja tudi poklon spominu na trpljenje številnih Istranov, večinoma Italijanov, ki so po drugi svetovni vojni v težavnih okoliščinah in pod pritiskom zapustili svojo zemljo.

Tudi poslanec Slovenske ljudske stranke Gvido Kres je srečanje pozdravil in se obenem vprašal, kdaj bo čas za spravo prišel tudi v Sloveniji. SLS poziva predsednika Turka, naj nastopi z avtoriteto, ki jo ima kot predsednik države, in naj tako konstruktivno in spravljivo, kot je nastopil na srečanju treh predsednikov, nastopi tudi na domačih tleh in pripomore k narodovi spravi.



Videmčani so navdušeno pozdravili predsednika Giorgia Napolitana, ki pozdravlja občinstvo z županom Furio Honsellom

BUMBACA



RIM-LJUBLJANA - Odmevi na tržaško srečanje

Italijanski in slovenski tisk pozitivno ocenila pobude treh predsednikov

LJUBLJANA-RIM - Slovenski in italijanski tisk na splošno zelo ugodno ocenjujeta tržaške pobude predsednikov Italije, Slovenije in Hrvaške. Ljubljansko Delo posveča trem predsednikom in Koncertu prijateljstva dobesedno del prve strani z uvodnim člankom Toneta Hočevarja, ki je tudi prispeval komentar z naslovom Zdravljica na Trgu zedinjenja Italije. Predsednika Giorgio Napolitano in Danilo Türk sta naredila, česar prej ni naredil še nihče na italijanski in slovenski strani, piše Hočevar.

Tržaškim dogajanjem namenja veliko pozornost tudi ljubljanski Dnevnik izpod peresa novinarjev Ranke Iveja in Blaža Petkoviča. Tržaško srečanje se jima zdi korak k spravi, časopis pa prinaša tudi mnenje profesorja Sama Pahorja, ki ne verjame v dobre name ne italijanske politike. Tržaškim dogajanjem so veliko pozornost namenili tudi mariborski Večer, koprski Primorske novice ter RTV Slovenija, vključno s koprskim radiom in televizijo.

Turinska Stampa je prepričana, da srečanje treh predsednikov odpira novo obdobje v odnosih med Rimom, Ljubljano in Zagrebom. Novinar Fabio Poletti piše, da je Mutijev koncert utišal vse polemike, tudi tiste, ki jih je sprožil Roberto Menia. Stampa izpostavlja pozitivno vlogo župana Trsta Roberta Dipiazze, »ki si je devet let prizadeval za to spravno dejanje.« Sole 24-Ore objavlja stališče Borisa Pahorja, ki pozdravlja obisk Narodnega doma, od

Napolitana pa je pričakoval obsodbo fašizma.

Največji italijanski dnevnik Corriere della Sera je poslal v Trst dva novinarja, Marzia Bredo, ki je spremljal tri predsednike, ter Valeria Cappellija (Mutijev koncert). Breda piše, da so vsi trije državni veliki optimisti, kar je v teh časih zelo spodbudno. Mara Gergolet je za mnenje o obisku Narodnega doma in spomenika ezulom vprašala Predraga Matvejeviča, Giorgia Pressburgerja in slovenskega zgodovinarja Boža Repeta.

Repubblica je o tržaških prireditvah poročala pod pričakovanji. Leonetta Bentivoglio, ki v glavnem piše o kulturi in prireditvah, se je v bistvu omejila na kroniko Mutijevega koncerta in le na koncu skoraj bežno omenila pobude treh predsednikov.

Urad hrvaškega predsednika Iva Josipovića je nekritično sprejel število 350.000 tisoč ezulov iz Istre, Reke in Dalmacije, navedeno v programu tristranskega srečanja v Trstu, komentira reški Novi list. Kot dodaja, je to neutemeljena številka, ki je v minulih letih



pomagala pri ustvarjanju mita o pregonu Italijanov z vzhodne obale Jadrana. Novi list poudarja, da omenjeni mit zanemarljivo dejstvo, da so bili prvi ezuli Hrvati in Slovenci, približno 100.000 naj bi jih bilo, ki so bili tarča etničnega čiščenja v kraljevini Italiji.

Na vprašanje novinarjev v Trstu,

kako komentira število o domnevnih 350.000 ezulih, je hrvaški predsednik sicer odgovoril, da se s številkami vedno malo manipulira. »Pustimo številke zgodovinarjem, prepričan sem, da bodo zgodovinarji našli resnico, današnji politiki pa boljše prihodnost za narode,« je še dejal Josipović.

LJUBLJANA - Obširna reportaža v časopisu Pogledi

Čigav je v resnici Trst?

Stališča slovenskih tržaških razumnikov in razmišljanja Igorja Škamperleta in Dušana Jelinčiča



LJUBLJANA - Štirinajstrednik za umetnost, kulturo in družbo Pogledi posveča v zadnji številki veliko pozornost Trstu, njegovim mitom in resničnim problemom, s katerimi se sooča mesto. Novinarica Agata Tomažič je za mnenje vprašala nekatere znane tržaške intelektualce, razmišljanji o Trstu pa sta prispevala Igor Škamperle (Trst je lep, vendar ga ni lahko razumeti) in Dušan Jelinčič (slovenska narodna identiteta).

»Tržaški mozaik« so iz zelo različnih zornih kotov, osebnih izkušenj in poklicnih izhodišč prispevali gledališki igralec Vladimir Jurc, psihoanalitik Pavel Fonda, univerzitetni profesorji Marta Verginella, Ivan Verč in Khaled Fouad Allam, zdravnik Zoran Arnež ter Filip Fischer.

V Trstu rojeni sociolog, filozof in pisatelj Škamperle piše, da smo priče zanimivemu fenomenu, ko so se številne tujerodne skupnosti (Grki, Srbi, Dalmatinci, Nemci in Judje) zlahka istovetile s Trstom in prevzele tržaški italijanski jezik, okoliško prebivalstvo pa so imeli za drugo in tuje. Ta fenomen danes z novimi prišleki (Romuni, Srbi, Kitajci) ni bistveno drugačen.

Jelinčič razmišlja o koreninah naše upogljive hrbtenice, protislovnih slovenske manjšine pod udarom, spomenikov, ulicah in filmih ter o narodne zavesti prek dostojanstva do identitete. »Morda pa je narodnost iluzija in se bodo filozofi in sociologi recimo štirindvajsetega stoletja prizanesljivo nasmihali naši sedanjosti,« se sprašuje Jelinčič.

Anketa

Primorski

www.primorski.eu

Klikni in izrazi svoje mnenje

Kako ocenjujete srečanje treh predsednikov v Trstu?

Zelo pozitivno Negativno

Pozitivno Ne vem

Me ne zanima



AFERA P3 - Podsekretar za gospodarstvo včeraj odstopil

Cosentino se je umaknil iz vlade, a ne iz vodstva stranke

Odločitev je pospešil predlog nezaupnice opozicije - Ključna vloga Finija

RIM - Poslanec Nicola Cosentino je sinoči odstopil kot vladni podsekretar za gospodarstvo in finance, ostaja pa še vedno na čelu Ljudstva svobode v Kampaniji. Tako se je odločil, potem ko se je včeraj popoldne v vladni Palači Chigi sestal s premierjem in vodjo Ljudstva svobode Silviom Berlusconiem ter z drugimi voditelji stranke.

Cosentinov položaj v vladi se je usodno zamažal, potem ko je predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini včeraj določil, da bo zbornica prihodnje sredo ali najpozneje četrtek glasovala o nezaupnici, ki so jo proti njemu vložile Demokratska stranka, Italija vrednot in UDC. Opozicija je to zahtevala iz dveh temeljnih razlogov. Najprej zato, ker je sodnik za predhodne preiskave iz Neaplja že lani zahteval njegov pripor zaradi sodelovanja s camorro, točneje s klanom Casalesijev. To zahtevo je sicer poslanska zbornica že zavrnila minulega 10. decembra. Poleg tega pa je Cosentino zdaj vpleten tudi v t. i. afero P3, saj je član te svojevrstne tajne lože, ki je skušala na različne bolj ali manj koruptivne načine vplivati na pomembne politične in sodne odločitve.

Cosentino je v noti za tisk, s katero je objavil svoj odstop, poudaril, da je žrtev sodnega preganjanja. V njej je tudi napadel Finija, češ da mu meče polena pod noge izključno iz razlogov oblasti. Ta-

koj nato se je s tiskovnim poročilom oglasil Berlusconi in prav tako izrazil prepričanje, da je Cosentino nedolžen in da bo še naprej opravljal dobro delo kot koordinator Ljudstva svobode v Kampaniji. Fini pa je ocenil, da je bil Cosentinov odstop »nujen in dolžen«.

Opozicija je seveda pozdravila podsekretarjev umik. Načelnik demokratov v poslanski zbornici Dario Franceschini je ocenil, da »vlada gre na kose«, in zagotovil, da bo njegova stranka brez odlašanja nadaljevala boj za uveljavitev zakonitosti in prozornosti. Voditelj Italije vrednot Antonio Di Pietro pa je zatrdil, da bi poslanska zbornica zdaj morala dati sodstvu pristanek, da Cosentina pripre.

Spomnimo naj, da je t. i. tajna loža P3 prišla na dan v sklopu preiskave o podkupninah pri gradnji kompleksa vetrnih elektrarn na Sardiniji, v katero je vpleten tudi poslanec Denis Verdini, eden izmed treh koordinatorjev Ljudstva svobode. Tej hudodelski združbi pripada tudi drugi član vlade, in sicer podtajnik za pravosodje Giacomo Caliendo. Opozicija je v poslanski zbornici vložila tudi zahtevo o njegovem odstopu, toda o tem bodo poslanci predvidoma razpravljali septembra. Verdini pa za zdaj ohranja svojo vlogo koordinatorja Ljudstva svobode, kljub temu, da Finijevi privrženci zahtevajo njegov umik.



Nicola Cosentino

ANSA

AFERA P3 - Sodniki ANM: Preiskovani pripadniki sodstva naj se umaknejo

RIM - Pripadniki sodstva, ki so vpleteni v afero, od G8 do P3, bi morali odstopiti. Tako je dejal tajnik združenja sodnikov in javnih tožilcev (ANM) Giuseppe Cascini med včerajšnjim zasедanjem izvršnega odbora organizacije. »Kadar sum na tvoj račun meče senco na celoten stan, katerega član si, je treba zbrati moč in pogum ter se umakniti,« je poudaril.

Cascini je pristavil, da to ne pomeni že vnaprej obsoditi zainteresirane, za katere seveda prav tako kot za druge državljane velja ustavno načelo, da so nedolžni vse do dokončne obsodbe. Toda v sedanjih razmerah, ko korupcija in ilegalnost preplavljata javne uprave in ustanove, morajo po Cascinijevem prepričanju prav predstavniki sodstva dati »jasen signal«, sicer bo celoten sodni red izgubil verodostojnost, ki je potrebna za učinkovit boj proti kriminalu.

Podobno stališče je zavzel predsednik ANM Luca Palamara. »Pripravljeni moramo biti na hitre odločitve, tako da se bomo lahko učinkovito spopadli z moralnim vprašanjem, ki se spet postavlja z vso ostrino,« je dejal.

Spomnimo naj, da je bil v afero G8 vpleten rimski javni tožilec Achille Toro, ki je sicer odstopil letošnjega marca. V najnovejši aferi P3 pa sta med drugimi znašla šef inšpektorjev pravosodnega ministrstva Arcibaldo Miller in nekdanji predsednik ANM Antonio Martone.

VARČEVALNI MANEVR Danes v senatu glasovanje o zaupnici

Odlok je treba spremeniti v zakon do konca julija

RIM - V senatni zbornici bo danes glasovanje o zaupnici, ki jo je vlada postavila na zakonski odlok z javnofinančnimi varčevalnimi ukrepi. Odlok bo šel nato v drugo branje v poslansko zbornico, kjer se tudi obeta zaupnica, saj mora biti zakonski ukrep spremenjen v zakon do izteka 60-dnevnega roka, torej do konca julija. Zaupnica je po mnenju vlade potrebna ravno zaradi tesnih časovnih rokov, v katerih mora biti proračunski popravek, vreden 24,9 milijarde evrov, sprejet.

V senatu je prišlo med tem do novih sprememb zakonskega besedila. Tako so včeraj izpadli predvideni ukrepi za avtoprevozniki sektor, ki so bili dodani med razpravo v senatni proračunski komisiji. V zameno pa so ostale v dekretu olajšave za živinorejce, ki se niso držali predvidenih kvot proizvedenega mleka in bodo imeli možnost popusta in časovnega zamika pri plačilu glob. Očitno je za kmetijskega ministra Giancarla Galana ni zalegla, tako da bo Italija tvegala postopek pri Evropski komisiji. Poleg živinorejcev bodo zadovoljni tudi prebivalci L'Aquile, ki jim je vlada ugodila z zamikom plačila davkov po znižani stopnji.

Predvideno krčenje denarja za dežele pa ostaja nespremenjeno. Prav tako ni bila odpravljena zgornja meja števila učencev v razredih z invalidnimi učenci, ki ostaja pri številki 20. V komisiji je bila namreč sprejet amandma, ki je to omejitev odpravljala.

Gospodarski minister Giulio Tremonti je z besedilom odloka po popravkih zelo zadovoljen, enako kot minister za delo Maurizio Sacconi, čeprav je imel v začetku dvome o odpravi zgornje meje 40 let delovne dobe za upokojevce. Ta namreč ostaja.

Junija se je inflacija nekoliko ohladila in znašala 1,3 odstotka

RIM - Kot je včeraj sporočil statistični zavod Istat, se je medletna inflacijska stopnja v juniju glede na maj znižala za desetinko odstotka, od 1,4 na 1,3 odstotka. Istat je tako dokončno potrdil junijski inflacijski podatek in dodal, da so ostali življenjski stroški v mesečni primerjavi, torej glede na maj, nespremenjeni. Najbolj neobhodne življenjske potrebščine (nakupovalni voziček) je bil v preteklem mesecu manj zasojen, saj so se cene v primerjavi z lanskim junijem zvišale v povprečju za 1,6 odstotka, medtem ko so se maja glede na enak lanski mesec zvišale za 2,1 odstotka. Kot so sporočili z Istate, je to najnižja rast v zadnjih šestih mesecih. V mesečni primerjavi pa so se cene najnujnejših življenjskih potrebščin celotno znižale, in sicer za 0,1 odstotka. Junija se je cena neosvinčenega bencina glede na enak lanski mesec povzpela za 6,9 odstotka, dizelsko gorivo pa se je podražilo za 13,3 odstotka. Cene so sicer rasle počasneje, saj je maja bencin beležil 15,9-odstotno, dizel pa 17,1-odstotno rast. Cene obeh pogonskih goriv so se junija v primerjavi z majem znižale za 1,9 oziroma 1,1 odstotka.

Fiat odslovil tri delavce v Melfiju, med njimi dva sindikalista Fiom

POTENZA - Fiat je odpovedal delovno razmerje trem delavcem, zaposlenim v tovarni v Melfiju pri Potenzi, ki proizvajajo punto evo. Dva izmed odpuščenih sta sindikalista Fiom-Cgil. Podjetje je svoj ukrep utemeljilo, ker naj bi trojica med nedavnim notranjim protestom blokirala robotiziran voziček in tako preprečila, da bi delali delavci, ki niso sodelovali pri demonstraciji. Pristavimo naj, da je Fiat v teh dneh odpustil iz službe sindikalnega delegata Fiom-Cgil Pina Capozzija v turskem Mirafioriju, in sicer zato, ker je uporabljal službeno elektronsko pošto za širjenje sindikalne propagande. Vodstvo Fiom-Cgil meni, da gre za maščevanje podjetja zaradi kritičnih stališč, ki jih sindikat zavzema do zadev, kot je načrt za proizvodnjo nove pande v Pomugliano d'Arcu. Fiom-Cgil je napovedal, da se bo pritožil proti odslovitvi treh delavcev v Melfiju.

JAVNA UPRAVA - Številke ministra Renata Brunette

Za službene avtomobile bo šlo letos štiri milijarde evrov

RIM - Vozni park italijanske javne uprave šteje 90 tisoč vozil, njihovo vzdrževanje pa davčne zavezance stane štiri milijarde evrov na leto. Številke, ki veljajo za letošnje leto, je včeraj objavil minister za javno upravo Renato Brunetta, ki je ob tem izjavil: »Mislim, da je mogoče za to porabiti pol manj.«

Vozila politikov, tako imenovani modri avtomobili, stanejo letno 150 tisoč evrov za vozilo, skupaj jih je 18 do 20 tisoč in imajo vsaj dva službena voznika. »To je ogromna številka, s štirimi milijardami je mogoče obnoviti kolektivno pogodbo za javne uslužbence,« se je zgražal minister.

Toda glavni strošek ob tem ni vzdrževanje, ampak vozniki, saj strošek za osebe znaša 75 odstotkov omenjene vsote. Za porabo goriva, vzdrževanje in zavarovanje službenih vozil gre namreč letno približno milijarda evrov, tri milijarde pa stane osebe, ki ga sestavlja 40 tisoč voznikov in 20 tisoč administrativnih in splošnih uslužbenecov, ki skrbijo za vozni park.

»60 tisoč voznikov na skupaj 3,5 milijona javnih uslužbenecov je preveč, je prepričan minister. »V številnih primerih gre za osebe, ki je bilo vzeto v službo z drugimi nalogami. Rad bi, da bi se ti ljudi posvetili proizvodnji dobrin in storitev. Tudi zato, ker najeti avto stane 95 tisoč, kar pomeni 55 tisoč evrov prihranka. Treba bo na to pot,« je še dejal Brunetta.



EVRO
1,2703 \$ +1,10

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
14. julija 2010

valute	evro (povprečni tečaj)	
	14.7.	13.7.
ameriški dolar	1,2703	1,2569
japonski jen	112,49	110,95
kitajski juan	8,6056	8,5117
ruski rubel	38,8490	38,6910
indijska rupija	59,3620	58,7660
danska krona	7,4502	7,4555
britanski funt	0,83430	0,83180
švedska krona	9,4118	9,4033
norveška krona	7,9260	7,9570
česka krona	25,470	25,344
švicarski frank	1,3428	1,3337
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	278,02	277,80
poljski zlot	4,0662	4,0748
kanadski dolar	1,3157	1,2978
avstralski dolar	1,4405	1,4336
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2578	4,2615
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7087	0,7087
braziljski real	2,2331	2,2099
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	1,9612	1,9564
hrvaška kuna	7,2142	7,1980

EVROTRŽNE OBRETNOSTI
14. julija 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,34094	0,52556	0,73163	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,07250	0,12000	0,21333	-
EURIBOR (EUR)	0,553	0,827	1,086	-

ZLATO
(999,99%) za kg
30.506,94€ -68,15

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
14. julija 2010

vrstni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	12,56	+1,78
INTEREUROPA	3,99	+2,31
KRKA	64,55	+0,39
LUKA KOPER	16,56	-1,13
MERCATOR	154,62	-0,04
PETROL	252,76	+0,75
TELEKOM SLOVENIJE	94,95	+1,39
BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	24,48	-
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	120,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	22,88	-9,21
ISTRABENZ	7,00	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	10,53	+0,29
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	17,26	-4,38
POZAVAROVALNICA SAVA	8,45	-1,74
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	440,00	+3,53
SAVA	180,62	+1,18
TERME ČATEŽ	179,00	-0,90
ZITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	19,00	+0,58

MILANSKI BORZNI TRG
14. julija 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,18	-0,59
ALLIANZ	87,3	+2,61
ATLANTIA	15,54	-1,08
BANCO POPOLARE	4,80	-0,57
BCA MIPS	0,978	-0,56
BCA POP MILANO	3,78	-0,53
EDISON	0,938	-0,95
ENEL	3,735	+0,27
ENI	16,86	+0,13
FIAT	9,38	+0,70
FINMECCANICA	8,865	-1,72
GENERALI	15,55	+0,19
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,467	-0,70
LOTTOMATICA	10,85	+1,12
LUXOTTICA	19,64	-1,95
MEDIASET	4,77	+0,32
MEDIOBANCA	6,7	+0,00
PARMALAT	1,97	+0,56
PIRELLI e C	0,48	-0,62
PRYSMIAN	12,67	-0,55
SAIPEM	26,94	-1,17
SNAM RETE GAS	3,52	+0,28
STMICROELECTRONICS	6,925	+2,67
TELECOM ITALIA	0,968	-0,46
TENARIS	15,26	-0,20
TERNA	3,09	+0,41
TISCALI	0,118	+0,68
UBI BANCA	8,04	-0,92
UNICREDIT	2,065	+0,84

SOD NAFTE
(159 litrov)
76,98 \$ +0,08

IZBRANI BORZNI INDEKSI
14. julija 2010

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	850,46	+0,47
SBITOP, Ljubljana	3.420,73	+0,15
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.815,32	+0,11
BIRS	-	-
FIRS, Banjaluka	-	-
Belex 15, Beograd	-	-
SRX, Beograd	253,06	+0,80
BIFX, Sarajevo	1542,19	+0,02
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.355,34	-0,11
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	10.366,72	+0,04
Nasdaq 100	1.853,41	+0,45
S&P 500, New York	1.095,17	-0,02
MSCI World, New York	1.109,01	+1,61
DAX 30, Frankfurt	6.209,76	+0,30
FTSE 100, London	5.253,52	-0,33
CAC 40, Pariz	3.632,98	-0,13
ATX, Dunaj	2.392,40	+0,33
PX, Praga	1.174,8	+0,21
EUROSTOXX 50	2.738,96	+0,05
Nikkei, Tokio	9.795,24	+2,70
STI, Singapur	2.952,81	+0,82
Hang Seng, Hongkong	20.560,81	+0,63
Composite, Šanghaj	2.470,44	+0,82
Sensex, Mubaj	17.938,16	-0,27



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

OBČINA DOLINA - Nasprotniki prometnega načrta zbrali in izročili podpise

Mala prometna revolucija v Boljuncu razdvaja vaščane

Kamen spotike enosmerne ulice in parkirna mesta ter divje parkiranje na pokrajinski cesti



Levo Silvester Metlika in Claudio Kofol, desno načrt, ki je v veljavi od pomladi

KROMA



Dolinska občinska uprava je v začetku maja preuredila promet na območju, ki mu Boljunčani pravijo Zaboljunec in Gabrnje. Razne vaške ulice so po novem enosmerne, Občina pa je tudi preuredila parkirne prostore in s tem sprostila nekatere ulice, kjer so se do nedavnega gnetli parkirani avtomobili. Do sprememb je prišlo tudi zaradi širitve italijanske osnovne šole Pacifico, ki gosti zdaj vseh pet razredov in torej več učencev, težave pa povzročajo številna vozila staršev.

Prebivalci trikotnika med Gabrnjami, Prvelco in Škrtančami ter drugih predelov so se po »revoluciji«, ki je spremenila njihove prometne navade, razdelili v dva tabora. Enim spremembe odgovarjajo, drugi se nad njimi hudujejo. Slednji so začeli protestirati, junija so občinski upravi izročili dokument s 160 podpisi. Preureditev je v poskusni fazi, možne so morebitne manjše spremembe, večjih korakov nazaj pa s strani Občine Dolina in pristojne odbornice Elisabette Sor-

mani, ki stanuje na omenjenem območju, ni pričakovati.

Dokument, ki so ga podpisali vaščani, opozarja, da Občina Dolina med pripravljanim prometnega načrta ni prisluhnila mnenju domačinov, medtem ko je v drugih primerih (pri načrtu za zaščito naravnega rezervata Doline Glinščice in ureditvi trga Gorica) do dialoga prišlo. Podpisniki poudarjajo, da je do preureditve prišlo zaradi novih potreb šole Pacifico, ki je podvojila število učencev (med drugim velja omeniti, da dober del otrok prihaja iz drugih vasi in občin). Podpisniki trdijo, da bi bilo potrebno divje parkiranje kaznovati z globami, da vozniki po enosmernih ulicah vozijo še hitreje kot doslej in da so pešci zaradi tega v nevarnosti.

Med najbolj dejavnimi nasprotniki načrta sta domačina Silvester Metlika in Claudio Kofol, ki pojasnjujeta, da je bil načrt do zadnjega tajen. Nekateri vaščani morajo na poti do doma z avtom opraviti zelo dolgo pot, po Gorici in ob cerkvi do enosmernih ulic,

kar povečuje zračno in akustično onesnaženje. Kdor ima traktor, mora voziti po pokrajinski cesti št. 11 in nato nadaljevati pot po zelo ozki ulici pri Podbrejci. »Parkirnih mest ni več: kdor nima garaže ali dvorišča, je čez noč moral parkirati 500 do 700 metrov daleč, pri gledališču. Jeseni bodo preurejali Gorico, kar bo povzročilo prometni kaos,« opozarja Metlika, ki trdi, da prometni načrt ni bil dobro premišljen. Eden večjih problemov je divje parkiranje na pokra-

jinski cesti blizu šole Pacifico. Kofol pripoveduje, da se ob začetku in koncu pouka, ob 8. in 16. uri, na obeh straneh pokrajinske ceste nabere mnogo avtov, saj se starši v naglici ne odpravijo na stranske ulice. Tako se zgodi, da avtomobili ovirajo avtobuse, tri tamkajšnja križišča na razdalji 150 metrov pa so nasploh postala nevarna in vidljivost je nezadostna. Oba menita, da bi morale enosmerne ulice spet postati dvosmerne, parkirna mesta pa bi morali bolje urediti. (af)

Jutri protest policistov proti vladnim ukrepom

Policijski sindikat Coisp prireja jutri v Trstu protestni shod proti vladnim varčevalnim ukrepom, ki bodo zmanjšali sredstva za varnostne organe. Osrednja demonstracija je bila 1. julija pred poslansko zbornico v Rimu, jutri pa bo na vrsti Trst. Varčevalni ukrepi naj bi notranjemu ministru odvzeli 600 milijonov evrov, kar pomeni, da se plače policistov v naslednjih štirih letih ne bodo spremenile, osebje pa bi moralo opravljati naloge, za katere po pogodbi v bistvu ni pristojno. Nazadnje je bil govor tudi o ukinitvi trinajste mesečne plače, predlog pa je bil zaenkrat umaknjen. Jutri med 18. in 20. uro bodo pred nekdanjo ribarnico na tržaškem nabrežju podobe policistov z nožem v hrbtu, kar simbolizira izdajstvo. Navzoča bosta tržaški in deželni tajnik sindikata Enrico Moscato in Maurizio Iannarelli.

Pri Melari preprečili krajo avtomobila audi

Na območju stanovanjskega kompleksa pri Melari je krajan v torek ponoči opazil sumljivi osebi, ki sta si radovedno ogledovali parkirane avtomobile. Policisti so na prizorišču zasacili samo 40-letnega srbskega državljanca z začetnicama V. V., medtem ko je drugi osumljenec zbežal. Dvojica je s parkiranega audijskega avtomobila ključavnico vžiga in jo zamenjala z drugo, V. V. pa je imel pri sebi še nekaj avtomobilskih ključev znamk Audi in Volkswagen, pa še prenosni računalnik in vmesnik USB za povezovanje računalnika z avtomobilom. V njegovem vozilu, ki je bilo v bližini, je bilo tudi vlomilsko orodje. Policisti so vse skupaj zasegli, prijetele pa odvedli v zapor. V. V. je imel pri sebi tudi več vizitk prodajalca avtomobilov, zaradi česar so uvedli preiskavo v zvezi z morebitno mednarodno trgovino z ukradenimi vozili. Slednja naj bi prodajali v Srbiji.

Petdeset evrov kazni zaradi vrečk s smetmi

Tržaška občinska policija je 46-letno Tržačanko včeraj denarno kaznovala, ker je občanka v starem mestu spustila na tla vrečki s smetmi. Globa znaša petdeset evrov. Redarji pa so 24-letniku iz Pordenona napisali globo v višini petsto evrov, ker je uriniral na ulici v središču mesta.

BOLJUNEC - Dolinska županja zavrača očitke

Premolin: Prometni načrt je bil nujen in premišljen

Dolinska županja Fulvia Premolin zavrača očitke v zvezi z boljunskim prometnim načrtom. »Delo je bilo zelo dolgo, načrt je bil premišljen in z odbornicama smo upoštevali številne pritožbe domačinov, ki so vztrajno trdili, da je gost in nevaren promet po vaških ulicah nujno preurediti,« pravi županja. Sama dobro ve, da se ob vsaki večji spremembi najde kdo, ki se z novostmi ne strinja. Preureditev prometa je zaenkrat v poskusni fazi, v poletnem času bodo preverjali učinke.

»Nekatere pomisleke razumem, na primer dejstvo, da morajo traktorji voziti po pokrajinski cesti. Pogrešam pa konkretne alternative predloge,« pravi Fulvia Premolin. Na omenjenem območju Boljunca živi od 400 do 450 ljudi, proti načrtu pa se je izrazilo 160 podpisnikov. Slednje število ni zamenljivo, ne sme pa vsak gledati na svoj vrtiček: »Včasih je potrebno nekoliko potpeti.« Županja trdi, da se ji je po udeležanju prometnega načrta marsikdo zahvalil. Po vaških ulicah so vozniki preveč hiteli, niso jih ustavili niti t. i. »ležeči policaji«, ki so jih postavili pred tremi leti. Drug problem

so predstavljali številni parkirani avtomobili, ki so zapirali pot. Zgodilo se je tudi to, da rešilec Rdečega križa ni imel dostopa do hiše, kjer se je nekdo počutil slabo, k sreči ni bilo posledic. Ravno zaradi podobnih primerov in italijanske osnovne šole, kjer je zdaj več učencev, so bile spremembe nujne.

Premolinova je pred časom sprejela obe skupini vaščanov, nasprotnike in podpornike načrta: »Organizirali smo tudi srečanje med njimi, po daljši debati pa niso prišli do nobenega skupnega zaključka.« Učinki prometnega načrta so pod nadzorom, možne so morebitne manjše spremembe, »povsem nazaj pa ne gremo«, pravi županja, ki pristavlja, da parkirnih mest ni manj kot prej, temveč da so drugače urejena. Glede problema številnih staršev, ki v naglici parkirajo kar ob glavni cesti, se županja strinja, da bodo potrebne globe: »V dolinski občini so samo trije redarji, od časa do časa pa bo treba koga kaznovati, da bodo spoštovali pravila. Najbolj enostavno bi bilo, ko bi se starši naučili parkirati pri gledališču in bi se z otroki sprehodili do šole,« meni županja. (af)

VINO - Članek Erica Asimova v rubriki Diner's Journal

NY Times ceni vitovsko

Krajši članek omenja Kras in hvali kraške vinarje - Nečak pisatelja Isaaca Asimova bo prihodnjič pokusil še teran



Znano je, da si kraška vina kljub številčno omejeni proizvodnji že nekaj časa uspešno utirajo pot v svet. Nov dokaz smo nazadnje zasledili v spletni izdaji ameriškega dnevnika The New York Times. Najbolj bran spletni časopis na svetu (z več kot 30 milijoni obiskovalcev na mesec) gosti ta teden v svoji rubriki o enogastronomiji ... vitovsko.

V svoji kolumni v sklopu rubrike Diner's Journal opisuje izvedenec Eric Asimov 12 nekoliko manj običajnih vinskih sort, ki so mu posebno všeč (assyrτικό, blauffränkisch, frappato, fumini, furmint, grignolino, lagrein, mencia, pineau d'aunis, romorantin, treixadura in trousseau). Asimov, ki je glavni poznavalec vin pri New York Timesu in nečak pisatelja Isaaca Asimova, pa posveča naslednji članek, objavljen v torek, trinajsti sorti - vitovski. »Nikoli slišali?« sprušuje bralce. Avtor na kratko razlaga, da je vitovska tipična kraška trta, o kateri ni bilo veliko napisanega, citira pa knjigo Freda Plotkina o vinih v Furlaniji-Juljski krajini, in sicer odlomek, ki pravi, da se »ljudje v Trstu in na Krasu zrcalijo v rdečem teranu in beli vitovski«.

Asimov v svojem spletnem kotičku piše, da je vitovska nedvomno bela sorta, razni vinarji pa z njo pripravljajo t. i. »oranžno vino«, ki ostane nekoliko dlje na tropinah in s taninom pridobi rožnato-oranžno barvo. »V rokah odličnih proizvajalcev, čigar vina so na razpolago pri nas, kot so Kante, Vodopivec, Zidarčin in še kdo, se je vitovska spremenila v kompleksno, fascinantno vino, ki vas bo spodbudilo k razmišljanju o tem, zakaj tega imena niste nikoli slišali,« piše Asimov. Poznavalec je vitovsko prvič pokusil pred kratkim, na koncu članka pa napoveduje, da se bo skušal dokopati še do druge zgoraj omenjene sorte, terana. (af)



OPČINE - Zagovorniki ustanovitve nove kraške občine predstavili predlog referenduma

Za razliko od »moteče« Občine Trst bi Krasu nova občina bolj koristila

Predlog so poslali deželnim in drugim krajevnim upraviteljem - Na potezi je deželni svet

V okviru prizadevanj za ustanovitev nove kraške občine se je zaključila neka faza in se odpira nova. V torek so namreč člani pripravljalnega odbora predsedniku Dežele Furlanije-Juljske krajine Renzu Tondnu, predsedniku deželnega sveta Edouardu Ballamanu, vsem deželnim svetnikom in pristojnim deželnim odbornikom, tržaškemu prefektu ter županom Trsta, Zgonika, Repentabra in Devina-Nabrežine poslali predlog za razpis referenduma o tej pobudi, o katerem se bodo morali zdaj izreči deželni upravitelji.

Tri tisoč podpisov

Če bo referendum, ki so ga predstavili včeraj dopoldne na tiskovni konferenci v Novem hotelu Daneu na Opčinah predstavili člani pripravljalnega odbora Wilma Campaniali, Darko Malalan, Bojan Naberger in Dario Vremec, dejansko stekel, se bodo morali občani izreči, ali želijo, da se ustanovi »Comune del Carso-Kraška občina« (tako naj bi se glasil uradni naziv), ki bi sovpadala z območjem okrožij za Vzhodni in Zahodni Kras tržaške občine ter občin Zgonik in Repentabor, ki bi se združili. Za to so pobudniki pred dobrima dvema letoma, ko je po kraških vaseh stekla vrsta informativnih srečanj (prvo je bilo 3. septembra 2007 v Trebčah), zbrali tri tisoč podpisov, da je od tistih srečanj do včerajšnje predstavitve poteklo toliko časa, pa so pripisali odločitvam, da je treba počakati na izid deželnih volitev in imenovanje novih deželnih odbornikov, dalje na sprejem novega tržaškega regulacijskega načrta ter na vrsto srečanj s predstavniki društev, združenj in ustanov, za zamisel pa so hoteli ogreti čim večje število deželnih svetnikov v prepričanju, da je ustanovitev kraške občine v interesu celotnega prebivalstva ne glede na narodno pripadnost.

Občina Trst »moteč element«

Pobudniki namreč nikakor niso zadovoljni z odnosom Občine Trst do kraškega ozemlja: kraška rajonska sveta sta brez pristojnosti, poleg tega pa sta v zadnjih desetletjih tudi izgubila nekaj ozemlja (zlasti v obalnem pasu in na Ferlugih), ki je bilo priključeno drugim okrožjem, dalje se gradnja novih objektov in drugi posegi nadaljujejo, do posvetovanja s prebivalstvom ne prihaja v brk evropskim določilom, ki jih je Italija ratificirala, poleg tega je treba tu omeniti tudi prisotnost slovenske narodne skupnosti, ki jo ščitijo mednarodna, državna in deželna določila. Zaradi vsega tega zagovorniki kraške občine menijo, da je »podažjšek Občine Trst na tem kraškem območju popolnoma nenaraven« in predstavlja »moteč element«, vrinjen med občine Dolina, Repentabor, Zgonik in Devin-Nabrežina, ne da bi krajevno prebivalstvo imelo od tega kako prednost ali ugodnost. K temu je treba dodati še druge posege, kot so ceste, železnice, tovorno postajališče pri Fernečih, naftovod, plinovod ter prisotnost velikih objektov, kot sta bazovski Sinhrotron in Znanstveni park na Padričah. Poleg tega se načrtuje gradnja hitre železnice, pa tudi gradnja novega sedeža openske Mednarodne šole na območju bazovskega Sinhrotrona, da ne govorimo o številnih nesprejemljivih izbirah, ki so prisotne v novem občinskem regulacijskem načrtu.

Lažje upravljanje

Če bi prišlo do ustanovitve nove občine, bi ta imela okoli 17000 prebivalcev, obsegala bi dve tretjini kraške planote, pobudniki pa so prepričani, da bi bilo območje bolj homogeno, upravljanje in načrtovanje lažje, okrepile in obogatile pa bi se kulturna, gospodarska in izobraževalna dejavnost. Nova občina bi imela na voljo že vsa upravna infrastrukturo, poleg tega bi lahko v prvih desetih letih življenja koristila državno finančno podporo, podjetja pa bi lahko uživala olajšave pri plačevanju davkov.

Seveda se bo vse to zgodilo, če bo do ustanovitve občine prišlo. Kar se tiče referenduma, bi na slednjem glasovali občani obeh kraških okrožij ter občani Občine Trst, ker pa predlog predvideva tudi združitev občin Zgonik in Repentabor, je v pristojnosti deželnega sveta, da se odloči za določeno izbiro tudi v slučaju negativnega izida referenduma, pravijo pobudniki.

Ivan Žerjal

Na Krasu se nadaljujejo številni gradbeni posegi, opozarjajo pobudniki ustanovitve Kraške občine

KROMA



PROMET - Neobičajna nesreča brez poškodovanih

Ford »zlezel« na peugeotu na cesti med Dolino in Boljuncem



Na pokrajinski cesti med Dolino in Boljuncem, med krožiščem in gledališčem F. Prešerna, je okrog 19. ure prišlo do neobičajne prometne nesreče, v kateri se ni nihče poškodoval. Voznica peugeotu 206 je privozila iz smeri Trsta, obračala je levo in se ustavila sredi ceste. Voznik forda T-max, ki je privozil iz Boljunca, se je peugeotu hotel izogniti, pri čemer je preprosto »zlezel« na njegov desni bok.

KROMA

OPČINE - Uspešna prireditev Openskega poletnega večera

Dvodnevni pasji defile

Po modri preprogi se je sprehodilo 29 mešančkov in 47 pasemskih psov z rodovnikom - Nastop psov, ki sodelujejo z gasilci in finančno stražo

V okviru pobude *Openski poletni večer* (Ri...scopriamo Opicina - una serata d'estate), ki jo prireja združenje Skupaj na Opčinah, je pretekli konec tedna minil v znamenju pasjih defilejev. Na Proseški ulici se je v večernih urah zbralo kakih sto radovednežev oz. ljubiteljev psov, ki so si ogledali prikupne protagoniste dogajanja. Pred žirijo in veselim občinstvom se je v petek, 9. julija, sprehodilo 29 mešančkov, v soboto pa je bilo na vrsti 47 pasemskih psov z rodovnikom. Posebne pozornosti so bili deležni štirje psi, ki sodelujejo z gasilci oz. finančno stražo ali pomagajo slabovidnim - gasilka Kira, ki se je izkazala po potresu v Abrucih, ko je pod ruševinami izvolala dvajsetletnico, gasilec labradorček Life in dveletna Uma iz vrst finančne straže. Vsak je občinstvu predstavil svoje veščine in bil deležen seveda toplega aplavza.

V režiji članov tržaškega pasjega združenja so morali lastniki svoje ljubljence voditi na vrvi po plavi preprogi - po njej so ponosno stopali kraški ovčarji, labradorci, sibirski haskiji, zlati prinašalci in še mnogi drugi. Najboljši je bil jazbečar, ki si je že zaslužil prvo mesto med italijanskimi psi na pasjem lepotnem tekmovanju na Hrvaškem. Vsi tekmovalci so prijeli darilce, ki ga je ponudila openska trgovina za živali.

Na svoj račun pa so prišli tudi ljubitelji glasbe, saj so v večernih urah nastopili glasbeni skupini Wooden Legs in Jimmy Joe Acoustic Band.



Poslanec Fedriga na čelu obhodnice proti prostitutkam

Poslanec Severne lige Massimiliano Fedriga bo v ponedeljek, 2. avgusta, osebno vodil obhodnico, ki bo v Terzijanski četrti »podila« prostitutke. Fedriga, ki je tržaški pokrajinski tajnik stranke, je pojasnil, da bo skupina strazila območje od Ponteroša do železniške postaje. Prostitutke predstavljajo po njegovem mnenju pereč problem, saj je nočni vrvež moteč, prizadeta pa naj bi bila tudi občutljivost mladoletnih občanov. »Napočil je čas, da se nedostojna predstava konča,« je naglasil Fedriga, ki bo 2. avgusta vodil skupino prostovoljcev, »saj občani od oblasti niso prejeli odgovorov«. Avtonomni policijski sindikat SAP je v tiskovnem sporočilu komentiral, da brez primernih sredstev sile javnega reda ne morejo učinkovito ukrepati, zato poziva stranke vladne večine, naj v prvi vrsti preprečijo krčenje sredstev. Deželna tajnica Demokratske stranke Debora Serracchiani pa je Fedrigovo pobudo označila kot »ponoven reklamni oglas Severne lige«. Evropska poslanka opominja, da je Severna liga stranka, ki obtožuje oblasti, da ne odgovarjajo občanom, sama pa sodeluje v državni in deželni vladi, članica te stranke je med drugim deželna odbornica za varnost Federica Seganti. »Ko ne vedo, kako rešiti problemov, dvigajo prah,« je komentirala.

Nekaj dni brez openskega tramvaja

Openski tramvaj spet ne vozi. Podjetje Trieste Trasporti je sporočilo, da je linija št. 2 od včeraj zjutraj zaradi vzdrževalnih del začasno prekinjena. Dela se bodo predvidoma nadaljevala nekaj dni. V teh dneh bo vozil avtobus št. 2/ (z istim voznim redom), proga avtobusa št. 3 pa bo podaljšana.

Prostovoljni prispevki za pediatrično onkologijo

Prefekt Giuseppe Procaccini, nekdanji namestnik načelnika italijanske policije, pristojen za koordiniranje in načrtovanje policijskih sil, je v spomin na sina Fabrizia ustanovil neprofitno združenje Onlus (Associazione Fabrizio Procaccini Onlus) s ciljem, da s posredovanjem nove, sodobne opreme oddelku za pediatrično onkologijo na polikliniki Umberto I v Rimu prispeva k olajšanju terapevtskih postopkov ter omogoča večjo udobnost pacientom in njihovim svajcem, so sporočili s tržaške kvesture. Kdor želi, lahko združenju nakaže prispevek na tekoči račun št. 98322688 s kodo Iban IT94H076010320000098322688. Dodatne informacije so dosegljive na spletni strani www.associazionefabrizio-procaccini.org.



SKP-EL - Srečanje z delavcem in delegatom Fioma iz Pomigliana Vincenzom Chianesejem

Poziv k skupnemu boju proti izkoriščanju delavcev

Orisal je dogajanje v Pomiglianu - Boj za delovna mesta in za pravice delavcev razširiti na vso državo

Resistere - vztrajati. Tako je velel napis na majici, ki jo je včeraj na sedežu Stranke komunistične prenovе nosil Vincenzo Chianese. 26-letni delavec tovarne Fiat in delegat sindikata Fiom iz Pomigliana se je odzval na povabilo članov krožka SKP-EL Walter Lunardelli, ki so ga zaprosili, naj tržaškemu občinstvu približe predstavi dogajanje v tovarni v kraju Pomigliano d'Arco pri Neaplju.

In ravno o pokončnem vztrajanju v boju za pravice in delovno mesto je spregovoril Vincenzo. Večinoma mladim poslušalcem je obudil dogodka v zvezi z referendumom, na katerem je 62,2 odstotka zaposlenih pristalo na strožje delovne pogoje. Nov, petnajstletni sporazum Fiata predvideva namreč podaljšanje delovnega časa, kar bi zagotovilo 24-urno proizvodnjo in krajše premore. Delo je Vincenzo ocenil prej ponavljajoče se kot težaško, »saj kot roboti opravljamo vedno ene in iste gibe, tako da so pavze nadvse potrebne. Še za stranišče je potrebna prošnja ... To je kršenje delavskih pravic, tistih, ki so zapisane v statutu delavcev in tistih, ki jih predvidevajo evropski zakoni.« Na prepihu je tudi pravica do bolniškega dopusta, saj podjetje ne namerava plačevati delavcem prvih treh dni bolniške - sklicevalo se je na zelo nizko produktivnost obrata, ki so ga zaznamovale številne odsotnosti.

»V bistvu je pooblaščen upravitelj družbe Sergio Marchionne prisilil delavce, da so privolili v sporazum. Če vam ni po godu, pa poberite šila in kopita, jim je dal razumeti.« Kakšno alternativo so imeli takrat delavci, saj jih mora večina vzdrževati družino, plačevati posojila in se preživljati? Podlegli so izsiljevanju, drugače bi obrat zaprl duri in delavci bi se znašli na cesti. »Pomigliano predstavlja podobo industrijske pogube. Delavci pa se moramo temu upreti - kar se dogaja namreč danes pri nas, se bo jutri pripetilo kje drugje v Italiji.«

Kritičen je bil do današnje politike, ki si ne prizadeva za pravice delavcev, pač pa stremi za svojimi koristmi in si polni usta samo z besedami. »Potrebujemo dosledno stranko, ki bi spodbujala in hkrati spremljala delavce. Ob njej pa seveda potreben tudi pokončen sindikat, ki bi resnično skrbel za usodo delavskih množic.« Vincenzo je prepričan, da je treba boj za delovna mesta in za pravice razširiti iz Pomigliana na vso državo, zato je pozval k solidarnosti, k podpori in pomoči pri izhodu iz osamljenosti. Njegove ideje je na včerajšnjem srečanju marsikdo razvil še v poznejši daljši debati. Svoje ideje bo 26-letni delavec danes ponovil tudi v Trentu in nato še v Turinu. Saj, kakor veleva napis na majici - vztrajaj! (sas)

Vincenzo Chianese (na levi) je pozval k solidarnosti in podpori ter pomoči pri izhodu iz osamljenosti

KROMA



ŠOLSTVO - Za izbrane maturante višjih srednjih šol

Nagradni izlet po Sloveniji

Od 5. do 9. julija se je ekurzije v priredbi ZRSŠ udeležila skupina maturantov iz Trsta in Gorice



Kot je že večletna tradicija, je tudi letos Zavod Republike Slovenije za šolstvo organiziral za uspešne zamejske maturante izlet po Sloveniji. Dijaki in profesorji s Tržaškega in Gorškega so v ponedeljek, 5. julija, v zgodnjih jutranjih urah odpotovali najprej proti Beli Krajini, in sicer do muzeja v Metliki, v katerem hranijo področne ostanke od prazgodovinskega obdobja do 70-ih let prejšnjega stoletja. V bližini se nahaja tudi Krajinski park Lahinja, in o akcijah naravovarstvenih organizacij, da bi te posege preprečile. Pokazal je nato še nekaj tipičnih predmetov, kot npr. lončen bas, s katerim smo vsi skupaj veselo zapeli Mi se imamo radi. Pot se je nato nadaljevala še po Dolenjski z ogledom novomeškega mestnega trga, kjer stoji znani vodnjak s Kettejevimi verzi.

Naslednjega dne je bila na vrsti Štajerska. Dijaki in profesorji so svoj ogled začeli s Celjem oz. nekdanjo Celeio, zgrajeno na velikem rimskem templju: če bi ga danes želeli izkopati, bi ta arheološki podvig po vodičevih besedah zahteval porušenje celotnega sedanega mesta. Sledil je še obisk tujskih toplič, ki je dijake posebno presenetil: ogledali so si razkošno predsed-

niško sobo, sobice za masažo ter bazen za rimsko večerjo. S sprehodom po Ptujju pa so se dijaki nekoliko sprostiti in se v prijetni družbi poveselili.

V sredo so se izletniki vozili po Prlekiji in Prekmurju. V Veržeju jih je toplo sprejel zadnji mlinar, ki ima v svoji lasti mlin na Muri, in pripovedoval o raznih poplavih in drugih nesrečah, ki jih je v prvi osebi doživel. Mlin še danes deluje, z njim meljejo najrazličnejše žitarice, vodstvo strukture pa je prevzela mlinarjeva hči. Prleški čebelarški muzej v Kraplju je spet rezultat trdega dela več generacij: zbirateljica je pokazala staro orodje in revije s tematiko čebelarstva, saj se tudi sama ukvarja s tem in prideluje kakovosten med, medico in druge izdelke. V Prlekiji pa je pustil svoje neizbrisne sledove tudi veliki slovenski arhitekt Plečnik. Na podeželskem gričku je dal namreč zgraditi eno izmed svojih najbolj znanih cerkva, v načrtu katere je popolnoma spremenil standardne značilnosti katoliških cerkva. Pot se je nato nadaljevala v Filovce, kjer je bila nekoč značilna lončarska obrt, sedaj pa se s tem ukvarja le ena družina. Vodička je radovednim izletnikom pokazala in razložila delovne peči, eden izmed obrtnikov pa je vpriču prisotnih izdelal vazo, nato celo prepustil svoje mesto dekletu iz naše skupine. Lonci so izoblikovani iz ilovice, zato je po tem poimenovana tudi

sama vas. Dan se je zaključil s kratkim ogledom Maribora.

Naslednjega dne so potovanje prevzeli splavarji oz. flosarji na Dravi, ki so dijake in profesorje izredno navdušili. Po kratkem preizkusu, kaj pomeni veslanje splava, so flosarji nagradili dijake s pivom, plesom, petjem in igranjem, nato pa so dekle in fanta krstili za flosarja. Na travniku ob Dravi so se dijaki in profesorji sprostiti z odbojarsko tekmo, v popoldanskih urah pa so se popeljali do Logarske doline, ki so jo tujci označili kot »slovenski raj«. Zvečer pa je izletnike čakalo srce Slovenije: Ljubljana. Tako so zadnji dan posvetili sprehodu po Ljubljani, se zaustavili na ljubljanskem gradu, svoje kroženje po Sloveniji pa zaključili s slavnostnim, poslednjim kosilom pri znani Šestici.

Vsem vodičem, ki so obarvali naš ogled po Sloveniji in nam obogatili poznavanje slovenskih krajev, prof. Andreji Duhovnik Antoni, ki je v sodelovanju s turistično agencijo Avriro poskrbela za organizacijo izleta, ter seveda Zavodu RS za šolstvo, ki je maturantom omogočil izlet, se toplo zahvaljujemo. Posebno hvaležni smo profesorjem, ki so s svojo potrpežljivostjo spremljali sedaj že bivše dijake in poskrbeli, da bo maturantski izlet ostal kot droben mozaič, vgrajen v našo življenjsko pot.

Alenka Cergol

Grudnov film Bil sem zraven na Proseku

Na dvorišču zahodnokraškega rajonskega sveta na Proseku se nadaljuje niz filmskih večerov na odprtem, ki ga prireja Mladinski krožek Prosek-Kontovel. Drevi bodo tam ob 21. uri predvajali dokumentarni film o življenju in delu znanega slovenskega fotografa Edija Šelhausa Bil sem zraven. Film je posnel domačin Jurij Gruden, ki bo drevi tudi prisoten. Niz se bo zaključil prihodnji torek, 20. julija, ko bo na sporedu film Invictus, ki ga je ameriški režiser Clint Eastwood posvetil južnoafriškemu borcu za človekove pravice in predsedniku Nelsonu Mandeli. V primeru slabega vremena bodo filme predvajali v bližnjem prenovljenem Kulturnem domu Prosek-Kontovel.

Ponedeljkovi koncerti godbe Giuseppe Verdi

V juliju in avgustu bo stekla 34. izvedba Ponedeljkovih koncertov, ki jih prireja Mestni pihalni orkester Giuseppe Verdi, predstavili pa so jo včeraj v prostorih gledališkega muzeja Schmidl ob prisotnosti občinskega odbornika za kulturo Massima Greca in predsednika pihalnega orkestra Andree Roversija. Koncerti bodo potekali 19. in 26. julija z začetkom ob 20.45 na prostoru pred vhom v luško kapetanijo na Trgu Duca degli Abruzzi, 2., 9. in 16. avgusta pa na Velikem trgu z začetkom ob 21. uri, vstop pa bo prost. Godbo Verdi bo vodila dirigentka Cristina Semeraro (slednja je tudi umetniški vodja koncertnega niza), na koncertih, na katerih bodo izvajali tako dela svetovnih klasikov kot tudi filmsko glasbo, bodo med drugim nastopili tudi zbor Auricorale Vivavoce pod vodstvom Monice Cesar in mali gojenci glasbene šole pihalnega orkestra.

Poletje pod kostanjem: drevi na Opčinah film Invictus

Četrtekovi večeri pod kostanjem Prosvetnega doma na Opčinah so bili doslej v znamenju glasbe, gledališča in plesa, drevi pa bo večer v znamenju filma. V prejšnjih izvedbah je SKD Tabor pod zvezdami že vrtelo filme Oliver Twist, La ricerca della felicità, Juno in lani The Millionaire - Revni milijonar, letos pa so izbrali film Invictus v režiji Clint Eastwooda z nekaterimi znanimi igralci, kot sta Morgan Freeman in Matt Damon. Po dolgoletnem zaporu in koncu segregacije Nelsona Mandelo izvolijo za predsednika Južne Afrike, toda družbo še vedno dušita rasno nerazumevanje in sovraštvo. Da bi s pomočjo športa poenotil južnoafriško ljudstvo, Mandela združi moči z naprednim vodjo ragbijske reprezentance, ki si želi na domačih tleh osvojiti svetovno prvenstvo. V finalu svetovnega pokala v ragbiju, ki je 24. junija 1995 potekal na stadionu Ellis Park v Johannesburgu, so Južnoafričani premagali Novozelance. Po zmagi je predsednik Mandela v dresu reprezentance stopil na igrišče in pokal predal v roke takratnega kapetana južnoafriške ekipe Francois Pienaarja. Takrat je večina temnopoltega prebivalstva imela ragbi še vedno za rasističen šport, povezan z belopoltnimi Južnoafričani, tako da naloga Nelsona Mandele ni bila enostavna. Film so izbrali ob nogometnem prvenstvu, ki je letos potekalo v Južnoafriški republiki in tudi ker letos poteka obletnica odprave apartheidu v tej državi. Film bodo začeli vrteti točno ob 21. uri, v vročem polnem večeru pa bo SKD Tabor ponujalo pokovko.

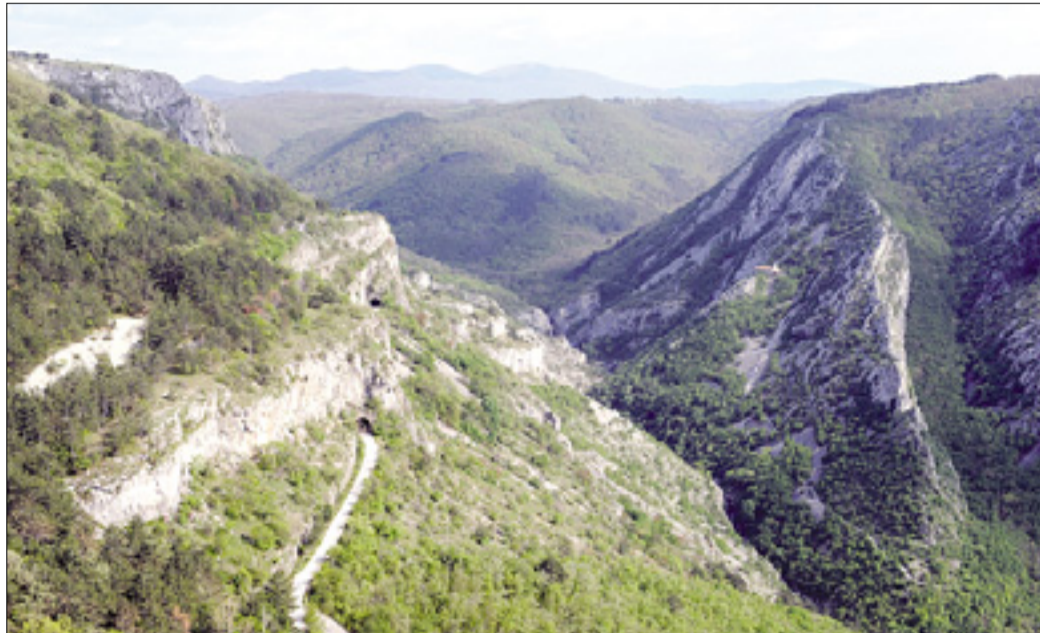
VELIK DOGODEK V soboto Clannad v Rossettiju

Trst bo to soboto gostil izjemen dogodek. V gledališču Rossetti bo namreč ob 21. uri prvič po desetih letih nastopila svetovno znana irska skupina Clannad, katere člani so se ponovno združili ob priložnosti jubilejnega desetega mednarodnega keltskega festivala Triskell, ki poteka prav v Trstu, prireja pa ga združenje Uther Pendragon. Skupina, ki se je oblikovala leta 1970, je s svojimi keltškimi folk melodijami zaslovela predvsem v osemdesetih letih prejšnjega stoletja, z njo pa sta sodelovala tudi pevec druge znane irske skupine U2, Bono, in pevka Enya, ki je svojo pot začela ravno v skupini Clannad. Vstopnice, katerih cena se suče med 22 in 68 evri, so na voljo pri vseh prodajnih točkah gledališča Rossetti, v recepcijah glavnih tržaških hotelov pa bodo na voljo posebni popusti za turiste. Informacije so na razpolago na telefonski številki 040-3593511 in na spletni strani www.ilrossetti.it.



SRENJE - Na pobudo Srenje Dolina in Servisa SDGZ

Nov davčni režim za srenje po uradni razlagi Agencije za prihodke



Pogled na Dolino Glinščiće, naravni biser dolinske občine

ARHIV

Deželni zakon FJK št. 3 z dne 5.1.1996, vsebuje predpise o združenjih in konzorcijih družinskih gorskih skupnosti. Take »skupnosti« so v naših krajih znane kot »srenje«. Omenjeni zakon sicer navaja podrobne predpise o priznanju pravne osebnosti in vpisa v deželni register, vendar pa se ne ukvarja z davčnimi aspekti srenj.

Odprta je bila tako cela vrsta zadev in predvsem osnovno vprašanje: se srenje lahko primerjajo z občinami in drugimi javnimi ustanovami, npr. z ustanovami za ločeno upravljanje premoženja (it. usi civici), ki so oproščene davkov na dohodek?

Srenja Dolina, ki je že pred časom dosegla pravno priznanje Dežele FJK, je želela, da se to osnovno vprašanje pojasni in da se sočasno rešijo tudi ostali davčni aspekti raznih vrst delovanja in storitev, ki jih namerava srenja opravljati. V ta namen je v sodelovanju s strokovno službo družbe Servis, ki deluje v okviru Slovenskega deželnega gospodarskega združenja (SDGZ) pripravila in odposlala deželnemu ravnateljstvu Agencije za prihodke dopis (it. Interpello) in postavila več vprašanj. Sodelavec te službe, komercialist Stevo Kosmač, je izpostavil naslednja vprašanja:

1.) Ali lahko srenjo obravnavamo kot javno ustanovo in je zato oproščena davkov na dohodek?

2.) Če ni tako, ali lahko potem srenjo obravnavamo kot nekomercialno ustanovo in zato ta plačuje davke na dohodek in na dodano vrednost samo za morebitne občasne komercialne dejavnosti? V ta namen je srenja navedla tudi dejavnosti, ki jih namerava opravljati.

3.) Ali mora tudi srenja, kot vse druge nepridobitne ustanove, oddati obrazec EAS?

Na dopis, ki ga je Srenja Dolina oddala 3. marca letos, sicer deželna Agencija za prihodke ni odgovorila, saj gre, kot kaže, za prvi primer ne samo v deželi, temveč tudi v državi. Zato je poslala dopis svoji osrednji službi za pravne nasvete v Rimu in ta je poslala odgovor 24. junija.

Očitno so na osrednjem ravnateljstvu Agencije za prihodke v Rimu zastavljenim vprašanjem pripisali precejšen pomen in utemeljenost, saj so odgovor objavili tudi na spletni strani www.agenziaentrate.it, in to kot rešitev št. 69/E z dne 7. 7. 2010.

Tudi najbolj razširjen italijanski gospodarski dnevnik Il Sole 24 Ore komentira v članku, objavljenem 8. julija, od-

govor, ki ga daje davčna uprava. V povzetku odgovor pravi:

1.) Srenje niso javne ustanove, saj imajo pravno priznanje Dežele kot zasebnega subjekta; poleg tega imajo pravico do raznih storitev le člani srenje, ne pa širša skupnost nekega kraja.

2.) Na najemnine kmetijskih zemljišč srenja ne plačujejo davkov, saj je davka na kmetijski dohodek v breme najemnika. Na najemnine ostalih zemljišč in zgradb pa mora srenja redno plačevati davke. Če srenja ne le občasno, temveč redno opravlja komercialne dejavnosti, mora poskrbeti tudi za obdavčitev storitev z davkom na dodano vrednost (IVA). Davčna uprava tudi pojasnjuje, da sekaneje drv in brezplačni odstop za člane ni obdavčen. Gotovo pa so obdavčene storitve in prodaja dobrin, ki jih bi srenja opravljalna na plačilo.

Odprtih je ostalo sicer še nekaj vprašanj, kot so konvencije z javnimi ustanovami za urejanje poljskih poti in gozdov; v teh primerih bo treba preučiti posamezne vrste storitev.

3.) Davčna uprava ne daje točnega odgovora glede obveznosti obrazca EAS; v bistvu prepušča sami srenji možnost, da presodi, ali so njene dejavnosti pretežno komercialne ali ne.

Do tod razlaga strokovnjaka Servisa Steva Kosmača. Po mnenju predstavnika dolinske srenje Vojka Kocjančiča pa »uradno pojasnilo Agencije za prihodke oz. finančnega ministrstva dodaja še en nedvoumno označi srenje, ki so dobile pravno priznanje Dežele na osnovi zakona št. 3/96 za zasebne ustanove, ker njihove storitve lahko koristijo samo člani - lastniki in ne celotna skupnost. To je izredno pomembno, ker se tako enkrat za vselej naredi konec dvoumnemu odnosu med občinami in srenjami, kar pomeni, da se ne bo več istovetilo srenj z užitninskimi pravicami (»usi civici«). Srenje bodo seveda v novem svojstvu morale plačevati davke, kar pa ni največje zlo, temveč le to, kar so vedno počele.«

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 15. julija 2010
VLADIMIR

Sonce vzide ob 5.30 in zatone ob 20.51 - Dolžina dneva 15.21 - Luna vzide ob 10.07 in zatone ob 22.42

Jutri, PETEK, 16. julija 2010
MARIJA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 30,1 stopinje C, zračni tlak 1014,3 mb raste, 3 km na uro severnik, vlaga 59-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 28,1 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 17. julija 2010

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Oširek Piave 2 (040 361655), Ul. Felluga 46 (040 390280), Lungomare Venezia 3 - Milje (040 274998).

Proseška ul. 3 - Opčine (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Oširek Piave 2, Ul. Felluga 46, Ul. Bernini 4, Lungomare Venezia 3 - Milje. Proseška ul. 3 - Opčine (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Bernini 4 (040 309114).

www.farmacititrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številka) 800 - 991170, ob ponedeljku do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.15, 18.00, 20.00, 21.50 »Toy Story 3 (3D)«.

ARISTON - 21.15 »Basta che funzioni«.

CINECITY - 16.10, 17.15, 18.35, 19.45, 21.20, 22.00 »Toy Story 3 - La grande fuga 3D«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Toy Story 3 - La grande fuga«; 16.00, 17.10, 18.00, 18.30, 20.00, 20.30, 21.15, 22.20 »The Twilight saga: Eclipse«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Predators«; 16.05, 18.05, 20.05, 22.05 »Solomon Kane«.

FELLINI - 16.45, 21.00 »About Elly«; 18.45 »Il concerto«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Un microfono per due«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Il padre dei miei figli«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 17.00, 20.20, 22.00 »Fratellanza - Brotherhood«; 18.40 »Che fine ha fatto Osama Bin Laden?«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Mora v ulici Brestov«; 15.40, 18.20 »Mrk«; 16.20, 18.50, 21.20 »Iron man 2«; 21.00 »Mati in hči«.

KOPER - PLANET TUŠ 15.50, 18.10 »Shrek za vedno 3D«; 16.20, 19.05, 21.35 »Mrk«; 17.10 »Nowhere Boy - Zgodba o Johnu Lennonu«; 16.35, 18.55, 21.15 »Pisma Juliji«; 19.20, 21.40 »Predatorji«; 21.00 »Morilci«; 16.50, 19.00, 21.10 »Odrasli«; 16.10, 18.20, 20.30 »Ulični ples 3D«.

LJUDSKI VRT 21.15 »Baciami ancora«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Twilight saga: Eclipse«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Toy Story 3«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Solomon Kane«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Predators«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.40, 20.00, 22.10 »The Twilight saga: Eclipse«; Dvorana 2: 16.30, 18.40, 20.50 »Toy Story 3 (3D)«; Dvorana 3: 17.45, 20.00, 22.00 »Predators«; Dvorana 4: 18.00, 20.10, 22.00 »Solomon Kane«; Dvorana 5: 17.30, 20.15, 22.10 »Un microfono per due«.

Šolske vesti

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA bodo do konca avgusta uradi ob sobotah zaprti.

DPZIO JOŽEF STEFAN obvešča, da bodo šolski uradi zaprti ob sobotah do 21. avgusta. Redni pouk za šolsko leto 2010/11 se bo začel 13. septembra.

DTTZG ŽIGE ZOISA obvešča, da bo med poletno prekinitvijo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 21. avgusta. Od ponedeljka do petka bo tajništvo odprto od 9. do 14. ure.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA obvešča, da bo med poletno prekinitvijo didaktičnih dejavnosti šola zaprta ob sobotah do vključno 28. avgusta.

NA LICEJU FRANCETA PREŠERNA se bo pouk v š. l. 2010/11 začel v petek, 10. septembra.

Čestitke

Ob uspešno opravljeni maturi čestitamo našemu odborniku MARTINU PETTIROSSU vsi pri SKD Slavec Ricmanje - Log.

Osmice

DAVORIN BANDI je odprl osmico v Prebenegu. Toči belo in črno vino ter nudi domačo slanino. Tel. 040-231865.

DRUŽINA KOŠUTA je odprla osmico, Kriz 422. Toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek. Tel. št.: 040-220605.

IZTOK je v Slivnem odprl osmico. Tel. št.: 040-200634.

LISJAK je odprl osmico na Kontovelu št. 292. Tel. št. 040-225305.

MILIČ je odprl osmico v Repnu 49, tel. št. 040-327104.

OSMICA je odprta v Mavhinjah pri Normi. Tel. 040 - 299806.

OSMICA je v Dolini pri Mariu Žerjalu.

OSMICO je odprl Zidarič, Praprot 23.

OSMICO sta odprla Alma in Stanko Gruden v Samatorci. Tel. 040-229349. Toplo vabljeno!

SALOMON je odprl osmico v Rupij. Tel. 0481-882230.

V MEDJIVASI št. 10 sta odprli osmico Mavrica in Sidonija. Tel. št. 040 - 208987.

PRAPROT Guča na Krasu

Najboljši trubaški orkestri iz Srbije bodo letos nastopili na dvodnevem festivalu Guča na Krasu, ki se bo odvijal 17. in 18. julija v Praprotu. Po lanskem uspehu prve kraške »Guče« (na prizorišču v Praprotu se je na koncertu Orkestra Bobana Markovića zbralo preko 4.000 obiskovalcev) so se organizatorji prireditev, Glasbeno kulturno društvo Drugamuzika in Društvo Srbov Vuk Karadžić iz Trsta, odločili za novo izvedbo Guče, katere program je letos še bolj pester in vabljev.

Na prireditvenem prostoru v Praprotu bo letos nastopilo kar 6 trubaških orkestrorov, preko 100 glasbenikov, obiskovalcem se bodo s svojimi trubaškimi orkestri predstavili večkratni zmagovalci festivala v Guči, kot so Elvis Ajdinović, Bojan Ristić, Ekrem Mamutović in dejan Petrović.

Poleg kvalitetnega glasbenega programa ponuja dvodnevna prireditev značilno enogastro-nomsko ponudbo. Člani Društva Srbov Vuk Karadžić iz Trsta bodo letos poskrbeli za pravo balkansko roštiljado, poleg običajnih čevapčičevbodo na voljo obiskovalcev tudi pleskavice, odojki in vse balkanske specialitete na žaru.

PEUGEOT 207 MILLESIM 200.

OMEJENA IZDAJA.

200 LET
PRAZNUJTE
Z NAM!

NESKONČNA STRAST.



PEUGEOT PRIPOROČA TOTAL

MOTORJI EVRO 5, KLIMA, LITA PLATIŠČA, PRIKLJUČEK USB, SISTEM BLUETOOTH® IN ŠE VELIKO DRUGEGA.

Promocijska cena (IPT izključen) za vozilo 207 X-line 1.4 75 CV 3 vrata, z vozilom za odpad registriranim do 31. decembra 2002 in vpisanim na lastnika za vsaj 6 mesecev. Več informacij na peugeot.it in pri koncesionarju. Slika je informativnega značaja. Maksimalna poraba goriva pri kombinirani vožnji l/100 km 6,4; maksimalna emisija CO₂ g/km 149.

VOZILO 207 OD
9.750 €

Peugeot je dodal novi model svojim športnim vozilom, 207 Millesim 200: motorji Evro 5 zadnje generacije, klima, sistem Bluetooth, priključek USB, HiFi z vodenjem na volanu, ABS, 6 airbagov, ESP, lita platišča – vsi naštetih dodatki so serijski. In še, z ECO SERVICES Peugeot imaš 4 leta miru po 6 € na mesec.

ODKRIJ TUDI DRUGE NEVERJETNE PONUDBE.



Padovan Figli

Koncesionar Peugeot
za Trst, Gorico in Tržič

TRST, ul. Flavia 47, tel. 040 827782
GORICA, Majnica 12, tel. 0481 391808
TRŽIČ, ul. Timavo 24, tel. 0481 790505
www.padovanefigli.it

Zveza slovenskih kulturnih društev in
Javni sklad RS za kulturne dejavnosti

vabita na koncerta

MEDNARODNEGA MLADINSKEGA ORKESTRA INTERCAMPUS

Petek, 16.7.2010 ob 19. uri
Piran, Tartinijev trg

Sobota, 17.7.2010 ob 18. uri
Milje, Trg Marconi

SOMP
Vesela pomlad
in
Zborovsko društvo C. A. Seghizzi
v sklopu deželnega festivala
SEGHIZZINREGIONE

vabita na koncert

DEŠKEGA PEVSKEGA ZBORA iz VARŠAVE

vodi:
Krzysztof Kusiel-Moroz

Danes, 15. julija ob 20.30
v cerkvi sv. Jerneja na Opčinah

Obvestila

**NARAVOSLOVNI DIDAKTIČNI CEN-
TER** v Bazovici (št. 224 - TS, tel. 040-3773677, 336-6867882) bo odprt vsak ponedeljek, sredo, četrtek in petek od 9. do 13. ure, ob torkih od 14. do 20. ure. Vstop prost. Vodeni ogled od 18.30. V prostorih poteka razstava slikarke Donatelle Bartoli »Natura & Cultura«.

60. LETNIKI IZ DOLINSKE OBČINE ste vabljeni na drugi pripravljani se-stanek, ki bo danes, 15. julija, ob 18. uri v Partizanskem klubu v Boljuncu, da dokončno odločimo kje in kako praznovati našo okroglo obletnico.

**MLADINSKI KROŽEK PROSEK-KON-
TOVEL** v sodelovanju z Rajonskim svetom za zahodni Kras prireja na dvorišču krajevnega urada Kino na prostem. Danes, 15. julija, dokumentarni film slovenskega fotoreporterja »Bil sem zraven«. Prisoten bo režiser Jurij Gruden. V torek, 20. julija, film »Invictus« (resnična zgodba o Nelsonu Mandeli). Začetek ob 21. uri, v primeru slabega vremena bodo filme predvajali v Kulturnem domu na Proseku.

RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS se bo sestal danes, 15. julija, ob 19. uri na svojem sedežu (Prosek št. 159).

FC PRIMORJE vabi na Prosek na šagor: petek, 16. julija, nastop plesne šole Diamante; sobota, 17. julija, ansambel Oasi; nedelja, 18. julija, koncert Godbenega društva Prosek, sledi ansambel Mi; sobota, 24. julija, ansambel Happy Day; nedelja, 25. julija, an-

POGREBNO PODJETJE LIPA

Ob trenutku žalosti ...
diskretnost, tradicija,
vljudnost in kakovost.

*Domač stik.
Pridemo tudi
na dom.*

OPČINE - NARODNA UL. 32
tel. 040.211399 • fax 040.2155392

BOLJUNEC ŠT. 44/A
tel. 040.369696 • fax 040.3487704

ZELENA ŠTEVILKA 800833233

Skd Tabor
POLETJE POD KOSTANJEM 2010
PROSVETNI DOM - OPČINE
ČETRTEK, 15. JULIJA 2010, ob 21.00

**FILM POD ZVEZDAMI
INVICTUS**

režija Clint Eastwood
igra Morgan Freeman

in

**SEJEM RABLJENIH
KNJIG**
v organizaciji Knjižnice
P. Tomažič in tovariši

KB 19C9 Odprto bo
parkirišče ZKB **ZKB**

sambel Souvenir; sobota, 31. julija, ansambel Venera; nedelja, 1. avgusta, ansambel Souvenir.

GUČA NA KRASU - roštiljada z najboljšimi trubači iz Guče, v soboto, 17. in nedeljo, 18. julija, na prireditvenem prostoru v Praprotu. Nastopili bodo Orkestar Dejana Petroviča, Orkestar Elvise Ajdinoviča, Dej se'n litro, Orkestar Bojana Ristića, Orkestar Ekrema Mamutovića in Orkestar Bojana Krstića. Organizatorja prireditve, ki spada v festival »Glasba brez meja 2010«, sta Glasbeno Kulturno društvo DrugaMuzika in Srbsko društvo Vuk Karadžić iz Trsta.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira tečaje windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Tečaji se bodo vršili ob vikendih, v izmenah: julija: 17., 18.; julija: 23., 24., 25., 31.; 1. avgusta. Ob petkih zvečer ob 19. uri teorija, sobota in nedelja na morju od 10. do 16. ure. Možne so individualne ure windsurfa in po dogovoru organiziramo tečaje tudi v drugih terminih. Informacije in vpisovanja v tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sosljanskem zalivu; tel./fax 040-299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

**MLADINSKI ODSEK KD KRAŠKI
DOM** prireja v soboto, 17. julija, praznik Karjola Challenge 2010. Začetek tekmovanja ob 16. uri na repenskem trgu (vpisovanja ob 14. uri). Zmagovalce čakajo bogate nagrade, prijeten popoldan, poln smeha in zabave. Vabljeni vsi, mladi in odrasli!

**DEUTSCH LERNEN - LEICHT GE-
MACHT!** V poletnih mesecih vam nudimo tečaje ali individualne lekcije nemškega jezika za vse starosti in stopnje z usposobljeno pedagoginjo iz Avstrije. Info: Slomedia, Ul. Polonio 3, tel. št. 040-3476031 od 9. do 13. ure.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira za srednješolce tečaje jadrnanja na deski in na jadrnicah O'pen Bic. Tečaji bodo celotedenski od 13. do 18. ure. Vršili se bodo v sledečih izmenah: od 19. do 23. julija. Informacije in vpisovanja v tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sosljanskem zalivu; tel./fax 040-299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih štiri 10-dnevne jadrnalne tečaje na jadrnicah tipa Optimist. Tečaji so namenjeni otrokom, ki so rojeni od 1. 1998 do 2003 in znajo plavati. Tečajniki imajo poskrbljeno jadrnico, rešilni jopič, kosilo, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure, od 19. do 30. julija. Informacije in vpisovanja v tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sosljanskem zalivu; tel./fax 040-299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

TABORNIKI RMV obveščajo, da bo odhod na dvotedensko taborjenje v Ruše v ponedeljek, 19. julija, iz Sežane. Zbirališče na avtobusni postaji v Sežani ob 7.30, odhod ob 8.00. Prihod v Sežano v ponedeljek, 2. avgusta, ob 18.30.

PILATES - Skupina 35-55 pri SKD F. Prešeren obvešča, da bo v juliju vadba potekala le ob torkih (20. in 27. julija) od 19. do 21. ure, kot običajno, v

GUČA NA KRASU
ROŠTILJADA Z NAJBOLJŠIMI TRUBAŠKIMI ORKESTRI IZ SRBIJE

SOBOTA 17.07.
TRUBAŠKI ORKESTAR
DEJANA PETROVIČA
ZLATNA TRUBA GUČA
2005, 2009

NEDELJA 18.07.
ORKESTAR
BAKIJE BAKIČA
EKREM MAMUTOVIČ
ZLATNA TRUBA GUČA 2007

**ORKESTAR
ELVISA AJDINOVIČA
ZLATNA TRUBA GUČA
2000, 2002**

**TRUBAŠKA SKUPINA
DEJ SE'N LITRO**

**ORKESTAR
BOJANA RISTIČA
ZLATNA TRUBA GUČA 2004, 2008**

**ORKESTAR
BOJANA RISTIČA
2. ORKESTAR GUČA 2008**

**PRIPREDITVENI PROSTOR
PRAPROT**

prostorih Trubarjeve dvorane na nižji srednji šoli S. Gregorčič v Dolini.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokušalcev vina organizira v petek, 23. julija, ob 18.00 obisk vinske kleti Zaro pri Izoli. Vabljeni vsi člani in prijatelji. Informacije in prijave na spletni strani www.onav.it, na tel. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM S. KOSOVEL organizira: 1) Poletni center za otroke od 1. do 3. in od 3. do 6. leta starosti, ki bo v prostorih Dijaškega doma do 6. avgusta; 2) Poletni center za otroke od 6. do 12. leta starosti, ki bo v prostorih Dijaškega doma do 30. julija. Zainteresirani si lahko poljubno izberejo teden bivanja v centru; 3) Kolonijo pri morju - Špadiči, ki bo od 24. do 31. julija. Za informacije in vpis se lahko javite v pisarni Doma od 8.30 do 16.30 od ponedeljka do petka ali tel. 040-573141. Pobuda, izvedena s prispevkom Pokrajine Trst na podlagi Deželnega zakona št. 10/88, ki ureja predpise na področju posegov v korist mladoletnih brez primerne oskrbe.

OBČINA DEVIN NABREŽINA je spet odprla duri Centra NetPoint v Grudnovi hiši v Nabrežini. Namenjen je otrokom in mladostnikom do 14. leta starosti. Urnik: torek in četrtek od 9. do 13. ure do četrta, 29. julija. Vpišete se lahko ob urah odprtja centra. Info: g. Fabris - Urad za javno šolstvo, kulturo, šport, mlade, turizem, oken-ce urada za stike z javnostjo in evropske projekte. Tel. št. 040-2017372, fax: 040-201307, e-pošta: fabris@comune.duino-aurisina.ts.it.

SKLAD MITJA ČUK obvešča, da bo letošnje poletno središče »Kratkohlačnik 2010« v otroškem vrtcu M. Štoka na Proseku od 5. do 30. julija, od 8. do 16. ure. Informacije in vpis v jutranjih urah na Skladu Mitja Čuk, Proseška ul. 131 - tel. 040-212289.

KOSOVELOVA knjižnica z enotami in Kosovelovo domačijo bodo julija in avgusta delovali s sledečim urnikom: Sežana (nespremenjen), pon.-pet. od 7. do 18. ure, sobota od 8. do 13. ure; Divača: torek in petek od 11. do 18. ure, četrtek od 8. do 12. ure; Komen (nespremenjen), torek in petek od 11. do 18. ure, sredo od 8. do 14. ure; Kozina: ponedeljek od 7. do 14. ure ter v sredo in petek od 10. do 17. ure; Kosovelova domačija: po tel. dogovoru 057642108 (D. Sosič).

KRUT nudi individualne programe za sprostitev, preventivno in rehabilitacijo v raznih termalnih centrih, posebno ugodne pogoje v Zdravilišču Strunjan, Šmarjeških in Dolenskih Toplicah. Informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel. št. 040-360072 (od 9. do 13. ure).

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH
DRUŠTEV** obvešča, da bodo uradi do petka, 10. septembra, obratovali od 9. do 13. ure in da bodo zaprti od 9. do 13. avgusta.

MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA za srednješolce v soorganizaciji ZSKD se bo letos odvijala v Vuženici od nedelje, 22., do sobote, 28. avgusta. Na razpolago je še nekaj prostih mest. Informacije na tel. št. 040-635626.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM v sodelovanju z ZŠŠDI organizira »Poletni intenzivni plesni teden« od 23. do 27. avgusta in od 30. avgusta do 3. septembra v telovadnici OŠ Bevk na Op-

činah, za otroke od 4. do 12. leta starosti. Navijaške, gimnastične in plesne delavnice, ročna dela ter veliko zabave! Informacije in vpis na tel. št. 349-7597763 Nastja, 335-6278496 Nikol ali na info@cheerdancemillemium.com.

TPK SIRENA IN ZŠŠDI organizirata jadrnalne (teorične in praktične) tečaje. Nudita jadrnalno opremo in logistiko, strokovno vodstvo ter vpis v Jadrnalno zvezo-FIV. Potrebna sta dobro poznavanje plavanja in zdravniško spričevalo. Razred optimist - od 6 do 10 let; od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure, od 23. avgusta do 3. septembra. Vpis najkasneje 14 dni pred začetkom vsakega tečaja. Informacije in vpis v tajništvo društva TPK Sirena, Miramarski drevored 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure; tel.: 040-422696; fax 040-4529907; tpkcntsirena@libero.it.

GLASBENA MATICA - šola Marij Kogoj prireja poletno delavnico za otroke od 5. do 11. leta. Uvajanje v svet glasbe (petje, igranje, ples,...) od 30. avgusta do 3. septembra. Info vsak dan razen sobote od 9. do 17. ure na tel. št. 040-418605 (tajništvo šole).

JADRALNI KLUB ČUPA organizira v poletnih mesecih jadrnalne tečaje za odrasle na jadrnicah tipa fiv 555. Tečaji trajajo dva vikenda, ob petkih teoretični in ob sobotah ter nedeljah praktični del. Datumi in urniki po dogovoru. Informacije in vpisovanje v tajništvo ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 12. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na sedežu v Sosljanskem zalivu; tel./fax 040-299858; info@yccupa.org; www.yccupa.org.

Prireditve

SKD TABOR - POLETJE POD KOSTANJEM na dvorišču Prosvetnega doma na Opčinah ob 21. uri: danes, 15. julija, celovečerni film »Invictus« (režija Clint Eastwood, igra Morgan Freeman); v četrtek, 22. julija, Pupkin Kabarett. V slučaju slabega vremena bodo prireditve v dvoranah.

SOMP VESELA POMLAD v sodelovanju z 49. Mednarodnim zborovskim tekmovanjem Seghizzi v sklopu deželne revije Seghizzi in regione vabi na koncert otroškega zbora iz Varšave, ki bo danes, 15. julija, ob 20.30 v cerkvi sv. Jerneja ap. na Opčinah.

ZSKD in Javni sklad RS za kulturne dejavnosti vabita na koncerta mednarodnega Mladinskega orkestra Intercampus v petek, 16. julija, ob 19. uri na Tartinijevem trgu v Piranu in v soboto, 17. julija, ob 18. uri na Trgu Marconi v Miljah.

SKD VIGRED vabi v sredo, 21. julija, ob 21. uri v Šempolaj na dvorišče Štalce, (v primeru slabega vremena v notranjosti), na ogled slovenskega filma »Pod njenim oknom«.

Izleti

SPDT vabi člane in prijatelje, da se udeležijo 30. letnice pobratenja s P. D. In-tegral (LJ). Proslava bo na Planini pri jezeru v nedeljo, 18. julija. Avtobus bo odpotoval s Trga Oberdan ob 6. uri, iz Opčin izpred hotela Daneu ob 6.15. Tržaški planinci se bomo peljali do Stare Fužine in nadaljevali peš do Planine Blato in do Koče pri jezeru. In-

formacije in vpis na tel. 040-220155 (Livio) ali 040-413025 (Marinka).

KMEČKA ZVEZA organizira v sodelovanju z ZKB na Opčinah, v nedeljo, 25. julija, enodnevni izlet na tradicionalni Kmečki praznik, ki ga letos Skupnost južno koroških kmetov prireja v Železni Kapli. Podrobne informacije dobite na uradih Kmečke zveze (040-362941).

**PLANINSKA ODSEKA SK DEVIN IN
ŠZ SLOGA** prirejata v nedeljo, 25. julija, enodnevni avtobusni izlet v Dolomite in sicer na jezero Misurina z vzponom s sedežnico na Col de Varda. Informacije in vpisnina na tel. št.: 040-200782 Frančko ali 040-226283 Viktor.

SPDT organizira od 2. do 11. septembra avtobusni izlet po Črni Gori. Povzpeli se bomo na najvišje vrhove Prokletja in Durmitorja, obiskali bomo tudi nekatere kulturne in zgodovinske znamenitosti. Zainteresirani pohitite z vpisom. Informacije na tel. št. 040-220155 (Livio).

Poslovni oglasi

GOSTILNA NA KRASU išče prijazno natakario/ja ob koncih tedna.

Tel. 348-7751973.

Mali oglasi

PRODAM novo peč Piazzetta 655 - EHT, še v embalaži. Cena 2.600,00 evrov. Tel. št.: 333-2870593 (po 17. uri).

PRODAM orodje za izdelavo vina. Tel. št.: 040-226276.

PRODAM KNJIGE za vse razrede jezikovne smeri liceja F. Prešeren. Poklicati tel. št.: 333-1890739.

PRODAM MOTOR aprilia pegaso 650, letnik 2002, v odličnem stanju. Cena 1.800,00 evrov. Tel. št.: 348-4487012.

PRODAM belo in rdeče vino, domače proizvodnje. Tel. 331-4331079.

PRODAM leseno kuhinjo (kostanj) staro 7 let, mere 375x180, komplet z jedilnim kotom in vsemi gospod. aparati. Zelo lepo ohranjena. Tel.: 349-5196951 ali 040-8327134 ob večernih urah.

V SEŽANI dajem v najem novejšo stanovanje s parkirnim mestom v garaži. Klicati od 19. do 21. ure na tel. št. 00386-40247715.

Prispevki

Ob priliki 35-letnice mature darujejo »Trgovci« 50,00 evrov za Sklad Lucetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin.

V spomin na drago Marto Stefani vd. Cah darujejo Marica in Silvano 30,00 evrov, Vanda, Lino in Simon 50,00 evrov, Pia 50,00 evrov, Sonia in Santino 50,00 evrov za TPPZ P. Tomažič. V spomin na drago Marto Stefani vd. Cah darujejo Pia 50,00 evrov ter Sonia in Santino 50,00 evrov za Emergency - Trst.

V spomin na drago Marto Stefani vd. Cah darujeta Gaby in Mirko Antonič 30,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.

V spomin na drago Marto Stefani vd. Cah darujeta Ida in Drago Purič 30,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.

Ob težki izgubi drage Rože izreka Lajris in svojem iskreno sožalje

Skd Vigred

Ob nenadni izgubi
ROŽE KORADIN vd. ŽERJAL
izražajo

člani dramske skupine
KD Rovte-Kolonkovec

snahi Ingrid, sinu Ervinu in družini
iskreno sožalje.

MePZ Igo Gruden

izraža globoko sožalje svojemu pevcu Brunu Santiniju in sorodnikom ob smrti brata ZORKOTA.



TRST - Veliki dogodek na Velikem trgu

Riccardo Muti je mojstrsko vodil 360-člansko skupino mladih izvajalcev

Začetni in zaključni aplavzi so potrdili pravilnost in pomen izbire, da glasbene Poti prijateljstva zagonijo v Trst

Končno je imela glavno besedo glasba, glasnejša od vseh nesoglasij in ostrih spopadov Trsta, tega zagrenjenega mesta, ki se težko premakne z mrtve točke preteklosti, a kateremu je zgodovinska, pravna gesta treh predsednikov ob takem kulturnem dogodku jasno pokazala, da bi na starih napakah in tragedijah lahko gradilo boljšo bodočnost. Množica ljudi se je odzvala na povabilo pobude Poti prijateljstva Festivala Ravenna in se je zbrala na Velikem trgu, kjer je pred začetkom koncerta, stoje poslušala državne himne Italije, Slovenije in Hrvaške. Ravno v tistem trenutku so vsi malo bolj verjeli malo, da so časi zrela za spremembe in da so lepe besede in simboli postali konkretno potrdilo skupne želje, ki te lahko obdaja s ponosom in upanjem. Kultura je v krizi, pomanjkanje sredstev pa se ne dotakne njene ideološke moči, saj je v zadnjih letih dokazala, da zmore odigrati vodilno vlogo predvsem pri mirovnih procesih. Nekateri slavni dirigenti so namreč začeli izkoriščati svoj svetovni ugled v ta namen, da bi predvsem preko dela z mladimi, dejansko postali zgled, do katerega morajo tudi politiki in visoke institucije izkazati pozornost.

Ko bi ne bilo Riccarda Mutija na tistem odru, bi se vse to težje uresničilo. On je bil obvezujoči razlog, katalizator energij, ki je mojstrsko obvladal 360-člansko skupino izvajalcev različnega izvora in je ustvaril magično alkimijo, ki je rezultat stika mladih in povečini še neprofesionalnih glasbenikov z vrhunskim umetnikom; zvok je jasno odražal njihovo motivacijo, pristno energijo in iskreno željo, da bi se izkazali z največjo disciplino in to-



Mladi so pod večšim Mutijevim vodstvom učinkovito strnili moči

KROMA

talno predanostjo. Val navdušenja se je prenesel na publiko od prvih not, ko je zazvenela skladba Libertas animi iz Himne Evropske Slovenije Andreja Missona, ki je preizkusila enotnost in rigoroznost izvajalcev z izzivom pozornosti v vodenju in podajanju politofske zasnove renesančnih prizvokov Gallusovega madrigala. Zvočni potencial zboru in orkestru se je izrazil v fortissimih dramatične spevnosti slovesne Himne slobodi iz pastorela Dubravka Jakova Gotovaca, nakar je trenutek zbranosti uvedel drugačne atmosfere veličastnega, doživljivega Rekvijema v c molu Luigija Cherubinija. Poveljevanju vrednote svobode je

sledilo sporočilo miru, ki izhaja iz razmišljanja o grozotah preteklosti, a je namenjeno v prvi vrsti tistim, ki morajo na teh osnovah oblikovati novo zavezo. Maša, s katero se je Muti spomnil tudi 250-letnice rojstva italijanskega skladatelja, je nastala leta 1816 po naročilu francoskega kralja Ludvika XVIII ob prenosu posmrtnih ostankov brata Ludvika XVI in njegove žene Marije Antoinete v baziliko sv. Denisa, kjer je italijanski dirigent vodil pred nekaj tednov to skladbo ravno v spomin na prvo izvedbo. V širšem smislu je skladba namenjena vsem, ki so bili žrtve vojnega nasilja, zato je v tem kontekstu zazvenela v spomin na vse, kar

je v preteklosti ločevalo narode in kot voščilo za vse, kar jih danes lahko združuje.

Izbira skladbe je bila hvaležna zaradi slovesnega značaja (predvsem v duhovnem bolj kot v poveljevalnem smislu), ki ustreza masovni izvedbi, v kateri je izkušena roka dirigenta uspešna izpostaviti vse potrebne detajle kot tudi intenzivno ekspresivnost, h kateri so izvajalci prispevali z muzikaliteto in temperamentom. Dvostranski pretok energij je izoblikoval globoko navdahnjeno izvedbo, z živo pozornostjo do nians občutene glasbene pripovedi, ki se je iz zbranosti globoke, razmišljujoče žalosti, iz spev-

nega, liričnega izraza in sporočilnih pianov prelila v ritmično živost zahtevnega in efektnega Dies irae, ki je izzval spontan aplavz občinstva. »Muti jevo vodenje je nekaj izjemnega; v vsakem trenutku imaš vtis, da gleda ravno tebe, zato smo peli skoraj na pamet. V njegovih rokah in izrazih najdeš vse napotke, ki jih potrebuješ za primer-no izvedbo«, je pred koncertom, z navdušenjem priznal prof. Adriano Martinoli, ki je skupaj s prof. Walterjem Lo Nigrom skrbel za sodelovanje učencev konservatorija Tartini v sklopu projekta, ki je združil Italijanski mladinski orkester, mladinski orkester Cherubini, Glasbeni akademiji v Ljubljani in v Zagrebu, skupino La Stagione Armonica, Akademski zbor France Prešeren iz Kranja in medpokrajinski zbor Furlanije. To, kar so izvajalci začutili je bilo tudi pred očmi občinstva, saj sta na odru vladali odločna eleganca in učinkovitost geste, ki je mojstrsko postavljala vsako stvar na svoje mesto, da je mlada in heterogena skupina lahko ovrednotila Cherubinijevo mojstrovinu v vsej njeni plemeniti sporočilnosti.

Veliki trg je lahko postal koncertna dvorana s primernim ozvočenjem in s pomočjo strukture v pleksi-glasu, ki je uokvirila odrski prostor. Publika v ozadju je lahko sledila koncertu tudi na velikih ekranih. Aplavz so nadgradili veseli vzkliki izvajalcev in nastop njihovih korepetitorjev, predvsem pa pozdravi treh predsednikov, ki so izven protokolarnih predpisov stopili na oder in zaploskali vsem nastopajočim. Državni sedež RAI je posnel koncert, ki ga bo prvi televizijski program predvajal 29. julija.

Rossana Paliaga

BENETKE - V Muzeju Peggy Guggenheim

Pomen utopije: od bratovščin do Bauhausa

Razstava, ki bo na ogled do 25. julija, je nastala v sodelovanju z berlinskim »bratom« - Predstavljena dela prihajajo iz pomembnih muzejev

V Muzeju Peggy Guggenheim v Benetkah se odvija razstava naslovljena Utopia matters: dalle confraternite al Bauhaus / Pomen utopije: od bratovščin do Bauhausa. Nastala je v sodelovanju z berlinskim muzejem Deutsche Guggenheim, kjer je bila na ogled etos od januarja do aprila. Na razstavi je prisotnih preko sedemdeset eksponatov, med katerimi srečamo slike, kipe, risbe, izdelke dizajna, fotografije in grafike, ki nameravajo analizirati razvoj utopičnih idealov v okviru miselnosti in moderne umetnosti Zahoda. Predstavljena dela prihajajo iz najvažnejših svetovnih muzejev, kot so na primer newyorški MoMA, Metropolitan in Salomon Robert Guggenheim ter londonska Tate in Victoria Albert Museum.

Ogled razstave se prične z osemnajstim in devetnajstim stoletjem, ko se začnejo pojavljati skupine umetnikov z jasnimi utopičnimi cilji. Te skupine se predstavijo kot bratovščine in se samozavestno trudijo za ustanovitev idealnih skupnosti, ki nimajo določenega političnega načrta. Njihovi predstavniki, ki nasprotujejo modernizmu, skušajo sprožiti idealistične in individualistične preureditve. Pri nekaterih avtorjih je to vzdušje sprožilo nasprotovanje naraščajoči sekularizaciji Cerkve v devetnajstem stoletju, pri drugih pa iskanje primitivnega stanja v stiku z naravo oziroma ponovne pristne harmonije. To velja za francoske primitivce, ki so se zgle dovali po umetnosti arhaične Grčije, Etruščanov in italijanske umetnosti petnajstega stoletja. Njihova dela se navezujejo na zelo čustvene prizore iz pesnitev Homera in Ossiana ter iz Stare zaveze. Podobno velja za nemške Nazarene in angleške preraphaelite, ki so se navdihovali po delih začetne renesanse, predvsem Raffaella. Prvi so slikali samo religiozne prizore z namenom, da bi preko umetnosti ponovno prebudili vero v ljudeh, drugi pa do črpali motive iz srednjeveške zgodovine in književnosti, iz del Williama Shakespeara in religioznih zgodb z namenom, da bi spet obudili duševno čistost in moralno viteštva.

V teku devetnajstega stoletja sta se zaradi vedno večjega napredka in industrializacije večali tudi mehanizacija in razčlovečenje. Temu se je skušal upreti William Morris, ki je bil v stiku s preraphaeli-



ti. Njegov glavni cilj je bil ponovno ovrednotiti obrtništvo. Morris je bil mnenja, da umetnost, arhitektura in dizajn lahko spremenijo način življenja ljudi. Zgledujoč se po teorijah Johna Ruskina je spodbudil gibanje Arts and Crafts, gibanje umetnosti in obrti, ki je temeljilo na skupinski proizvodnji srednjeveških korporacij.

Na koncu devetnajstega stoletja se je mnogo skupin navdušilo za socialistične ideale. Med temi so bili francoski neoimpresionisti, ki so preko svojih slik podpirali pravice delavcev in kritizirali kapitalizem. V svojih delih so predstavljali idealiziran svet, v katerem je bilo delo združeno z različnimi vrstami umetnosti in rekreacijskimi dejavnostmi.

Levo delo Edwarda Burne-Jonesa, desno pa Franza Pforra



Utopične skupine, ki so se pojavile v začetku dvajsetega stoletja, so spremenile svoje cilje. Z uveljavitvijo abstrakcije, predvsem po grozotah prve svetovne vojne, se izenači abstraktne podobe s harmonijo oziroma z absolutno resnico.

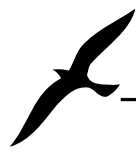
S tem pristopom je delovala skupina de Stijl, majhna skupina nizozemskih umetnikov, arhitektov in pesnikov, ki jih je vodil Theo van Doesburg. V središču pozornosti je bila ideja, da oblikovne lastnosti arhitekture, umetnosti in dizajna lahko pripomorejo ustvariti v družbi občutek harmonije. Da bi ustanovili univerzalni vizualni jezik, so ustvarili slike z dvodimenzionalnimi geometrijskimi oblikami, ki so se razlikovale po velikosti in barvah. Prav tako je bilo z Bauhausom, javno šolo za umetnost, arhitekturo in dizajn, ki so jo ustanovili v Weimarju leta 1919. S tem poglavjem se razstava tudi zaključuje.

Razstavo si je mogoče ogledati do 25. julija, od srede do ponedeljka med 10. in 18. uro.

Stefan Turk

Interpreti dediščine na Brniku ustanovili evropsko združenje

Ob zaključku mednarodnega srečanja Slovenske in mednarodne mreže za interpretacijo dediščine na Zgornjem Brniku so udeleženci iz dvanajstih držav EU ustanovili evropsko združenje Interpret Europe. Samo srečanje je bilo sicer namenjeno spoznavanju Slovenije, izmenjavi idej ter pregledu tujih izkušenj pri interpretaciji dediščine. Slovenija je tri dni gostila evropske strokovnjake za interpretacijo dediščine, ki so se seznanili z destinacijami, ki vključujejo interpretacijo kot orodje za vzdrževanje in utrjevanje lokalne identitete. Sami so slovenskim kolegom predstavili dobre prakse v svojih državah, danes popoldan pa so skupaj ustanovili evropsko združenje interpretov dediščine. (STA)



FRANCIJA - Ob 14. juliju, francoskem državnem prazniku

Na paradi v Parizu letos tudi vojaki iz Afrike

Protesti zaradi kršitve človekovih pravic v državah, vabljenih na praznovanje

FRANCIJA

Nove obtožbe proti ministru Ericu Woerthu

PARIZ - Francoski mediji so včeraj objavili nove obtožbe na račun francoskega ministra za delo Erica Woertha - potem ko je ta v torek zaradi korupcijskega škandala, povezanega z najbogatejšo Francozinjo in dedinjo kozmetičnega velikana L'Oreal Liliane Bettencourt, odstopil s položaja glavnega finančnika vladajoče stranke UMP.

Obtožbe, objavljene v tednikih Le Canard Enchaîné in Marianne, se nanašajo na letošnji marec, ko je bil Woerth še minister za proračun. Nekaj dni pred odhodom s položaja je namreč odobril prodajo večjega kosa zemlje v bližini Pariza, na katerem sta med drugim prvovrstni hipodrom in igrišče za golf. Zemlja je bila prodana za 2,5 milijona evrov, čeprav naj bi bila njena tržna cena kar 20 milijonov evrov.

Kupec naj bi bil Woerthov prijatelj Antoine Gilibert, znan ljubitelj konj in lokalni podjetnik, ki naj bi bil povezan tudi s stranko UMP. Zemljo je v bistvu kupilo zasebno podjetje Societe des Course de Compiegne, katerega predsednik je Gilibert. Tednik Marianne je ob enem objavil pismo, ki dokazuje, da je nad prodajo bdela ministrica Woerth in jo je tudi osebno odobrila, povzema francoska tiskovna agencija AFP.

Predstavniki vlade je pisanje tednikov zanimal in zatržil, da je bil postopek prodaje zemlje "popolnoma zakonit". A najnovejše obtožbe so le zadnja epizoda v mesec dni trajajoči korupcijski aferi okoli Woertha, ki naj bi od Bettencourtove sprejel denar za nezakonito financiranje stranke UMP. Poleg tega naj bi vedel, da je nameravala najprej prodati Francozinjo utajiti davke, saj njegova soproga upravlja z delom premoženja Bettencourtove.

V te afere je seveda direktno ali indirektno vpleten predsednik Nicolas Sarkozy, saj je Woerth njegov tesni sodelavec.



Utrinek s parade, v ozadju oder s častnimi gosti

ANSA

PARIZ - Ob francoskem državnem prazniku je bila včeraj na Elizejskih poljanah v Parizu tradicionalna vojaška parada. Na njej so letos sodelovali predstavniki 13 afriških držav, ki so se pred pol stoletja osvobodile izpod kolonialne nadvlade. Parado so si poleg francoskega predsednika Nicolasa Sarkozyja in njegove soproge Carle Bruni Sarkozy ogladali voditelji dvanajstih afriških držav.

"Praznujemo krvno vez, vez, rojeno iz prispevka afriških sil k obrambi in osvoboditvi Francije," je dejal Sarkozy in se tako poklonil spominu Afričanov, ki so padli za osvoboditev Francije v obeh svetovnih vojnah.

Odločitev o povabilu vojakom iz afriških držav na paradu je sprožila proteste več skupin za človekove pravice. Te opozarjajo na vojne zločine in kršitve človekovih pravic, ki se dogajajo v več afriških državah, vabljenih na paradu.

Francoski obrambni minister Herve Morin je kritike zavrnil, češ da ni podatkov, da bi bili med gosti predsednika Sarkozyja vojni zločinci. "To so države, s katerimi razvijamo odnose, partnerstvo. Zato ne vidim smisla v tem, da se obremenjujemo s temi vprašanji," je dejal za radio France Info.

Francoski predsednik pa je že v četrtek na kosilu za afriške voditelje dejal, da povabilo nikakor ni izraz francoske nostalgije po kolonialni prevladi.

Na paradi so sodelovali predstavniki Benina, Burkine Faso, Kameruna, Srednjeafriške republike, Konga, Gabona, Malija, Mavretanije, Nigra, Senegala, Čada, Toga in Madagaskarja. Med gosti je bil tudi predsednik vlade Slonokoščene obale, medtem ko vojska te države na paradi ni sodelovala, poroča francoska tiskovna agencija AFP. (STA)

ZDA - Teheran trdi, da so ga Američani ugrabili

Iranski jedrski znanstvenik se bo danes vrnil v domovino

TEHERAN - Iranski jedrski znanstvenik Šahram Amiri, za katerega Iran zatrjuje, da so ga ugrabili ameriški agenti, ZDA pa, da je bil prostovoljno v ZDA, je odpotoval v domovino. Po podatkih iranskega zunanjega ministrstva potuje preko Katarja, v Iran pa bo predvidoma prispel danes zjutraj.

Pred odhodom iz Washingtona je Amiri v pogovoru za iransko državno televizijo povedal, da so ga maja lani ugrabili med romanjem v mestu Medina v Savdski Arabiji. Pojasnil je, da so k njemu pristopili moški, ki so mu v jeziku farsi ponudili prevoz do mošeje. Ko je vstopil v njihov avtomobil, mu je eden od potnikov zagrozil s pištolo in mu ukazal, naj molči, nato pa so mu dali injekcijo. Ko je prišel k zavesti, je bil v letalu, za katerega domneva, da je bilo vojaško.

Znanstvenik teheranske univerze Malek Aštar je tudi napovedal, da bo več

podrobnosti o tem, kaj se je z njim dogajalo v minulih 14 mesecih, razkril ob vrnitvi v domovino.

Izginotje iranskega znanstvenika je še povečalo že sicer zelo napete odnose med Washingtonom in Teheranom. Iranska vlada je vztrajala, da so v njegovo izginotje vpletene ZDA, ki so ga ugrabile, da bi izdal informacije o iranskem jedrskem programu. Ameriški mediji so medtem poročali, da je znanstvenik delal za ameriško obveščevalno agencijo Cia, kar so ZDA zanikale in zatrile, da je bil v državi prostovoljno.

V zadnjih dveh mesecih sta se na spletu pojavila dva posnetka moškega, ki se je predstavljal kot Amiri. V njih je moški zatrjeval, da je pobegnil ameriškim agentom in da se skriva v ameriški zvezni državi Virginija. V enem od posnetkov je ta moški dejal, da je v ZDA proti svoji volji in da se boji, da ga bodo našli in vnovič prijeli. (STA)



Šahram Amiri

ANSA

22. julija mnenje o samostojnosti Kosova

HAAG - Meddržavno sodišče v Haagu (ICJ) je včeraj sporočilo, da bodo 22. julija objavili mnenje o zakonitosti enostranske razglasitve samostojnosti Kosova. Kot je sodišče zapisalo v sporočilu za javnost, bodo mnenje objavili na javni seji ob 15. uri.

Generalna skupščina Združenih narodov je oktobra 2008 na predlog Srbije sprejela resolucijo, v kateri je ICJ naložila, da poda svetovalno mnenje o skladnosti razglasitve neodvisnosti Kosova z mednarodnim pravom. Na Meddržavnem sodišču v Haagu je od 1. do 11. decembra lani potekala razprava o skladnosti razglasitve neodvisnosti Kosova z mednarodnim pravom. V postopku so sodelovale vse članice Varnostnega sveta ZN, pri čemer so ZDA, Velika Britanija in Francija neodvisnost Kosova podprle, Rusija in Kitajska pa ne.

Sodišče, ki je glavni pravosodni organ ZN in ureja spore med državami, bo o zadevi izdalo nezavezujoče mnenje. Od ustanovitve leta 1946 je sicer sodišče izdalo 25 takšnih mnenj. Kosovo je doslej priznalo 69 držav, med njimi 22 od 27 članic EU.

Vitalij Fjodorov bo prvi v vesolju pokopan Rus

MOSKVA - Vitalij Fjodorov bo prvi Rus, ki ga bodo pokopali v vesolju. Ruski inženir, ki je umrl v začetku julija, je bil v 44-letni karieri odgovoren za številne uspešne vesoljske misije. Raketa sojuz z žaro s Fjodorovimi posmrtnimi ostanki naj bi v vesolje poletela z vesoljskega centra Bajkonur v Kazahstanu 31. avgusta. Nosilna raketa bo s pepelom sovjetskega vesoljskega pionirja nato nekaj dni krožila okrog Zemlje, nato pa zgorela v vesolju.

Penelope Cruz in Javier Bardem sta se poročila

LOS ANGELES - Na Bahamih sta se v začetku meseca poročila filmska zvezdnika Penelope Cruz in Javier Bardem. Poroka je potekala v ozkem družinskem krogu, je povedala tiskovna predstavnica Cruzove. Nevesta je bila na slovesnosti oblečena v obleko kreatorja Johna Galliana. Igralca sta se spoznala leta 1992, ko sta skupaj zaigrala v filmu Bigasa Lune "Pršut, pršut" (Jamón, Jamón). Skupaj sta nato zaigrala tudi leta 2008 v filmu Woodyja Allena "Vicky Cristina Barcelona", za katerega je 36-letna Cruzova dobila oskarja za najboljšo žensko stransko vlogo. (STA)

BLIŽNJI VZHOD - Včeraj se je preusmerila proti egiptovskemu pristanišču Al Ariš

Libijska ladja s pomočjo za Gazo naj bi imela težave z motorjem

TEL AVIV/KAIRO - Libijska ladja s humanitarno pomočjo, ki je od sobote na poti v Gazo, naj bi imela po poročanju tujih tiskovnih agencij težave z motorjem. Ladja naj bi sicer včeraj zjutraj nadaljevala pot in se usmerila proti egiptovskemu pristanišču Al Ariš, potem ko je Izrael sporočil, da ne bo dovolil, da bi se ladja zasidrala pred obalo Gaze.

Kot so po poročanju nemške tiskovne agencije dpa sporočili iz pristanišča v Al Arišu, naj bi dobili navodila, da se pripravijo na prihod ladje Amalthea, ki je bila včeraj popoldne približno 60 kilometrov severozahodno od egiptovskega pristanišča in naj bi plula s hitrostjo 7,5 vozla (približno 8,6 kilometra na uro).

Predtem je v libijskem Tripoliju direktor Gadafijeve Fundacija za mednarodno človekoljubno pomoč Jusef Savan potrdil, da ima ladja težave z motorjem, a je vzrok, zakaj ladja ne napreduje, pripisal izraelski mornarici. "Zaradi težav z motorjev je ladja

plula počasi, sedaj pa se je ustavila. Izraelska mornarica preprečuje napredovanje," je za francosko tiskovno agencijo AFP dejal Savan.

Kot je v Tel Avivu po poročanju dpa dejala tiskovna predstavnica izraelske vojske, izraelska vojska ladje ni obkolila, ji pa sledi. Dodala je, da je izraelska mornarica "relativno blizu" ladje, ki pluje pod moldavsko zastavo, in na takšni razdalji, da jo posadka lahko vidi.

Kubanski kapitan naj bi po njenih besedah tudi obljubil, da ladja ne bo nadaljevala poti proti Gazi, ampak bo spremenila smer proti egiptovskemu Al Arišu.

Na krovu ladje je 15 propalestinskih aktivistov, večina od njih je Libijec, in 12 članov posadke, ki prihajajo s Haitija, Sirije in Indije.

Ladja, ki jo je opremila fundacija sina libijskega voditelja Moamerja Gadafija, Sejfa al Islama, je opremljena s 2000 ton pomoči za Gazo, na pot pa se je odpravila v soboto iz Grčije. (STA)



Libijska ladja Amalthea

ANSA

ZDA - Washington Post in ABC Ljudje izgublajo zaupanje v Obamo

WASHINGTON - Anketa časopisa Washington Post in televizije ABC ugotavlja, da Američani izgublajo zaupanje v predsednika Baracka Obamo, obenem pa imajo še manj zaupanja v kongres. Januarja 2009 je 60 odstotkov Američanov zaupalo predsedniku, sedaj pa jih 58 odstotkov pravi, da nimajo nič ali skoraj nič zaupanja vanj.

Obama je doslej uspel spraviti skozi vse glavne zakonodajne reforme, ki jih je napovedal pred volitvami. Američani so ga zaradi teh napovedi volili, vendar niso zadovoljni s končnim izdelkom glede stimulacijskega paketa za oživitve gospodarstva, reformo zdravstvenega sistema, skorajšnja reformo bančnih regulacij in drugih reform.

Volivci imajo sicer še slabše mnenje o politikah obeh strank, kar bi moralo napovedovati zrele razmere za okrepitev tretje stranke. Kar 68 odstotkov volivcev nima zaupanja v kongresne demokrate, kar 72 odstotkov pa nima zaupanja v republikance, vendar pa bodo tisti, ki so odločeni iti novembra na volišča, večinoma volili republikance.

Tisti, ki se nameravajo udeležiti kongresnih volitev v novembru, v 56 odstotkih želijo, da večino prevzamejo republikanci. Za ohranitev demokratske večine se jih zavzema le 41 odstotkov. Kar dve tretjini Američanov nista zadovoljni z delom zvezne vlade, Obamovo delo glede gospodarstva pa sedaj podpira le 43 odstotkov, nasprotuje pa mu 54 odstotkov volivcev. (STA)



GORICA - Policija in karabinjerji razkrinkali kriminalno združbo

Pet mladih za zapahi zaradi preprodaje hašiša

Sile javnega reda prijavile tudi 28-letnega D.M., 24-letno F.C. in 24-letnega R.A.

Goriška policija in karabinjerji so v torek aretirali pet oseb, ki so osumljene kriminalnega združevanja in preprodaje mamil. Za zapahi so se znašli 32-letni Alžirec Ilies Brah, 22-letni Senegalec Muhammad Dieng (»Mohamed«), njegov 21-letni brat Cheikh Mbacke Dieng (»Sergio«), 21-letni Mavretanec Mamadou Salif in 20-letni Maročan Brahim Marhaoui, ki so od lanskega leta oskrbovali s hašišem številne mlade Goričane, med katerimi je bilo tudi veliko mladoletnih.

Rezultate preiskave »Condor Ter« so včeraj predstavili vodja letečega oddelka goriške kvesture Massimiliano Ortolan, poročnik goriških karabinjerjev Paolo Banzatti in vodja policijske enote proti mamilom letečega oddelka goriške policije Diomede Ribezzo. Preiskava se je začela oktobra 2009, ko je 35-letnik iz Kampanje z bivaljšcem v Gorici tvegala življenje zaradi prevelikega odmerka mamila. Moškega je rešila služba 118, na njegovem domu pa so policisti našli nekaj heroína in hašiša. Leteči oddelek goriške kvesture je kmalu zatem ugotovil, da je 35-letniku prodal hašiš 32-letni Ilies Brah. Alžirca pa so že nekaj časa zasledovali tudi goriški karabinjerji, ki so opazili, da je na trgu pri goriškem centru Karitas in v parku Baiamonti v Podturnu prihajalo do pogostih srečanj med nekaterimi razpečevalci iz severnoafriških držav in številnimi goriškimi uživalci hašiša.

»Pod vodstvom goriškega javnega tožilstva in centralne direktije za boj proti mamilom se je takole začela skupna preiskava »Condor Ter«, po zaslugi katere smo v približno sedmih mesecih odkrili zelo dobro organizirano združbo, ki je v bistvu monopolizirala trg hašiša v Gorici in se je že širila proti Vidmu. V Gorici so krili vse osrednje kraje srečevanja mladine, kot so lokali na Korzu Italia,« je povedal Ortolan in pristavil, da je zaradi suma kriminalnega združevanja koordinacijo preiskave naposled prevzela tržaška protimafajska direkcija, kar je po njegovih besedah za Gorico edinstven primer.

Banzatti in Ortolan sta povedala, da je bila multietnična združba izredno dobro organizirana, njeni člani pa previdni in prebrisani. »Brez prisluškovanj bi kriminalno mrežo težko odkrili,« je poudaril Ortolan. Na čelu je bil Brah, ki je redno zahajal v Neapelj, od koder se je vračal v Gorico s hašišem (navadno je pri preprodajalcih odkupil po pol kilograma mamila). Združba, v kateri je vsak član imel točno določeno vlo-



Zaseženi hašiš (zgoraj), spodaj Ortolan in Banzatti

go, se je ravnala po posebnih pravilih: uživalci so morali vnaprej plačati mamilo razpečevalcem (Salifu in Marhaouiju), ki sta o tem obvestila Braha. Le-ta je nato sporočil hraniteljema droge (bratoma Dieng), da bosta razpečevalca prišla mimo in odkupila določeno količino hašiša. »Združba je imela izredno visoke zasluzke, saj je gram hašiša prodajala po približno 10 evrov, v Neaplju pa ga je odkupila za štirikrat ali petkrat nižjo ceno,« je povedal Banzatti.

V torek zgodaj zjutraj so policisti in karabinjerji, katerim je priskočila na pomoč tudi enota finančne straže, aretirali peterico in opravili šest hišnih preiskav. Zaradi preprodaje so prijavi tudi 28-letnega D.M. iz Gorice, 24-letno F.C. iz Gorice in 24-letnega bosanskega državljan R.A. V okviru preiskave so zasegli približno pol kilograma hašiša. Preiskovalci sumijo, da so preprodajalci oskrbovali mlade Goričane tudi s kokainom. (Ale)



ILIES BRAH



MUHAMMAD
DIENG
»MOHAMED«



CHEIK MBACKE
DIENG
»SERGIO«



MAMADOU SALIF



BRAHIM
MARHAOUI

MITTELFEST - Od 16. julija

Mednarodni festival prvič tudi v Gorici

Gorica bo letos prvič ob Čedadu in Vidmu gostila gledališki, glasbeni in plesni festival MittelFest, ki bo potekal od 17. do 25. julija. Goriški spored so predstavili včeraj v Verdijevem gledališču. Ob režiserki Marinelli Anaclerio sta bila na predstavitvi prisotna goriški župan Ettore Romoli ter občinski odbornik in predsednik festivala Antonio Devegtag. Goriško gledališče bo že na predvečer, to se pravi jutri, ob 19. uri gostilo gledališko predstavo »Bratje Karamazovi« v režiji Marinelle Anaclerio. Goriški spored je namreč posvečen ruskemu pisatelju Dostojevskemu. Predstava, ki traja približno štiri ure, bo razdeljena na dva dela. Med daljšim premorom je na Ulici Garibaldi pred gledališčem predvidena zakuska za vse gledalce. V program predstav, ki bodo na ogled v Verdijevem gledališču, spada tudi trilogija gledališke skupine »Muta Imago«. V ponedeljek, 19. julija, bo ob 20. uri na sporedu delo (a+b), v sredo, 21. julija, ob 20.30 bo na vrsti delo Lev, v petek, 23. julija, pa bo ob 20. uri predstavljen zadnji del trilogije, ki nosi naslov Madeleine. Trilogija je v režiji Claudie Sorace. Dodatne informacije so na voljo na spletni strani www.mittelfest.org. (av)

Za obnovo drevoreda se poteguje 136 podjetij

Kar 136 gradbenih podjetij se je prijavilo na razpis za prenovitvena dela na Drevoredu D'Annunzio, ki vodi v goriško grajsko naselje. Pri načrtovanju posega so ohranili sedanje značilnosti ulice, predvidena pa je tudi obnova bronastega ki-pa Gabrieleja D'Annunzia, ki stoji ob vzpenjajoči se cesti. Poseg bo skupno stal 1.400.000 evrov, dela pa so vredna 1.050.000 evrov. Podjetja, ki se potegujejo za uredništev posega, so morala vložiti prošnje do torka, danes pa bo komisija začela s pregledovanjem ponudb. Podjetje, ki bo izbrano, pa bo imelo deset mesecev časa za prenovo dostopa na grad. Prenovitveni poseg predvideva tlakovanje cestišča s kockami iz tridentinskega porfirja, prenovljeno pa bo tudi stopnišče, ki s ceste vodi v grajsko naselje. Z belimi kockami bodo dalje označeni prehodi za pešce, poskrbljeno pa bo tudi za novo razsvetljavo, napovedujejo na goriški občini.

TRŽIČ - ATER Gorica privilegirana?

Volpato vložil svetniško vprašanje

Ali je prejšnje vodstvo podjetja ATER privilegiralo Gorico? Tako sprašuje tržiški občinski svetnik Maurizio Volpato (Città Comune), po katerem je triletni načrt podjetja za ljudske gradnje, ki predvideva naložbo 35 milijonov evrov in realizacijo 198 ljudskih gradenj, neuravnovešen in krivičen do tržiškega območja. V Gorici, pravi Volpato, načrtujejo 9 stanovanj v Ulici Pola, 30 v Ulici Carso, dva v Ulici Cordaioli, 39 v Ulici Vittorio Veneto, 19 v ulici Mazzini in še nekaj stanovanj v Krminu, medtem ko bo v Tržiču, Ronkah, Škocjanu, San Pieru in Štarancanu naložb bistveno manj. »Kako podjetje to utemeljuje, glede na to, da ima Gorica 35 tisoč prebivalcev, tržiško območje pa 47 tisoč?« sprašuje Volpato. Tržiški župan Gianfranco Pizzolitto je odgovoril, da bo zadevo preveril.

POKRAJINA - Volitve Ronško okrožje s Turjakom in San Pierom

Včeraj je na sedežu dežele v Vidmu potekalo srečanje med župani goriške pokrajine in deželno funkcionarko Pecilejevo, na katerem je tekla beseda o reorganizaciji in znižanju števila volilnih okrožij v goriški pokrajini, ki izhaja iz 20-odstotnega krčenja sredstev v finančnem zakonu in posledičnega zmanjšanja števila pokrajinskih svetnikov v goriški pokrajini s sedanjih 24 na 19. Srečanja so se udeležili tudi doberdobski župan Vizintin, odbornik občine Sovodnje Tomsič in pokrajinski odbornik Marinčič. Med glavnimi temami je bila usoda dveh okrožij, Zagrajskega (v katerega spadata tudi občini Doberdob in Sovodnje) ter Ronškega. Sklenjeno je bilo, da bo zagrajskemu okrožju priložen tudi Foljan, Ronkam pa Turjak in San Pier, kar pa ni bilo stališče slovenskih občin. Njihov predlog, ki je temeljil na prisotnosti Slovencev in slovenske šole v delu ronške občine in zgodovinski povezanosti teritorija, je namreč bila vključitev Romjana in Selc v zagrajsko volilno okrožje, drugega dela občine Ronke pa v skupno okrožje s Turjakom in San Pierom. Drugačnega mnenja je bila občina Ronke, ki se je zavzela za prvo varianto.

Na prazniku v Selcah Veltroni in Serracchianijeva

V okviru praznika »L'Unità« v Selcah bo drevo ob 20. uri koncert skupine Tiresia, ki mu bo ob 21. uri sledilo javno srečanje z bivšim državnim tajnikom Demokratske stranke Walterjem Veltronijem in z evropsko poslanko Deboro Serracchiani. Jutri ob 19.30 bo boksarski memorial »Grazio-Gianluca Napolitano«, na katerem bodo moči merili boksarji iz Italije in s Slovaške. V soboto ob 19.30 bo srečanje s senatorjem Robertom della Seto, z odgovornim za tržiški krožek zveze Legambiente Rudijem Fumolom in z evropsko poslanko Deboro Serracchiani; ob 20.30 bo ples in ob 23. uri pa tombola. Praznik se bo nadaljeval še v nedeljo in ponedeljek, 18. in 19. julija.

Forum o vzpenjači na grad

Predstavniki Foruma za Gorico so na goriškega župana Ettoreja Romolija naslovili pismo, v katerem ga pozivajo, naj se premisli v zvezi z gradnjo vzpenjače na grad, ki bi bila po mnenju mnogih povsem nepotrebna in finančno nevzdržljiva. »V takem trenutku bi se javna uprava ne smela skrivati za ugotovitvijo, da so drugi v preteklosti o tem odločali, pač pa bi morala svoja dejanja utemeljevati,« pravijo pri Forumu.

Festival s polno paro

Današnji dan mednarodnega glasbenega festivala Seghizzi se bo pričel ob 15. uri, ko bo v KC Bratuž srečanje z nemškim glasbenikom Haraldom Jersom; ob 16.30 bo glasbena predstava s Francesco Accardi, ob 18. uri pa srečanje z južnoafriškim glasbenikom Gerardom Du Toitom. Danes bodo v okviru niza »Seghizzinregione« potekali tudi različni koncerti. V stolnici v Gradišču bo ob 19. uri na vrsti Slavjanska Beseda Choir, v centru Gradina v Doberdolu bo ob 20.30 nastopil zbor The Blossomed Voice, v stolnici v Gorici ob 21. uri pa Magnificat Youth Choir; vstop prost.

Dela ovirajo promet

»Dela so nujna za zagotovitev prometne varnosti.« Tako je goriški pokrajinski odbornik Maurizio Di Matteo komentiral problem zastojev, do katerih je v prejšnjih dneh prišlo na mostu čez Sočo na pokrajinski cesti Tržič-Gradež, ki bo dobil novo asfaltno prevleko. »Uvedba izmeničnega enosmernega prometa ni bila enostavna, vendar je bila nujna. Sklenili smo, da mosta ne bomo zapirali čez vikend, ko je prometa še več, pač pa od ponedeljka dalje,« je pojasnil Di Matteo in dodal, da so dela vsekakor že zaključena, ter da bodo drugi del posega izvedli septembra.

V Brda z avtobusom

Od 15. julija do 23. septembra bo potekala pobuda »Collio Bus«, ki jo prireja podjetje APT. Iz Gradeža v Brda bo vsak četrtek peljal avtobus, ki bo omogočal potnikom spoznavanje briške pokrajine, enogastronomskih dobrot in gostoljubnosti. Udeleženci bodo imeli čas za kolesarjenje in obiskovanje kleti, zvečer pa jih bo avtobus ponovno pospremil v Gradež. Cena vozovnice je 3,25 evra. Od sobote, 17. julija bo vsako soboto in nedeljo peljal tudi avtobus, ki bo Brda povezoval s Tržičem in Gorico.

Občinski praznik v Šempetru

Ob občinskem prazniku bodo v občini Šempeter-Vrtojba v prihodnjih dneh organizirali vrsto dogodkov. V soboto bo med 8. in 17. uro potekal tradicionalni mednarodni ženski balinarski turnir, 22. julija ob 20. uri pa odprtje fotografske razstave Dušana Blaška »Sprejem nogometašev Valterja Birse in Tima Matevža«. 23. julija ob 19. uri bo na vrsti slavnostna seja občine Šempeter-Vrtojba v dvorcu Coronini v Šempetru.



GABRJE - V soboto zvečer slovesno odprtje

Kulturno-športno središče obogatili s slačilnicami

Zrasle so na mestu, kjer je nekoč stalo zapuščeno gospodarsko poslopje

V soboto, 17. julija, bodo v Gabrjah predali namenu nove slačilnice, ki so jih zgradili na dvorišču kulturnega doma. Objekt, ki bo obogatil gabrsko športno središče, so pridobili iz zapuščenega gospodarskega poslopja, ki je nekoč služilo potrebam dobro vpeljane kmetije, ki je danes ni več. Celoten kompleks sestavlja glavna zgradba z večjo dvorano za prireditve in društvenimi prostori ter travnato igrišče za mali nogomet, katerima se sedaj pridružujejo še slačilnice. Središče upravlja kulturno društvo Skala, ki je pravno lani praznovalo stoletnico ustanovitve. In prav neutrudnim kulturnim in športnim delavcem gabrskega društva gre pripisati glavno zaslugo, da je sredi ljubke vasice zrasel zavidljiv športno-rekreacijski objekt.

Zelo občuteni turnirji v moškem in ženskem malem nogometu so v Gabrjah prisotni že od leta 1987 in so sodili v sklop občinskega in vaškega praznika. Posebno pozornost pa društvo Skala namenja tudi mladinskemu nogometu, zlasti za kategorijo cicibanov in začetnikov. S tem je društvo želelo v prvi vrsti poudariti pomen, ki ga šport odigrava pri vzgoji mladine, pri krepitvi prijateljstva in športnega duha, in ne nazadnje pri privajanju mladih na skupinsko delo, ki je osnova delovanja neke skupnosti. Iz teh srečanj mladih so izšli tudi nogometaši, ki so se kasneje uveljavili v profesionalnih klubih. Naj omenimo le Denisa Godeasa iz furlanske Medeje, ki se je v Gabrjah preizkušal v letih 1987-88, nato pa igral v italijanski B in A ligi. Vsako leto se na igrišču odvijajo dejavnosti s prisotnostjo več sto mladih nogometnih upov.

Pred petimi leti je društvo Skala z nemajhnimi naporii uredilo igrišče in namestito razsvetljavo ter naprave za zalivanje zelenih površin. Igrišče meri 48 m x 29,60 m, njegovo regularnost in uporabnost pa je potrdila tudi italijanska nogometna zveza. Pred dvema letoma pa se je društvo lotilo še ene pomembne naloge. Začelo je graditi prepotrebne slačilnice, ki so zrasle na mestu, kjer je prej stalo že veliko let neu-

Nove slačilnice (desno) so Gabrci pridobili iz zapuščenega poslopja bivše kmetije (spodaj)

VIP



porabno in delno porušeno gospodarsko poslopje. Del gradbenih del je financirala nepremičninska družba »Alpe«, končne posege pa je s prispevkom preko goriške pokrajine omogočila dežela Furlanija-Juljska krajina. Tako je zrasel vsestransko uporabljiv športno-rekreacijski in kulturni center, ki se bo zaradi prekrasne lege in odličnih pogojev za delo nedvomno uvrstil med pomembnejše tovrstne objekte v širši okolici.

Slavnostno odprtje nove pridobitve bo v soboto ob 19. uri. Predvideni so nastop moškega pevskega zbora Skala, priložnostni govori in pozdravi oblasti in gostov, blagoslovitev objekta z rezom traku in nastop mladih nogometašev. V ponedeljek, 19. julija, pa se bo v Gabrjah začela XXIV. izvedba amaterskega in ženskega turnirja, ki bo potekala do 30. julija.

Vili Princič



NOVA GORICA

Od odpadkov do energije

Univerza sodeluje pri projektu

Univerza v Novi Gorici je ena od šestih partnerjev iz štirih evropskih držav, ki sodeluje pri projektu Solbiopolys. V njegovem okviru razvijajo inovativno tehnologijo kombinirane uporabe deponijskega plina in sončne energije za proizvodnjo elektrike, ki jo bodo preizkusili na pilotni napravi. Gre sicer za projekt, ki ga sofinancira EU. Glavna cilja sta vpeljava inovativne tehnologije in zmanjšanje emisij toplogrednih plinov. Gre za tehnologijo, ki preko izrabe deponijskega plina in sončne energije znižuje emisije toplogrednih plinov. Preizkusna naprava bo preizkušena na pilotni napravi, postavljeni na neaktivnem komunalnem odlagališču Brstje pri Ptujju, ki je v postopku sanacije. Sistem sončnih kolektorjev bo omogočal zajem sončne svetlobe, ki v tehnološkem procesu segreje vodo do pregrete vodne pare, ta pa pretvarja metan, kot glavno sestavino deponijskega plina, v sintezni plin. Mešanico sinteznega plina bodo nato v motorju z notranjim izogorevanjem pretvorili v električno energijo in toploto. Omenjeni sistem je možno nadgraditi v sistem za izkoriščanje toplotne energije za namene ogrevanja ali hlajenja različnih objektov. (km)

LOKVE - Nekdanji turistični biser čaka na nov sijaj

Razpršen hotel in nove dejavnosti

Ob širitvi prenočitvenih zmogljivosti stavijo na rekreacijo - Domačini si veliko obetajo od projekta podjetja Euroinvest za trajnostni razvoj kraja

Trnovsko-Banjska planota je zaradi naravnih danosti zanimiva turistična destinacija tako poleti kot pozimi. V 70-ih in začetku 80-ih let je turizem na tem območju cvetel, nato pa je doživel zaton, ki bolj ali manj traja še danes. V načrtu je sicer nekaj projektov, ki bi turizem še zlasti na Lokvah oživel, enega takšnih načrtuje novogoriško podjetje Euroinvest, v tem času pa se za to trudijo posamezni zasebniki in Zavod za gostinstvo in turizem na Planoti.

Trnovsko-Banjska planota ponuja predvsem rekreativni turizem v smislu kolesarjenja in sprehodov v naravo poleti ter teka na smučeh in sankanja pozimi. Pred 30 oziroma 40 leti so bile zlasti Lokve turistični biser Goriške, konec 80-ih let pa se je kriza v tedanji Jugoslaviji poznala tudi v upadu obiska turistov. Sledilo je več poskusov za oživitev turizma na Lokvah in v širši okolici, vendar takšnega razcveta, kot je bil nekoč, niso dosegli. Domačini si sedaj veliko obetajo od projekta, ki ga je zasnovalo podjetje Euroinvest: gre za idejo, ki predvideva trajnostni razvoj kraja, v projekt bodo vključeni tudi domačini. »Upamo, da bodo kmalu zaključili izgradnjo Eda centra v Novi Gorici, nato pa vse sile usmerili v projekt na Lokvah,« se nadeja Boris Rijavec iz Liste Trnovske in Banjske planote.

Trenutno se Trnovsko-Banjska planota ne more pohvaliti z velikim številom prenočišč. Do lanskega leta je bilo 34 postelj na voljo le v Gostilni s prenočišči in penzionu Winkler na Lokvah, lani pa je apartma v isti vasi začel ponujati tudi zasebnik Edbin Skok. Letos je ponudbo razširil še na dve počitniški hišici na Lokvah, tako da že izpolnjuje pogoje za t.i. razpršen hotel. Za letošnje poletje ima apartma zaseden za 70 dni, hišici pa je v ponudbo vključil še prejšnji teden, zato podatkov o zasedenosti še nima. Nadeja pa se, da bo zlasti hišica Lovia, ki v okviru nadstandardne ponudbe nudi savno in opremo za zahtevnejše goste, privabila italijanske turiste, ki se zelo zanimajo za tovrstno ponudbo. »Lokve so najbolj zanimive za starejšo populacijo, mlajši se za takšno obliko počitnic ne odločajo v veliki meri,« pojasnjuje Skok, po drugi strani pa je kraj zanimiv kot prenočišče za jadralne padalce, zato beleži njihovo veliko zanimanje predvsem za apartma. Da se za Lokve zanimajo predvsem starejši gostje in družine z otroki, potrjuje Tanja Manfreda iz tamkajšnje turistične pisarne. Velik obisk enodnevnih turistov beležijo predvsem ob vikendih, zlasti ob nedeljah. Edbin Skok se kot zasebni ponudnik prenočišč zaveda, da samo s posteljami gostov, kljub ugodni klimi in slikoviti naravi, ne bo privabil, zato skuša sam vpeljati ponudbo, kakršne na Planoti še ni. V počitniških hišicah snuje dva programa: v Lovii bo ponujal še opremo za rekreacijo, tako za kolesarjenje kot za hojo in tek, v gozdni hišici Minia pa bo spodbujal naravi prijazen stik z okoljem. V njej bodo na voljo fotoaparati in daljnogledi za opazovanje ptic in drugih živali, organiziral bo nočne sprehode po naravi in preživetje noči na prostem. Tudi omenjena gostilna s prenočišči in penzion Winkler na Lokvah je letos ponudbo obogati-



Počitniška hišica Lovia

E.S.

la z novimi programi: uredili so 500 metrov Einsteinove poti, ki združuje hojo z reševanjem gibalno-miselnih problemov. Ta je primerna je za vse generacije in družine, kot tudi novo golf tek igrišče, ki združuje mini golf s kriketom. Pripravili so še energetski kotiček v naravnem amfiteatru na njihovem posestvu, v okviru tri in petdnevnih delavnic pa gostom v sodelovanju z zdravstveno stroko ponujajo vsestranski pristop zdravljenja bolečine. (km)

HIT - Sestanek Tudi tokrat ni prišlo do dogovora

Tudi na včerajšnjem sestanku med upravo Hita in predstavniki vodstva novogoriške enote sindikata igralniških delavcev SIDS ni prišlo do dogovora. Uprava je sindikatu ponovno ponudila v podpis oba že znana aneksa k podjetniški kolektivni pogodbi in sporazum o poskusnem razporejanju delovnega časa, kar je sindikat zavrnil, vztrajal pa je pri podpisu svojih predlogov, ki jih je upravi poslal včeraj ob enih zjutraj. Iz uprave sporočajo, da je SIDS včeraj, po dolgem zavlačenju dogovor in s tem sodelovanje z upravo dokončno zavrnil, predsednik novogoriškega izvršnega odbora SIDS, Iztok Černigoj, pa je po včerajšnjem sestanku povedal, da navedbe uprave o včerajšnjem poteku sestanka ne drži in da so pripravljeni konstruktivno sodelovati pri reševanju podjetja.

»Uprava sicer deloma razume upiranje zniževanju plač, ne more pa razumeti vztrajnega odklanjanja novega začasnega načina razporejanja delovnega časa, ki bi omogočil učinkovito razporejanje zaposlenih,« sporočajo iz uprave. Černigoj je slednje komentiral z besedami: »Razporejanja delovnega časa in izračuna nimajo niti pripravljenega. Razpored ne bo pripadal denarja, pripeljati morajo goste.«

V upravi še navajajo, da SIDS blokira komunikacijo s sindikatom Vrba o uskladitvi dogovora o načinu napitnine. SIDS pa, po drugi strani, da ostala dva sindikata, tudi GIT, blokirata celovito rešitev, ker se predstavnik nista udeležila včerajšnjih dogovorjanj. Upravi očitajo še nelegalno zamrzitev faktorja FOE, zadrževanje dela napitnine in izplačevanje napitnine.

V upravi so že sprožili aktivnosti, ki bodo v okviru zakona ter internih pravilnikov omilile posledice nekooperativnosti vodstva SIDS. »To so načini doseganja poslovnega načrta, ki vključujejo tudi dodatno zmanjševanje števila zaposlenih in obsežnejše organizacijske spremembe.« Na nivoju strokovnih služb so jih že izpeljali, obrazce, s katerimi zbirajo podatke, v zvezi s kriteriji iz podjetniške kolektivne pogodbe, pa so poslali tudi zaposlenim v vseh njihovih igralnicah v Sloveniji. (km)



DOBROVO - Fotomonografija Lea Caharije

Briške panorame

V publikaciji zbranih 40 posnetkov najbolj prepoznavnega fotoreporterja na severnem Primorskem



Leo Caharija s svojo fotomonografijo

V Vinski kleti Goriška Brda na Dobrovem so pred časom predstavili fotomonografijo Brda. V njej je zbranih 40 panoramskih posnetkov briške pokrajine Lea Caharije, ki velja za najbolj prepoznavnega fotoreporterja na severnem Primorskem. S panoramskimi posnetki je avtor v svoji prvi fotomonografiji zavestno kršil pravila standardnih for-

matov in briško pokrajino predstavil s pomočjo panorame, v vsej njeni veličini.

Slikovni material za knjigo formata 43 – 20 cm je plod dela zadnjih petih let. V tem obdobju je avtor, ki se s fotografijo profesionalno ukvarja že več kot 20 let, v Brdih posnel 13 tisoč posnetkov. Kot je pojasnil Caharija so Brda za foto-

grafa izziv v vseh letnih časih. »To je zgodba o prostoru, ki geografsko leži na razpotju med Alpami in morjem. Brda niso le trte in kleti, idealna so tudi za izlete, sprehode in vsakdanja nenavadna doživetja,« je še pojasnil Caharija. Uvodnik v monografijo je prispevala etnologinja Katja Kogej, izdal pa jo je Zavod uporabnih umetnosti Kibela. (nn)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 2, Ul. Garzarolli 154, tel. 0481-522032.

DEŽURNA LEKARNA V LOČNIKU
MADONNA DI MONTESANTO, Ul. Udine 2, tel. 0481-390170.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

DEŽURNA LEKARNA V KRAJU SAN PIER D'ISONZO
VISINTIN, Ul. Matteotti 31, tel. 0481-70135.

Gledališče

MITTELFEST 2010 v Gorici: v petek, 16. julija, ob 19. uri v gledališču Verdi gledališka predstava »I Karamazov«; predprodaja vstopnic do petka, 16. julija, pri blagajni gledališča Verdi med 15. in 17. uro, med festivalom dve uri pred predstavo.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 16.30 - 18.40 - 20.50 »Toy Story 3«.

Dvorana 2: 19.50 - 22.00 »The Twilight Saga: Eclipse«.

Dvorana 3: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Bright Star«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.10 »The Twilight Saga: Eclipse«.

Dvorana 2: 16.30 - 18.40 - 20.50 »Toy Story 3« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Predators«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.10 - 22.00 »Salomon Kane«.

Dvorana 5: 17.30 - 20.15 - 22.10 »Un microfono per due«.

Razstave

STALNA RAZSTAVA GLASBIL sodobne izdelave, kakršna so bila razširjena v obdobju srednjega veka in baroka v Evropi z naslovom »Theatrum Instrumentorum«, je na ogled v dvorani deželnih stanov goriškega gradu od torka do nedelje med 10. in 19. uro; informacije na www.comune.gorizia.it.

V GALERIJU MARIA DI IORIA v državni knjižnici v Ul. Mameli 12 v Gorici je na ogled razstava »Svetozar Križaj. Skice, slike in načrti s seminarja

Jožeta Plečnika«; razstava, ki jo prireja državna knjižnica v sodelovanju s Pilonovo galerijo v Ajdovščini, bo na ogled od 17. julija od ponedeljka do petka med 10.30 in 18.30, ob sobotah med 10.30 in 13.30; vstop prost.

NA SEDEŽU PUNTO GIOVANI v Ul. Vittorio Veneto 7 v Gorici je na ogled razstava slik in portretov Giade Princi z naslovom »Portrait«; do 23. julija od ponedeljka do petka med 16. in 23. uro, ob sredah do 22. ure. Informacije nudijo po tel. 0481-537934.

V SKLOPU RAZSTAVNEGA PROJEKTA »IL SEGNO MODIANO« je v prostorih Fundacije Goriške hranilnice v Ul. Carducci 2 v Gorici na ogled razstava »Arte e impresa, dal Liberty al Déco«; do 1. avgusta od torka do petka med 10. in 13. in med 16. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro (tel. 0481-537111, info@fondazione-carigo.it). V Romansu je v občinski sejni dvorani v Ul. La Centa 6 na ogled razstava »Lo stabilimento di Romans e la fotografia«; do 1. avgusta od ponedeljka do petka med 11. in 13.30, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro (tel. 0481-966904/903, info@comune.romans.go.it). V Trziču je v Beneški palači (Palazzetto Veneto) v Ul. Sant'Ambrogio, 12 na ogled razstava »Creatività e promozione in cantiere«; do 1. avgusta od ponedeljka do nedelje med 16. in 20. uro (tel. 0481-494360, galleria@comune.monfalcone.go.it).

V MUZEJU TERITORIJA V KRMINU je na ogled razstava o trgovanju vina goriškega podjetja bratov Abujja; do 15. avgusta ob četrtkih in petkih med 17. in 20. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 13. uro ter med 17. in 20. uro.

STAMPANTICA 2010: prodajna razstava grafičnih listov in bibliofilskih izdaj je na ogled v notranjem parku knjigarne LEG na Korzu Verdi 67 v Gorici; do 9. septembra od torka do sobote med 9.30 in 12.30 ter med 15.30 in 19.30 (informacije po tel. 0481-33776, leg@leg.it, www.leg.it).

Koncerti

MEDNARODNI FESTIVAL ANTIČNE GLASBE v organizaciji centra Dramsam: danes, 15. julija, ob 21. uri bo v goriškem gradu koncert »Armonia Capricciosa«, nastopa trio Inchordis; vstop prost.

ZSKD in Javni sklad RS za kulturne dejavnosti vabita na koncerta mednarodnega mladnskega orkestra Inter-campus v petek, 16. julija, ob 19. uri na Tartinijevem trgu v Piranu in v soboto, 17. julija, ob 18. uri na Trgu Marconi v Miljah.

Šolske vesti

»ENGLISH FOR HIGH-SCHOOL STUDENTS« je intenzivni tečaj angleškega jezika, ki bo potekal na sedežu SLOVIK-a v KBcentru v Gorici v dneh 17., 18., 19. in 24., 25., 26. avgusta od 09.30 do 13. ure za skupnih 24 ur. Tečaj je namenjen dijakom, ki obiskujejo prvi in drugi razred višjih srednjih šol; informacije: www.slovik.org, [mail info@slovik.org](mailto:info@slovik.org) ali tel. 0481-530412.

GOVORIMO GRŠKO! je intenzivni poletni tečaj klasične grščine za dijake četrte in pete gimnazije, ki bo potekal na sedežu SLOVIK-a v KBcentru v Gorici ob torkih, sredah in četrtkih od 3. do 26. avgusta od 17. ure do 17.45 (IV. v.g.) ter od 17.45 do 18.30 (V. v.g.), skupaj 12 šolskih ur; informacije: www.slovik.org, [mail info@slovik.org](mailto:info@slovik.org) ali tel. 0481-530412.

AD FORMANDUM sprejema vpise na tečaje iz kataloga permanentnega izobraževanja dežele FJK iz kmetijskega živilskega področja: Oblikovanje tipičnih jedilnih listov (72 ur) ter iz področja upravljanja podjetja: Uspešna komunikacija (33 ur) in Splošno knjigovodstvo (60 ur). Tečajji so namenjeni celotnemu prebivalstvu med 18. in 64. letom starosti s stalnim bivališčem v FJK. Stopnja izobrazbe ni pogoj za vpis. Vpisnina znaša 1 evro za vsako uro izobraževanja, ki pa je brezplačno za delavce v dopolnilni blagajni ali na čakanju; informacije in prijave: Ad formandum, Korzo Verdi 51, tel. 0481-81826, go@adformandum.eu, www.adformandum.eu.

GLASBENA MATICA Gorica prireja glasbeno delavnico za otroke in mlade, ki že poznajo osnove igranja na instrument »Igranje v skupini je zabavno« od 30. avgusta do 10. septembra od 8. do 13. ure v Doberdobu; informacije in vpis po tel. 328-2767893 ali 0481-531508.

GLASBENA MATICA Gorica sporoča, da so v teku potrditve in vpisi v glasbeno šolo za naslednje šolsko leto; informacije in vpis na sedežu Glasbene matice (Korzo Verdi 51, tel. 0481-531508).

GLASBENA MATICA Gorica vabi otroke od 4. do 11. leta na poletno delavnico »Uvajanje v svet glasbe«, ki bo v Sovodnjah od 30. avgusta do 3. septembra; informacije in vpis na sedežu na Korzu Verdi 51, tel. 0481-531508.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV ZA GORIŠKO prireja vsakoletni tradicionalni piknik v nedeljo, 1. avgusta: v dopoldanskih urah

vodeni ogled Kopra (z avtobusom in peš), popoldne družabno srečanje v restavraciji Al Mulin, bogat srečelov in zabava do večera. Vpisujejo Ivo (tel. 0481-882024), Dragica (tel. 0481-882183), Ana (tel. 0481-78061), Rozina (tel. 347-1042156), Marija Češcut (tel. 0481-390697), Saverij (tel. 0481-390688), Ema (tel. 0481-21361); na račun 20 evrov.

SPDG obvešča, da pripravlja v sodelovanju s PD Ajdovščina in PD Kanal, izlet na Watzmann (zaradi logističnih in drugih težav odpade vzpon na Hochgoell in ostane glavni cilj Watzmann). Izlet bo 7. in 8. avgusta, prevoz z avtobusom. Prijave in informacije ter vplačilo kavnice čimprej: Vlado (tel. 0481-882079).

SPDG organizira 25. in 26. julija nočni pohod na Triglav; prijave po tel. 0481-539989 (Mirko).

Obvestila

SKLAD MITJA ČUK prireja poletno središče »Palček Kratkočasniki ima najraje...« v otroškem vrtcu v Doberdobu od 2. do 13. avgusta od 8. do 14. ure; informacije in vpisovanje po tel. 040-212289 ali na info@skladmc.org.

GORIŠKO ZDRAVSTVENO PODJETJE obvešča, da bodo vse petke do 27. avgusta predhodno zapirali blagajne CUP v bolnišnicah v Gorici in Trziču ob 16. uri.

MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA za srednješolce v soorganizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev bo letos potekala v Vuzenici od nedelje, 22. avgusta, do sobote, 28. avgusta. Na razpolago je še nekaj prostih mest; informacije po tel. 040-635626.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo od 9. avgusta dalje občinski tehnični urad odprt ob ponedeljkih med 15. uro in 16.30 in ob sredah med 11.30 in 13. uro.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo v juliju in avgustu v popoldanskih urah anagrafski in davčni urad ter tajništvo zaprti.

OBČINA SOVODNJE OB SOČI sporoča, da bodo občinski uradi zaprti ob ponedeljkih popoldan do konca avgusta. Poleti bodo uradi odprti po naslednjih urnikih: matični urad in tajništvo od ponedeljka do petka od 8. ure do 9.30 in od 12. ure do 13.30, ob sredah tudi popoldne od 16. do 18. ure. Protokol je odprt od ponedeljka do petka od 8.30 do 9.30 in od 12.30 do 13.30. Tehnični urad je odprt ob ponedeljkih in ob petkih od 12. do 13. ure in ob sredah od 16. ure do 17.30. Občinska policija je prisotna od ponedeljka do petka od 8. do 9. ure. Socialna delavka je prisotna vsak petek od 11. do 12. ure, davčna služba pa vsak torek od 10. ure do 10.30.

OBČINA SOVODNJE OB SOČI, v okviru projekta za obnovitev in ovrednotenje ostalin iz prve svetovne vojne na vrhu Sv. Mihaela v občini Sovodnje ob Soči, naproša za njuno srečanje lastnike naslednjih zemljišč: parcela 1348/1 katastrske občine Vrh, parcela 1350 katastrske občine Vrh, parcela 1351/1 katastrske občine Vrh, parcela 1351/2 katastrske občine Vrh, parcela 1356 katastrske občine Vrh, parcela 34/69 katastrske občine Gabrje, parcela 34/70 katastrske občine Gabrje, parcela 34/71 katastrske občine Gabrje. Lastniki naj se javijo po tel. 0481-882876 ali na naslov com-savogna-di-isonzo.regione.fvg.it, tecnico1@com-savogna-di-isonzo.regione.fvg.it. Projekt sodi v pobude medobčinske zveze ASTER med občinama Gorica in Sovodnje ob Soči.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH OB SOČI bo zaprta do vključno ponedeljka, 19. julija. Od srede 21. julija dalje bo ponovno odprta z naslednjim urnikom: ob ponedeljkih, sredah in petkih od 10. do 12. ure, ob ponedeljkih in sredah tudi od 15. do 18. ure.

OKENCE ZA IZDAJO POTNEGA LISTA je po novem odprto v pritličju kvesture na Trgu Cavour v Gorici. Vhod bo z oširka Sant'Illario, urniki pa ostajajo nespremenjeni (od ponedeljka do sobote med 9. uro in 12.30). Kvatura obenem sporoča, da ne obstajajo več doseđanje knjižnice potnih listov. Nadomestili so jih z novim potnim listom (poenoten model)

na 48 straneh; traja deset let in občana stane 42,50 evra. Postopek za njegovo pridobitev ostaja trenutno nespremenjen.

SEDEŽ SOVODNJSKE ENOTE CIVILNE ZAŠČITE na Vrhu, Brežiči 32, je odprt za javnost vsako drugo in zadnjo sredo v mesecu od 20. do 21. ure. Prostovoljci bodo na razpolago občanom za informiranje o delovanju Civilne zaščite in za sprejemanje informacij o potencialnih nevarnostih za prebivalstvo in teritorij.

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo do 10. septembra uradi odprti od 9. do 13. ure.

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV razpisuje Mednarodni natečaj poezije »Sledi-Tracce 2010«, namenjen vrednotenju regionalnih, manjšinskih in večinskih jezikov ter spodbujanju sodelovanja med različnimi regionalnimi skupnostmi za izkušene pesnike, kot tudi ljubitelje poezije vseh starosti (predvidene so 4 kategorije). Tema natečaja je prosta. Dela morajo dospeti do 31. avgusta. Razpis je na razpolago na spletni strani www.zskd.org ali v uradih ZSKD; informacije po tel. 040-635626.

SPDG obvešča, da bo sedež društva v juliju in avgustu zaprt.

ADSL V SOVODNJAH - podjetje ST bo ponovno na razpolago občanom za informacije in pogodbe v petek, 16. julija, od 17. do 20. ure na občinskem sedežu v Sovodnjah.

OBČINSKA KNJIŽNICA V DOBERDOB bo v ponedeljek, 19. julija, zaprta.

SKLAD MITJA ČUK prireja poletno središče »Palček Kratkočasniki ima najraje...« od 2. do 13. avgusta med 8. in 14. uro v otroškem vrtcu v Doberdobu; informacije in vpisovanje po tel. 040-212289 ali na info@skladmc.org.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL bo do 3. septembra odprta vsak delavnik od 8. do 16. ure, za dopust bo zaprta med 9. in 20. avgustom.

GORIŠKA POKRAJINA obvešča, da bosta do srede, 18. avgusta, zgodovinski arhiv in pokrajinska knjižnica odprti ob ponedeljkih, torkih in sredah med 9. in 13. uro.

FOTOGRAFSKI NATEČAJ z naslovom »Kras 2014: obrazi Krasa« v organizaciji goriške pokrajine sestavlja pet tematskih sklopov (reka, meja, strelski jarki, kraji in poti); udeležence pozivajo, naj ovekovečijo lepote kraške planote, sledove vojne, meje, mešanje jezikov in kultur. Za sodelovanje na natečaju je na voljo vpisna pola na spletni strani www.carso.it, fotografije je treba odposlati do 31. avgusta; informacije po tel. 0481-547120, europa@provincia.it.

Prireditve

V KNJIGARNI EDITRICE GORIZIANA (LEG) v notranjem parku na Korzu Verdi 67 v Gorici prirejajo srečanja z avtorji: danes, 15. julija, ob 17.30 bo predstavitev knjige »La medicina dei Longobardi« Franca Fornasara. **GLASBENA PREDAVANJA NA GRADU KROMBERK:** v torek, 20. julija, ob 21. uri bo pesnik Ivan Volarič - Feo v svojem performansu »Nema« s pomočjo Pape Willyja in Edgarja Broughtona Bande poskušal obrazložiti sintezo poezije in rock glasbe. **NA PRAZNIKU »L'UNITA« V OGLEDJU** (Ul. Giovanni Minuti) bo v petek, 23. julija, ob 19. uri gost Boris Pahor.

Mali oglasi

PRODAM belo in rdeče vino domače proizvodnje; tel. 331-4331079.

Pogrebi

DANES V TRŽIČU: 9.50, Anna Maria Cella vd. Bragante iz bolnišnice v stolnico Sv. Ambroža, sledila bo upepelitev; 13.30, Irma Moretti vd. Soranzio iz kapeli bolnišnice, sledila bo upepelitev.

DANES V KRMINU: 10.00, Calogero Licata v stolnici in na pokopališču.

DANES V MEDEI: 11.00, Severino Brumat (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.



GLOSA

Nič več »Hotel Balkan«
temveč »Narodni dom«

JOŽE PIRJEVEC



Starejši prijatelj, ki ima skoraj toliko let, kolikor jih je minilo od požiga Narodnega doma, in ki do obisti pozna tržaško stvarnost, je navdušen: »Kakor Židje po drugi svetovni vojni«, pravi, »slo Slovenci v Trstu prišli iz katakomb.« In v potrdilo tej ugotovitvi dodaja, da po torkovi svečanosti večina meščanov, ki o fašističnemu preganjanju Slovencev nič ne ve, sedaj tega ne more več ignorirati. Celó za lokalni list italijanskega jezika zgradba na ulici Filzi ni več »Hotel Balkan« temveč »Narodni dom«.

Ali naj delim njegovo mnenje, ali naj se pridružim Samu Pahorju, ki povezuje 13. julij 1868, 1920 in 2010 v triado nesrečnih dni za Slovence? Prvič je prišlo do spopada v središču mesta med člani okoličanskega bataljona in italijanskimi liberal-nacionalci, kar je imelo za posledico ukinitve te slovenske vojaške enote. Drugič so fašisti, navezujoč se očitno na omenjeni datum, uprizorili pogrom, ki je usodno zarezal v naše kulturno in družbeno življenje in nam prizadejal psihološko rano, od katere se še nismo opomogli. Tretjič, če prav razumem Samov protest, smo šli Italijanom na limanice, ker smo zamenjali simbolno dejanje za pravice, ki bi jih že zdavnej morali dobiti, a jih še nimamo.

Ubral bom srednjo pot. Z ene strani mislim, da je s pogumno gesto predsednika italijanske republike Giorgia Napolitana zares prišlo do premika, ki pomeni v prvi vrsti priznanje, da smo Slovenci sestavni del tržaškega mesta in njegove zgodovine. Pri tem ne gre spregledati, da je za to predvsem zaslužen slovenski predsednik Danilo Türk, ki je ugotovil, da 13. julija ne more priti na koncert miru v Trst, ne da bi se spomnil devetdesetletnice požiga Narodnega doma. Jasno je bilo, da je za to potreboval pristanek svojega italijanskega kolege, kakor je bilo tudi jasno, da slednji ne bi mogel sodelovati na obredu v Narodnem domu, če ne bi prišlo do

svečanosti tudi ob kakšnem ezulskem obležju. Mislim, da je bila rešitev, ki sta jo našli obe diplomaciji, najprimernejša, čeprav je treba v isti sapi poudariti, da je napis na plošči, posvečeni istrskim optantom zavajajoč. Ni jih bilo 350.000 in niso šli v »izgnanstvo« šele po letu 1947 temveč že med vojno, ker so se jim s propadom italijanske države zamajala tla pod nogami. Tisti, ki so zapustili svoje domove po letu 1947, so to storili v skladu s pariško mirovno pogodbo in z londonskim memorandumom in niso bili izgnani, kakor na primer Nemci iz Poljske, Češke in Jugoslavije. Med njimi pa tudi ni manjkalo Slovencev in Hrvatov. Kar seveda ne zmanjšuje tragedije njihove izselitve.

S Samom Pahorjem se strinjam v tem, da opozarja na razmere apartheid, v katerih še vedno živimo. Če naj ima torkova svečanost kakšen trajnejši pomen, potem je pričakovati, da bo italijanska država začela udeležati svoje obveznosti do Slovencev. O teh sem na okrogli mizi, ki jo je prejšnji ponedeljek organizirala Liberalna akademija v Ljubljani, napačno govoril. Dejal sem namreč, da se je Italija z londonskim memorandumom in osimskimi sporazumi obvezala vrniti Narodni dom. Zaneslo me je. V resnici je šele v zakonu od 8.3. 2001 zapisano, da bodo v zgradbi na ulici Filzi 9 (pravilno 14) dobile prostore Narodna in študijska knjižnica in drugi kulturno-znanstvene ustanove slovenskega in italijanskega jezika »v skladu s sporazumom med deželo in tržaško univerzo«. Do sedaj smo v tej zgradbi dobili dva skromna prostora. Lepo bi bilo, če bi dobili še kaj več, ker bi to pomenilo, da mislijo oblasti zastaviti politiko do nas na nov, evropski način. To pa ne bi bilo samo v korist Slovencev, temveč vsemu mestu, ki brez dialoga z nami in s svojim slovenskim zaledjem nima bodočnosti.

VREME OB KONCU TEDNA

Zelo vroče bo
in soparno

DARKO BRADASSI



Kdor še nima klimatske naprave, bi bilo morda dobro, da si jo prlscrbi. Obratno od vseh dosežanih napovedi namreč kaže, da se bo v bližnji prihodnosti vročina še povečala in da bo vročinski val daljši, kot je kazalo. Anticiklon se krepi, v višjih plasteh ozračja je dosegel naše kraje vroč in suh subtropski zrak. Vremenska slika bo z izjemo morebitnih občasnih in redkih vročinskih neviht stanovitna in topla. Predvsem pa bomo morali v prihodnjih dneh obračunati tudi z večjo soparo. Toplotni indeks bo zato mestoma še poskočil. Anticiklon se utrjuje, proti nam pa bo od jugozahoda s šibkimi tokovi pritekalo bolj vlažen zrak. Večjih prevetritev ozračja ne pričakujemo, zato se bosta v prihodnjih dneh vlažnost in zračna onesnaženost precej povečali. Toplotna obremenitev bo predvsem čez dan in ob morju tudi v popoldanskih in večernih urah velika. Priporočljivo je pitje zadostnih količin vode, uživanje lahke hrane, predvsem sadja in zelenjave in izogibanje večjim telesnim naporom.

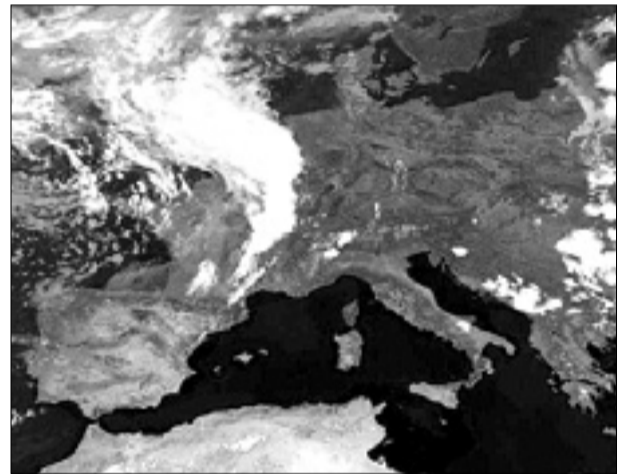
Morebitno nevarnost bo predstavljal tudi ozon, ki se v teh dneh postopno veča in bo predvidoma v prihodnjih dneh presejal mejno stopnjo. Ta plin narašča predvsem ob močnem sončnem žarjenju in ob zelo visokih temperaturah ter ob stagnaciji ozračja. Vsi tej faktorji bodo v prihodnjih dneh občutni. Najvišje stopnje ozona pa navadno beležimo, ko je sonce na zenitu, to se pravi v najtoplejših dnevih urah. Zato se v mestna središča odpravljajte predvsem pod večer, takrat začne koncentracija ozona upadati.

Predvsem v večernih urah je toplotna obremenitev na Krasu občutno manjša kot pri morju. Razlike v temperaturi so v teh dneh zelo velike. Tople »mestne oaze« se namreč mnogo počasneje ohlajajo od mestne okolice. Že več dni se temperatura na Kraški planoti v večernih urah zadržuje okrog 22 stopinj Celzija, v mestu pa ob isti uri okrog 30 stopinj Celzija. Razlika je bistvena, na Krasu lahko že govorimo o večernem hladu, v mestu pa o neznojni vročini. Med mestom in okolico je torej zvečer okrog rekordnih 8 stopinj Celzija razlike, ki je ne beležimo nikoli, kriv je predvsem vroči cement. Če torej iščete večerni hlad, se podajte na Kraško planoto. Med drugim je tudi stopnja vlage v mestu zaradi morskega vetra občutno večja in dosega 70 do 80 odstotkov, kar je zelo veliko. Najhuje je tik morja.

Stanovitno vremensko sliko bodo obrobno lahko prekinile le vročinske nevihte, ki bodo verjetneše v gorskem in predgorskem svetu, tu pa tam pa bo v popoldanskih ali večernih urah kakšen nevihtni oblak morda lahko zajel še ostale predele. Drugače v tem koncu tedna pričakujemo sončno vreme, najvišje dnevne temperature pa se bodo predvsem na Goriškem lahko dotaknile 35 stopinj Celzija, morda jih bodo tudi presegle, najnižje nočne pa bodo

predvsem pri morju okrog 25 stopinj Celzija.

Taka vremenska slika se bo predvidoma nadaljevala tudi v začetku prihodnjega tedna, šele nato v daljšem roku kaže na postopno in delno popuščanje anticiklona. Vročina pa, kot zanka kaže, bo popuščala zelo počasi.



PISMA UREDNIŠTVU

Ob »farsi« sprave
pred narodnim domom

Ob farski sprave pred Narodnim domom v Trstu se je pripetil dogodek, ki neizpodbitno dokazuje, da je šlo za farso.

Predstavnik družbeno političnega društva Edinost je ob predložitvi prijavil za zborovanje na javnem prostoru v bližini Narodnega doma napovedal pristojnemu funkcionarju državne policije, da udeleženci zborovanja, ne bodo odgovarjali policajem, ki se nanje ne bodo obrnili v slovenskem jeziku, in ne bodo ubogali na njihove morebitne ukaze v italijanskem jeziku.

Da bo to jasno vsem prisotnim policajem, so imeli pripadniki društva Edinost na razpolago karton s pravno utemeljitvijo svojega zadržanja: citate iz razsodbe Ustavnega sodišča št. 62 iz leta 1992, iz Okvirne konvencije za varstvo narodnih manjšin, iz ustavnega zakona št. 1 z dne 31.1.1963.

Po odhodu treh predsednikov je

predstavnik društva na severozahodnem koncu stavbe nasproti Narodnega doma neki civilist v italijanskem jeziku zaprosil ali lahko prebere besedilo na kartonu, ki ga je predstavnik imel obešenega na prsni. Predstavnik je seveda privolil in neznanec je prebral navedeno besedilo. Takoj nato je zahteval, da predstavnik pokaže osebni dokument. Tedaj je civilist bliskovito potegnil na dan kovinsko tablico z matično številko, ki bi jo policaj po zakonu moral imeti pripet na vidnem mestu. Predstavnik Edinosti ga je pozval, naj pokliče tolmačico kvesture, ki je bila prisotna na prizorišču. Policaj v civilu, ob katerem je stal civilist enako brez izpostavljenih tablice z matično številko, je odbil zahtevo predstavnika Edinosti. Eden od obeh policistov pa je rekel: »Qui non c'è bilinguismo!«. Odgovor pomensko sovpada z znamenitim »Qui si parla soltanto italiano« iz proslulih časov. Drugi neidentificirani policist je tedaj povabil predstavnika Edinosti za vogal stavbe, predstavnik Edinosti se seveda, v skladu z napovedjo odgovorne-

mu funkcionarju, ni odzval na vabilo in hotel je oditi naprej. Tedaj ga je drugi policist zgrabil za roko in ga hotel odvelči za vogal. Šele na poseg policista, ki dobro pozna predstavnika Edinosti, sta navedena policista odjenjala.

Zdaj je prišlo na dan, da sta iz Pordenona in sta hotela identificirati predstavnika Edinosti, ker naj bi delil letake. Dokler bo veljal 21. člen ustave Italijanske republike, ne bo delitev letakov zakonito podvržena nobenemu policijskemu posegu. In dokler bo veljal 6. člen ustave se bodo morale italijanske oblasti obračati na pripadnike slovenske manjšine v slovenskem jeziku.

Za družbeno politično društvo Edinost

Samo Pahor



SENOŽEČE - 65-letnica

Ena najstarejših
lovskih družin

SENOŽEČE- Ena izmed najstarejših lovskih družin na Primorskem je prav gotovo Lovska družina Senožeče, ki je (10. julija) v lovskem domu v Dolenji vasi obeležila 65-letnico organiziranega delovanja. Še pred časom so bili prepričani, da je leto 1950 njihovo ustanovno leto. A so v arhivu sezanske upravne enote našli potrdilo Okrajne lovske podzveze Postojna, na katerem je zapisano, da je bila LD Senožeče ustanovljena že leta 1945.

Visok jubilej so nadvse slovesno proslavili v lovskem domu v Dolenji vasi, kjer se je zbralo veliko število zelene bratovščine domače in sosednjih lovskih družin kot tudi iz zamejstva. Poseben pozdrav in nagovor so namenili starešina senožeške LD Ugo Zidar, predsednik Lovske zveze Slovenije mag. Srečko Felix Kroppe, predsednik primorskega lovskega

upravljalnega območja Vojko Lazar in predsednik KS Senožeče Mirko Višnjavec, medtem ko je bogato in pestro zgodovino društva podal dolgoletni član Marjan Šotlar.

Podelili so tudi posebna priznanja zaslužnim članom. Plaketo za 65 let aktivnega članstva sta prejela Jože Šturman in Janez Franetič, zlati znak za 50 let aktivnega članstva pa: Jože Čeledin, Jože Gregorčič, Rado Meden, Danilo Mohorčič, Franc Pangerc in Dušan Štok.

LD Senožeče šteje 59 članov in gospodari na 5800 hektarov velikem lovišču ter vzorno in strokovno upravlja z loviščem in jelenjadjo. Zaradi strokovnega in načrtnega dela na področju varstva in gojitve divjadi ter ohranjanja naravne dediščine je pridobila ugled doma in v tujini.

Olga Knez

Kuharska delavnica

PLISKOVICA- V okviru letošnjih tradicionalnih prireditev Poletje pr'Slamčevih, ki potekajo v juliju in avgustu v mladinskem hotelu v Pliskovici, prirejajo številne kulturne večere, športna srečanja in pester izbor delavnic za otroke in odrasle. Ena takih je tudi kuharska delavnica za odrasle o izdelovanju sirupov in sadnih sokov, ki jo bo vodila Sandra Pelicon s turistične kmetije Ostrouška Pelicon in Coljave in predsednica Društva za razvoj kmetijstva in turizma Planta. Delavnica bo potekala v ponedeljek, 19. julija, od 16. do 20. ure. Prispevek za delavnico (vključno z živili) znaša 15 evrov. Prijave zbirajo do 16. julija. V avgustu napovedujejo še dve kuharski delavnici in sicer na temo štrukljev in gob.

Olga Knez





KOLESARSTVO - Tour de France

Favoriti tokrat varčevali z močmi

Zadnjo (lažjo) alpsko etapo nepričakovano osvojil Portugalec Paulinho

PARIZ - Zadnja alpska etapa na kolesarski dirki po Franciji je bila v znamenju premirja med favoriti. Osvojil jo je Portugalec Sergio Paulinho (RadioShack), ki je v končnem šprintu povsem nepričakovano premagal nekdanjega svetovnega prvaka na velodromu Vasilija Kirijenka (Caisse d'Epargne). Glavnina z vsemi favoriti (med njimi bivša rumena majica Cadel Evans, ki tekmuje z zlomljenim komolcem) je v cilj privozila z več kot 12 minutami zaostanka, Luksemburčan Andy Schleck pa je seveda obdržal rumeno majico pred Špancem Albertom Contadorjem in Samuelom Sanchezom. V šprintu glavnine je Marc Cavendish premagal Alessandra Petacchija, ki pa se je v boju za zeleno majico po točkah približal vodilnemu Thoru Hushovodu. Končni razplet včerajšnje etape je krojil pobeg šestih kolesarjev po 145 kilometrih vožnje, vendar se je skupina na končnih (ne preveč zahtevnih) vzponih razkrojila.

Za Paulinha, ki je na olimpijskih igrah v Atenah leta 2004 osvojil srebrno kolajno za Italijanom Bettinijem, je bila to prva zmaga na dirki po Franciji.

Danes čaka kolesarje 11. etapa od Sisterona do Bourg les Valenceja (184,5 km) z enim samim vzponom. Do Pirenejev se ne bi smelo zgoditi nič posebno razburljivega, mnogi pa menijo, da bo o zmagovalcu med Schleckom in Contadorjem odločal zaključni kronometer, Luksemburčanova prednost pa naj bi bila premajhna, da bi se lahko ubranil pred, v vožnji proti časom, hitrejšim Špancem.

Skupno: 1. Schleck (Luk/Saxo Bank) 49.00:56; 2. Contador Velasco (Špa/Astana) + 0:41; 3. Sanchez Gonzalez (Špa/Euskaltel - Euskadi) 2:45; 4. Menčov (Rus/Rabobank) 2:58; 5. Van Den Broeck (Bel/Omega Pharma-Lotto) 3:31; 6. Leipheimer (ZDA/Team RadioShack) 3:59; 7. Gesink (Niz/Rabobank) 4:22; 8. Sanchez Gil (Špa/Caisse d'Epargne) 4:41; 9. Rodriguez (Špa/Katjuša) 5:08; 10. Basso (Ita/Liquigas-Doimo) 5:09.

Portugalec Paulinho

ANSA



NOGOMET - Pobuda treh poslancev v slovenskem parlamentu

EP leta 2020 v Sloveniji, FJK, Venetu in na Hrvaškem

LJUBLJANA - Za zdaj gre le za idejo, poslanci SD v slovenskem parlamentu Luka Juri, Matevž Frangež in Dejan Levanič, pa pravijo, da bodo pobudo kmalu naslovili na vlado. Predlagajo namreč, da bi Slovenija leta 2020 organizirala evropsko nogometno prvenstvo. Ker pa Slovenija, kot so povedali na tiskovni konferenci, sama seveda ne more organizirati takšnega tekmovanja, naj bi po zgledu Nizozemske in Belgije iz leta 2000, Avstrije in Švice iz leta 2008 ter Ukrajine in Poljske iz leta 2012 ter v duhu

partnerskega sodelovanja na območju Alp in Jadrana v kandidaturi pritegnila še Hrvaško in Italijo s svojima severovzhodnima deželama - Furlanijo Julijsko krajino in Venetom. Ob tem je poslanec Luka Juri poudaril tudi simbolični pomen takšne organizacije.

Skupaj bi namreč po njegovih besedah nastopile države, ki jih je še nedavno delila blokavska razdeljenost in bo-

leča zgodovina, hkrati pa imajo skupno perspektivo. Poslanci SD predlagajo, da bi EP priredili na osmih stadionih: Ljubljana (16.000 sedišč s potrebo po povečanju na najmanj 25.000 sedišč), Maribor (12.500 sedišč s potrebo po povečanju), Zagreb (40.000), Split (35.000), Reka (34.000 - stadion je trenutno v predgradbeni fazi), Trst (28.500), Videm (41.600) in Padova (32.500), možni alternativni pa sta Osijek (20.000 sedišč s potrebo po povečanju) in Celje (13.500 sedišč s potrebo po povečanju).

Za Jurija, Frangeža in Levaniča je skupna kandidatura povsem realna in dosegljiva, saj sta doslej skupni kandidaturi napovedali, čeprav ju še niso potrdili, tudi Romunija in Bolgarija ter Slovaška in Češka. Poslanci SD bodo vladi predlagali ustanovitev medresorske skupine, ki naj bi v šestih mesecih preučila možnost za organizacijo tako velikega dogodka in začela morebitne pogovore z italijanskimi in hrvaškimi partnerji.

TENIS

F. Schiavone odpovedala Portorož

PORTOROŽ - Organizatorje teniškega turnirja Banka Koper Slovenija Open (19.-25. julij) je v presenetli informacija, da je morala zmagovalka odprtega prvenstva Francije, Italijanka Francesca Schiavone, odpovedati udeležbo na portoroškem turnirju zaradi poškodbe levega zapestja. Poškodbo je diagnosticiral igralnik osebni zdravnik, ki je združenju WTA moral predložiti dokumentacijo o poškodbi. Izpraznjeno mesto v glavnem žrebu bo zapolnila Rusinja Ksenia Pervak.

NOGOMET

Španija 1., Italija 11., Slovenija 19.

ZENEVA - Španija je po zmagi na SP prevzela vodstvo na svetovni lestvici pred drugim finalistom Nizozemsko, Brazilija je zdaj tretja, Italija je s 5. nazadovala na 11. mesto, Slovenija pa je s 25. napredovala na devetnajsto. Pred »azzurri« je tudi Egipat, lahko pa se tolažijo s tem, da so bili leta 2003 še na slabšem, saj so po izločitvi iz SP na Japonskem in v Južni Koreji zdrknili na 14. mesto.

GUARDIOLA - Trener Pepe Guardiola je podaljšal pogodbo z Barcelono še za eno sezono.

KONEC - Španski nogometaš Carles Puyol (32 let) po poročanju časnika Marca ne bo več oblekel reprezentančnega dresa.

HENRY - Francoski nogometaš Thierry Henry (32 let) bo kariero nadaljeval v ZDA za newyorškim klubom Red Bull.

MATURA - Kontroverzni Interjer nogometaš Mario Balotelli je na maturi na trgovskem zavodu izdelal z minimalno oceno 60/100, njegov klubski tovariš Davide Saton pa z 62/100.

ROSSI - Valentino Rossi je potrdil, da bo v nedeljo nastopil na dirki za motociklistično SP v Nemčiji.

PRESTOP - Slovenski košarski reprezentančni center Hasan Rizvić (212 cm) je iz ukrajinskega Azovmaša prestopil k ruskemu Unicsu iz Kazana, ki bo igral v kvalifikacijah za evroligo.

KOPJE - Na mednarodnem mitingu v Novem mestu je Martina Ratej (Šentjur) v metu kopja dosegla svoj tretji izid kariere (65,66 m). Na zlati ligi v Dohi je 14. maja letos že dosegla met 67,16 m, kar je še vedno tretja po izidih na svetu.

ODBOJKA - Organizatorji finala svetovne lige so objavili razpored tekem. Italijanska reprezentanca, v kateri nastopata tudi slovenska igralca Matej Černic in Loris Manià, bo prvo tekmo igrala v sredo, 21. julija, proti Rusiji ob 22.30 po našem času, drugo pa v petek, 23. julija proti Kubi, prav tako ob 22.30 po našem času.

ODBOJKA - Mladi Italijani in Slovenci skupaj v Ajdovščini

Čezmejne priprave

Dve skupini mladincev ves teden intenzivno trenirajo pod vodstvom priznanih strokovnjakov

Čezmejno sodelovanje na odbojarskem področju med našo deželo in Slovenijo, dogovor o sodelovanju so slovesno podpisali prejšnji teden v Gorici, že konkretno udeležujejo. V Ajdovščini so se v nedeljo začele vrhunske priprave prve skupine 24 mladih odbojkarjev z obeh strani nekdanje meje. Pod nadzorom nekdanjega trenerja državne reprezentance prof. Carmela Pittere in izkušenih trenerjev Sama Miklavca, selektorja reprezentance Slovenije do 17 let in Antonia Casarina, trenerja mladinskih ekip prvotigaša iz Padove, fantje pilijo individualno tehniko kar osem ur na dan, v večernih urah pa jih priznani trener Zoran Jerončić s pomočjo videoposnetkov seznanja s taktiko. Med udeleženci tabora so tudi slogaši Ilja Krečič, Peter Sosič, Natan Cettolo in Danjel Antoni ter igralci Olympie Jernej Terpin, Vittorio Brusa, Matija Corsi, Stefan in Andrej Čaudek ter Peter Vogrig ter še igralci društev VB gemona, tržiškega Fincantierija, Triestine Volley in tržaškega Cosellija.

Prvi del priprav se bo končal v soboto, prihodnji teden pa se bodo v Ajdovščini mudili še nekoliko mlajši odbojkarji. Ob koncu priprav vsak odbojkar prejme individualen program vadbe.

Cilj tega projekta je tehnična rasposameznikov, preko njih pa rast celotnega odbojarskega gibanja, obenem gre za pripravo



Prva skupina udeležencev priprav v Ajdovščini

ekip, ki bodo v prihodnjih letih sodelovale na Trofeji dežel. Pomembno pa je seveda tudi to, da se mladi Italijani in Slovenci med treniranjem, ko se prepletajo italijansčina, slovensčina in furlanščina, in skupnim bivanjem spoprijateljijo v pravem evropskem duhu.

Odbojka na mivki Brezplačno v Gračežu

Deželni odbor odbojarske zveze FIPAV bo v torek, 3. avgusta priredil v Gračežu brezplačni trening v odbojki na mivki, vodil pa ga bo priznani strokovnjak. Na treningu so vabljeni fantje in dekleta, rojeni

v letih 1994, 1995, 1996 in 1997. Prijave z imenom, priimkom, datumom rojstva in imenom društva lahko interesenti pošljejo na naslova elektronske pošte trieste@federvolley.it ali martinmaver@libero.it.

Hiša SP

V trgovskem centru Il Giulia deluje Hiša svetovnega odbojarskega prvenstva 2010, ki bo v dneh od 25. do 27. septembra potekalo tudi v Trstu. V Centru Il Giulia se bodo odvijale spremne pobude, na voljo je tudi informacijski center za zbiranje prostovoljcev, prodajali pa bodo tudi vstopnice. Na voljo jih je le še 1.000 za vsak tekmovalni dan.

KOŠARKA - V organizaciji ŠD Breg

V Dolini se je začel turnir tri proti tri



V Športnem centru Silvana Klabiana v Dolini se je včeraj v poznih popoldanskih urah začel turnir tri proti tri v organizaciji ŠD Breg in v sodelovanju z ZŠSDI. Na zunanjem igrišču so včeraj že odigrali prve kvalifikacijske tekme, tekmovanje pa se bo nadaljevalo danes (od 19.00 dalje), jutri pa bodo še finalni dvoboji. Na turnirju nastopa šest ekip v kategoriji Under 1996, v kategoriji letnikov 1995-1993 štiri trojke, med člani se je prijavilo šest trojk, med veterani pa dve. Odzvalo se je tudi nekaj koprskih košarkarjev, manj pa je članov naših slovenskih ekip.

JADRANJE - Svetovno prvenstvo v olimpijskem razredu 470 v Haagu

Čupina jadralka še v boju za zlato skupino

Danes še zadnja kvalifikacijska regata - Po petih regatah na 48. mestu, med mladinci pa sta tretja

HAAG - Neugodne vremenske razmere še nagajajo posadkam, ki te dni v Haagu na Nizozemskem merijo moči na svetovnem prvenstvu v olimpijskem razredu 470. Kvalifikacijski del tekmovanja se bo zato zaključil šele danes v jutranjih urah, saj so včeraj izvedli samo dve od predvidenih treh regat. Močna popoldanska nevihta je namreč prikovala 180 posadk ponovno na kopnem, kjer so zaman čakali na zadnjo regato prvega dela tekmovanja.

Včeraj je v Haagu zapihal močnejši veter, val pa je bil izrazit. Čupina jadralka Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti sta prvo regato zaključila na 16. mestu, drugo pa na 30.. Po petih regatah sta tačas na 48. mestu. Danes bosta v zadnji kvalifikacijski regati skušala izboljšati končno uvrstitev: če jim bo uspelo nadoknaditi osem mest, in torej osvojiti vsaj 40. mesto, bosta že od danes dalje tekmovala v zlati skupini, sicer pa v srebrni.

»Danes v močnem vetru nista bila konkurenčna: v težjih pogojih se namreč kaže pomanjkanje treninga in tudi regat na visokem nivoju. Vsi ostali tekmujejo že več mesecev na teh nivojih, Simon in Jaš pa sta zaradi mature manj jadrala. Opažamo pa, da tudi naši materiali niso optimalni. Predvsem jadra so za močni veter neprimerna,« je dejal trener Matjaž Antonaz, ki spremlja fanta v Haagu. »Pred naslednjimi nastopi v mladinski kategoriji bomo morali nujno zamenjati tudi kobilico,« še dodaja. Čupine posadke pa se na Nizozemskem drži tudi smola: med treningom sta zaradi nevihte raztrgala flok, zato morata uporabljati starejšega, ki seveda ni najboljši konkurenčen opremi ostalih posadk. Flokista Jaša pa te dni muči trebušna gripa: zdaj počasi okrevaja, ampak je fizično brez moči, da bi

Simon Sivitz
Košuta in Jaš Farneti
med prvim
dnevom regat v
Haagu

THOM TOUW



se enakovredno kosal z ostalimi v močnem vetru.

Med nastopajočimi mladinci, s katerimi bosta merila moči na evropskem mladinskem prvenstvu naslednji mesec, sta tretja: najboljša sta mlada Angleža Saxton/Kohler na 17. mestu, Francoza Bouvet in Mion, lanska evropska in svetovna mladinska prvaka, pa sta 34. Med italijanskimi posadkami sta četrta. Boljša sta Zandonà in Zucchetti na 33. mestu, Bertola/Alcini 37., Cattaneo/Zaoli pa 38. Za slovenskima jadralkama pa sta še Zeni in Pinatni na 56. mestu, bratranca Dubbini sta 77., Desiderato in Bianchi pa 96. V neugodnih vremenskih razmerah pa sta se dobro znašla slovenska jadralka iz Izole Mitja Mikulin in Sebastian Prinčič, ki sta po petih regatah 24. Še vedno vodi Avstralski par Belcher/Page. (V.S.)

MALI NOGOMET - Turnir KD Danica Danes in jutri na vrhu finalni boji v moški konkurenci

Na Vrhu se 25. turnir v malem nogometu, ki ga organizira Kulturno društvo Danica nagiba h koncu. Danes in jutri bodo namreč na vrsti odločilne tekme. Danes bo ob 20. uri prvi polfinalni obračun, ob 9. uri pa drugi. Jutri bosta še tekmi za 3. in 1. mesto, sledilo bo nagrajevanje, urnik pa bo isti.

Turnir je bil tudi letos zelo kakovosten, saj na njem igrajo registrirani nogometaši, v četrtfinale pa se je uvrstilo pet ekip iz Italije, med temi štiri zamejske, in tri iz Slovenije.

Sinočnji četrtfinalni pari so bili: Frnažar - Circolo Visintin, Magicapra - Šempete Liena; Vrh Danica - Prevozi Bajt; Francet - Doberdob.

PLANINSKI SVET

Tridesetletnica pobratenja PD Integral-SPDT

Pred tridesetimi leti je bila na Planini pri jezeru, ob prijetni koči, ki so jo člani PD SAP Viator (danes PD Integral) uredili po odkupu stare sirmne, slovenske svečanosti ob pobratenu domačega društva s prijateljskim Slovenskim planinskim društvom iz Trsta.

Tridesetletno sodelovanje je obrodilo bogate sadove. Ob vsakoletnih srečanjih, skupnih pohodih in sprehodih so se stikala nova prijateljstva ter oplemenitila vez med društvoma. Obletnico bomo proslavili s posebno slovesnostjo v nedeljo, 18. julija 2010, tudi tokrat, kot prvič, na Planini pri jezeru.

Tržaški planinci se bodo na slovesno srečanje podali z avtobusom, ki bo odpeljal s trga Oberdan ob 6.00 uri, oziroma ob 6.15 z Opčin, izpred hotela Danev in nadaljeval pot proti Stari Fužini, od koder se bodo preko Planine Blato povzpeli do prireditvenega prostora. Ob 11 uri pa bo pri koči slovesnost z nagovori, kulturnim programom, obnovitvijo podpisane pergamentne listine in veselim druženjem. Pomen dolgoletnega plodnega sodelovanja med društvoma bo, s svojo prisotnostjo, počastil tudi minister Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu Dr. Boštjan Žekš.

Izkušeni planinci pa se bodo z društvenim kombijem podali na potepanje že v petek, 16. julija in se tako v soboto udeležili zahtevnega pohoda po Fužinskih brezpotjih. Pohod bo vodil Tomo Rusimovič, izkušen vodič PD Integral.

Za informacije pokličite na telefonski številki: 040/220155 (Livio) in 040/413025 (Marinka).

Izlet SPDT v Avstrijo

Namesto za avgust napovedanega avtobusnega izleta prvega SPDT v nedeljo, 25. julija, avtomobilski izlet na avstrijsko Koroško. Planinci se bodo pripeljali do Bleiberg Kreutha in se vzpeli



na 1820 metrov visoki Kobesnock, blizu Dobrača, s katerega se odpirajo prekrasni razgledi na vso Ziljsko dolino, na Julijce, Karnijske vrhove in zgornjo Dravsko dolino. Na vrh je tri ure hoje, v začetku malo strmo, potem položno po grebenu, sledi lahek sestop po drugem pobočju. V kraju je tudi zanimiv muzejski kompleks rudnikov svinca.

Odhod na Koroško je ob 6.00 s trga v Sesljanu na avtocesto do Trbiža in dalje na Kokovo in Bleiberg (informacije Elči 040 415534).

SK Devin in ŠZ Sloga vabita na jetero Misurina

Planinska odseka SK Devin in ŠZ Sloga, prirejata enodnevni avtobusni izlet v Dolomitski biser in sicer na jezero Misurina (Lago di Misurina) s sledečim programom: odhod avtobusa z Bazovice ob 5.40 in ob 6. uri iz Nabrežinskega trga. V Sapadi kratek postanek nato po Avronzu prihod v Misurino 1756 N.V. približno ob 10. uri, po kratkem sprehodu okoli jezera, kjer bo v programu netekmovalni maratonski tek, se bomo povzpeli s sedežnico na kočo Col de Varda, 2220 N.V. kjer bomo ob 12. uri imeli kosilo. Po kosilu prost sprehod po panoramični stezi Grave di Pogoffa, in ob 16. uri odhod iz Misurine nato kratek postanek še v Avronzu, kjer bo vaški praznik (šagra) in prihod v Nabrežino približno ob 21. uri.

Zaradi organizacijskih razlogov, vpis na izlet do srede, 21. julija. Za vse informacije in vpis na izlet na tel. 040-200782 (Frančko) ali 040-226283 (Viktor).

NOGOMET - Stari-mladi na Proseku

Vsi napadali, malokdo branil

Jasnovidna hobotnica Paul pravilno napovedala zmago Mladih po treh letih uspehov poročenih



Stari - Mladi 5:7 (1:3)

Letošnja tradicionalna nogometna tekma med Starimi in Mladimi je imela presenetljiv razplet. Po treh letih so neporočeni Žagarji s kančkom sreče in prebrisanosti ugnali poročene Rogarje, kar pa sicer ni bilo prav nič presenetljivo, saj je pred tekmo planetarno najbolj znani vedeževalec, rožnata hobotnica Paul, pravilno napovedal zmago Mladih, ko je dvakrat posrkal iz čaše neporočenih in le enkrat iz tiste, ki so mu jo ponudili poročeni.

Dogajanje na travnatem igrišču pri Veliki Rouni je potekalo pod geslom »Navali narode na gol«. Vsi so napadali, malokdo je branil. Tako je padlo 12 zadetkov (dva iz enajstmetrov, ki ju je Starim pravilno dosodil tradicionalni sodnik Brivec), Stari pa so trikrat tudi zelo natančno streljali v vratnico. Žagarji so takoj povedli, v začetku drugega dela so že vodili s 4:1 in s 5:2, a so jih Rogarji obakrat dohiteli in le na koncu jim je pod puščavsko pekočim soncem zmanjkalo nekaj sape za novo izenačenje.

Tekma je imela tragičnega junaka homerskih razsežnosti v vratarju

Starih Gudli. Ta je bil tri leta nepremagan. Tudi letos je trikrat odbil nevarne strele mladcev, ki pa so ga vsakič v drugem poskusu premagali. In četrtrič mu je kar lastni branilec odvzel usnje iz rok in ga ponudil golobrademu napadalcu za nov zadetek. Ob Gudli (letnik 1949) se je s svojim zaočroženim nogometnim znanjem izkazal tudi starosta prošeških nogometašev, Žžk (letnik 1944).

Na koncu so – po tradiciji - Mladi slavili na vozu, ki so ga do vasi in po vasi porivali Stari, ki pa so na prošeško nogometno zvezo vložili priziv, ker sta pri Mladih igrala nogometaša, registrirana pri polprofesionalnih klubih. Sedaj upajo na zmago za ... zeleno mizo.

Ekipi sta se pomerili v sledečih postavah:

Stari: Bonči (Gudla), Diki, Ljubica, Sebljetov, Vrdjanov, Nabrgojev, Pompa, Triglav, Uribe, Vodžo, Škrtuc, Orfi, Tino, El Padovan, Žžk, Jolly Meri, Pineka, Bosanac.

Mladi: Bosanček (P'ščanc), Brkin, Mežek, Pjaštrela, Bekeđezja, Uelka, Lizetina, Bata, Kavalo, Lizeta, Pixo, Škrtu-

GORSKI TEK

Tadei Pivk spet prvi na tekmi za državno prvenstvo

Slovenski gorski tekač iz Žabnic Tadei Pivk izboljšuje formo pred svetovnim prvenstvom, ki bo v Premani v pokrajini Lecco 25. julija. Na peti preizkušnji italijanskega prvenstva SkyMatarhon Monte Rosa je spet zmagal. 22 kilometrov dolgo progo z višinsko razliko 1350 metrov je pretekel v času 2:59,20. Pivk, član kluba Aldo Moro je ciljno črto prečkal kar sedem minut pred drugouvrščenim Paolom Bertom, obenem pa je izboljšal čas proge za kar 8 minut; prejšnji rekord je postavil Fulvio Dapit leta 2009. S štirimi zmagami in enim drugim mestom Pivk vodi z več kot stotimi točkami naskoka tudi na skupni razvrstitvi italijanskega prvenstva. Gorske tekače čakajo zdaj še tri preizkušnje italijanskega prvenstva.

KOLESARSTVO

Visintin (SK Devin) 2. in 4.

Devinovec Matteo Visintin je na dirki na velodromu za deželni master 2010 v Pordenonu med 24 začetniki dosegel 4. mesto v podaljšanem sprintu, slabše pa se je odrezal na dirki po točkah.

V nedeljo je v kraju Fratte di Bannia pri Pordenonu na dirki za pokal G.C.Bannia privozil v cilj z glavnino. V močni konkurenci 82 tekmovalcev (tudi iz Veneta) je z minuto prednosti zmagal Stefano Gandin (Pedale Maranese). Povprečna hitrost na 37,5 km dolgi progi je bila 35,05 km/h.

Obvestila

ŠPORTNO ZDRUŽENJE BOR, sklicuje v torek, 27. julija, ob 20.00 v drugem sklicanju, redni letni občni zbor, v prostorih KD Slavko Škamperle, na Stadionu 1. Maja, Vrdelska cesta, 7.

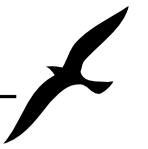
AŠD CHERDANCE MILLENIUM v sodelovanju z ZŠSDI organizira Poletni intenzivni plesni teden od 23. do 27. avgusta in/ali od 30. avgusta do 3. septembra v telovadnici OŠ Bevk na Opčinah, za otroke od 4. do 12. leta starosti. Informacije in vpis na tel. št. 349-7597763 Nastja, 335-6278496 Nikol ali na info@cherdancemillemium.com.



ček, Mučinov, Batko, P'ščanc (Bosanček), Meticov, K'tun, Fentinc.

Strelci: Lizetina (2), Fentinc, Brkinček, Bata, Bosanček, Pixo (vsi za Mlade); Tino (11-m), Diki (11-m), Diki (z glavo), Uribe, Nabrgojev (vsi za Stare).

Sodnik: Brivec.



LJUBLJANA - NUK

Od danes »Flores in colores«

V Narodni in univerzitetni knjižnici (NUK) bodo danes ob 19.30 odprli razstavo knjig iz frančiškanskega samostana v Novem mestu, ki so jo naslovili »Flores in colores«. Na ogled bo izbor več kot 30 najlepših in najpomembnejših tiskov iz 16. stoletja, med njimi ročno koloriran izvod renesančne farmakopeje, so sporočili iz NUK. Razstavo bo odprl ljubljanski župan Zoran Janković, slavnostni govornik pa bo predstojnik Inštituta za patristične študije, prevajalec in urednik, frančiškan Miran Špelič. V kulturnem programu bo nastopila Ljuba Jenče, ki bo zapela nekaj renesančnih pesmi.

Razstava s podnaslovom Barviti dokumenti kulturne dediščine 16. stoletja na Dolenjskem bo odprta do 30. avgusta. Ročno koloriran edinstven izvod farmakopeje Hieronymusa Bocka Kreutterbuch iz leta 1572, rastviran v Arhivu RS pa bo na ogled tudi na spletni strani Digitalne knjižnice Slovenije - dLib, kjer si bo mogoče ogledati celotno digitalno kopijo obnovljene knjige.

Frančiškanska knjižnica v Novem mestu hrani zanimivo knjižnično zbirko, ki med drugim vsebuje vrsto dragocenih primerkov starih tiskov iz 16. stoletja. Pisana zbirka gradi se je skozi stoletja povečevala in dopolnjevala, njeni začetki pa sovpadajo z ustanovitvijo samostana leta 1469. V prenovljeni knjižnici so danes na ogled medicinske knjige, slovarji, teološka in filozofska dela, ilustrirani potopisi in farmakopeje ter druga dela, ki so zaradi svoje tematike, zunanje podobe ali svoje provenienca nedvomni pričevalci duhovne veličine lokalnih prebivalcev takratnega časa, so zapisali v NUK.

Razstavo so pripravili v letu, ko je Ljubljana nosilka častnega naziva Svetovna prestolnica knjige, ter ob lanski 800-letnici frančiškanskega reda in 540-letnici prihoda frančiškanov v Novo mesto. Ob razstavi je pri založbi Brat Frančišek izšla barvna znanstvena monografija »Flores in colores«, v kateri avtorica razstave Ines Jerele opisuje gradivo samostanske knjižnice, njen skrbnik pater Felician Pevec pa piše o njeni zgodovini. (STA)

GLEDALIŠČE

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

GORICA

Občinsko gledališče G. Verdi

■ **Mittelfest 2010**

Projekt Dostojevski

Jutri, 16. julija, ob 19.00 / Dostojevski: »I Karamazov«. Režija: Marianella Analerio. Nastopa: Compagnia del Sole - Diaghilev.

V soboto, 17. julija, ob 11.45 / Dostojevski: »Ragazzi«.

V nedeljo, 18. julija, ob 11.45 / Dostojevski: »In Cammino«.

V četrtek, 22. julija, ob 20.00 / Dostojevski: »Zločin in kazen«. Režija: Diego de Brea. Nastopa: Slovensko Mladinsko Gledališče, Ljubljana.

V petek, 23. julija, ob 18.30 / »Nabokov vs Dostojevski«.

Trilogija Spomina

V ponedeljek, 19. julija, ob 20.30 / »(a+b)3«. Režija: Claudia Sorace.

V sredo, 21. julija, ob 20.30 / »Lev«. Režija: Claudia Sorace.

V petek, 23. julija ob 20.30 / »Madeleine«. Režija: Claudia Sorace.

Pripovedovalci

Cerkev S. Maria dei Battuti

V soboto, 17. julija, ob 20.00 / Mario Rigoni Stern: »Storia di Tönle«. Nastopa: Pino Petruzzelli.

Cerkev Sv. Franciška

V torek, 20. julija, ob 20.00 / Will Eno: »Thom Pain«. Nastopa: Elio Germano.

Cerkev Sv. Marije Bičarjev

V nedeljo, 25. julija, ob 18.00 / Gabriele di Luca: »Gioco di mano«. Nastopata: Gabriele di Luca in gledališka skupina »Compagnia Carrozzeria Orfeo«.

ČEDAD

Skozi Čedajske ulice

V nedeljo, 18. julija, ob 17.30 / »Pulčnela in male orgle«. Nastopajo: Lutke Luce Ronge.

V soboto, 24. julija, ob 11.00 / »Harlekin in torta usode«. Nastopajo: Lutke beneške tradicije.

V ponedeljek, 19. do nedelje, 25. julija / »En svet v drugem«. Vzdolž reke in med drevesi sprehodi CTA Gorizia.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

V soboto, 24. julija, ob 19.00 / Dostojevski: »Idiotas«. Režija: Eimunitas Nekrošius. Nastopa: Meno Fortas Theatre, Vilnius, Latvija.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

V petek, 24. julija, ob 20.30 / »Oscar night«. Dirigent: Robert Purvis. Nastopajo: Sarah Fox - sopran; Ian Virgo - tenor; Sal Viviano - bariton in Ilaria Zanetti. Nastopa orkester in zbor gledališča Verdi.

Miramarski grad (prestolna dvorana)

V torek, 20. julija ob 21.00 / »Boulevard operette«; recital Danieleja Mazzucato.

OPČINE

■ **Poletje pod kostanjem**

Prosvetni dom

V četrtek, 22. julija, ob 21.00 / Nastopa: Pupkin Kabarett.

DOLINA

Gledališče Prešeren

Danes, 15. julija ob 21.00 / »Boulevard operette«; recital Danieleja Mazzucato.

GORICA

■ **Mittelfest 2010**

Kulturni Dom

V soboto, 17. julija, ob 17.30 / »Dis-cantius - Pellegrinaggio Immoto«. Nastopa: Ensemble Dramsam.

V ponedeljek, 19. julija, ob 22.15 / »Genius voci«. Nastopajo: Swingle Singer & Orchestra in zbor gledališča Verdi iz Trsta.

V torek, 20. julija, ob 22.00 / »Klasični vplivi od vzhoda do zahoda«. Nastopa: Korean Philharmonic Orchestra Gynoggi.

V sredo, 22. julija, ob 18.00 / »Mrtvo pada lista« Hommage Fryderiku Chopinu. Nastopata: Magdalena Aparta in Antonio Ballista.

Projekt Harmonika, evropsko glasbilo

Trg Duomo

V soboto, 24. junija ob 20.00 / Martin Lubenov's Jazzta Prasta iz Folkest, Bulgarije.

Cerkev Sv. Franciška

V nedeljo, 25. julija ob 11.45 / »Od Leonarda do sodobnikov«. Nastopa Sebastiano Zorza - harmonika.

Ples

Trg Duomo

V soboto, 17. julija, ob 22.00 / »Le pas de deux génial«. Nasopajo: Gala, Srednjevropski orkester in Daniele Cipriani Entertainment.

V sredo, 21. julija, ob 22.15 / »Proces«. Koreografija: Staša Zurovac; glasba: Berislav Šipuš.

V petek, 23. julija, ob 22.15 / »Love machines«. Nastopa skupina Katakldò, zasnova in režija: Giulia Straccioli.

V nedeljo, 25. julija, ob 22.30 / »Cassandra«. Nastopa: Rossella Brescia; koreografija: Luciano Cannito.

Samostan Sv. Franciška

V nedeljo, 18. julija, ob 22.15 / Nastopata: Balet Esperia in Glauco Venier.

V četrtek, 22. julija, ob 22.15 / »Berio in movement«. Nastopa skupina Dans Klas, v sodelovanju s Forum Austria-co Milano.

V soboto, 24. julija, ob 22.15 / »Arena« Nastopa: Central Europe Dance Theatre iz Madžarske.

VIDEM

Teatro Nuovo Giovanni da Udine

V nedeljo, 25. julija, ob 20.00 / Koncert Bobbyja McFerrina.

MILJE

Trg Marconi

V soboto, 17. julija, ob 18.00 / ZSKD in Javni sklad RS za kulturne dejavnosti

sti vabita na koncert Mladinskega orkestra Intercampus.

■ **No Borders Music Festival 2010**

TRBIŽ

Trg Unità

V četrtek, 22. julija ob 21.15 / Nastopaja: Pat Metheny.

V nedeljo, 25. julija, ob 21.15 / Nastopajo: »Gotan Projekt«.

V torek, 27. julija, ob 21.15 / Nastopajo: »Kings of Convenience«.

MONTAŽ

Planota Montaža

V soboto, 24. julija, ob 17.00 / Nastopaja: Caetano Veloso.

FUŽINE

V zgornjem jezeru Fužin

V nedeljo, 8. avgusta, ob 17.00 / Nastopata: Mario Biondi.

SLOVENIJA

ŠTANJEL

Grad

V nedeljo, 18. julija ob 21.00 / Kulturno društvo Grgar bo uprizorilo delo Ayckbournaja: »Razglašenega Zbora«. Režija: Radoš Bolčina.

V sredo, 21. julija, ob 21.00 / Nastopajo člani orkestra »Beer Sheve« iz Izraela.

PIRAN

Tartinjev Trg

Jutri, 16. julija, ob 19.00 / ZSKD in Javni sklad RS za kulturne dejavnosti vabita na koncert Mladinskega orkestra Intercampus.

LJUBLJANA

Kino Šiška

V soboto, 17. julija, ob 21.00 Komuna / Nastopata: The Ex (Holandska) in Ililta Band (Etijopija).

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Talerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Muzej Revoltella - (Ul. Diaz 27): je na ogled razstava slikarja Giorgia Carmelicha pod naslovom: »Futuristicherie (Viaggi d'arte tra Trieste, Roma e Praga«. Na ogled je tudi razstava: »Futurismo russo. Opere di una collezione«. Urnik: od 10.00 do 18.00. / Za več informacij: tel.: 040 - 6754350; fax: 0406754137; e-mail: revoltella@comune.trieste.it.

Ob vhodu v Miramarski park: do 7. novembra je na ogled razstava: »Joan Miró - il poeta del colore«. Urnik: vsak dan razen ponedeljka, od 10.00 do 18.00. Vstopnice stanejo od 3 do 5 evrov.

Železniški muzej na Campu Marziu (Ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

REPEN

Kraška hiša: do 15. avgusta je na ogled likovna razstava Marca Faganela, pod naslovom: »Odstiranje«. Urnik: ob urah odprtja muzeja, ob nedeljah in praznikih ob 11.00 do 12.00 ter od 15.00 do 17.00 ali po dogovoru, na telefonski številki: 040-327240.

ZGONIK

Pred županstvom: je na ogled fotografska razstava Miloša Zadriča.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Stalna razstava srednjega veka in baroka v Evropi z naslovom »Theatrum Instrumentorum« je na ogled v dvorani deželnihi stanov goriškega gradu od torka do nedelje med 10.00 in 19.00; informacije na www.comune.gorizia.it.

Kulturni Center Lojze Bratuž: je na ogled razstava pod naslovom: »Skriti obrazi Aleksandrije«.

Sprejemni center Gradina v Doberdobu: Družba Rogos vabi na ogled fotografske razstave Glauche Tosoje »Naše živali in naša pokrajina v fotografijah ljubitelja narave«.

Goriški muzej - Grad Dobrovo: na ogled je arheološka razstava Pivsko posodje iz slovenskih muzejev in fotografska razstava Kamnita Istra in cvečta Brda Dinka - Dominika Bizjaka.

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprto, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

V razstavnih prostorih Fundacije Goriške hranilnice (Ul. Carducci 2): v sklopu razstavnega projekta »Il Segno Modiano« je na ogled razstava »Arte e impresa, dal Liberty al Déco«; do 1. avgusta od torka do petka med 10. in 13. in med 16. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 19. uro (tel. 0481-537111, info@fondazionecarlo.it). V Romansu je v občinski sejni dvorani v Ul. La Centa 6 na ogled razstava »Lo stabilimento di Romans e la fotografia«; do 1. avgusta od ponedeljka do petka med 11. in 13.30, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro (tel. 0481-966904/903, info@comune.romans.go.it).

Galeriji Maria Di Ioria v državni knjižnici (Ul. Mameli 12): je na ogled razstava »Svetozar Krizaj. Skice, slike in načrti s seminarja Jožeta Plečnika«; razstava, ki jo prireja državna knjižnica v sodelovanju s Pilonovo galerijo v Ajdovščini, bo na ogled do 17. julija od ponedeljka do petka med 10.30 in 18.30, ob sobotah med 10.30 in 13.30; vstop prost.

TRŽIČ

Beneška palača (Palazzetto Veneto - Ul. Sant'Ambrogio 12): je na ogled razstava »Creatività e promozione in cantiere«; do 1. avgusta od ponedeljka do nedelje med 16. in 20. uro (tel. 0481-494360, galleria@comune.monfalcone.go.it).

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom (Mala galerija Mira Kranjca): je na ogled slikarska razstava Magdalene Cej.

Kosovelov dom: je na ogled razstava fotografij Riccardija Toffolettija pod naslovom: »Notraj vasi - Nadiške doline 1968.«

TOMAJ

Krajevna skupnost: je na ogled razstava: »V osrčju dežele terana«.

KOPER

■ **Ob 30-letnici smrti Josipa Broza Tita** Galerija pokrajinskega muzeja Koper (Kodričeva 21): do 11. septembra je na ogled razstave »Josip Broz-Tito - od vajuca do predsednika, od vojaka do maršala, od upornika do svetovnega voditelja«. Ob 30-letnici smrti Josipa Broza Tita, osebnostiki je v 20. stoletju močno zaznamovala tako jugoslovanski kot mednarodni prostor.

Pretorska palača: je na ogled razstava: »100 let - prva Istrska pokrajinska razstava«.

SEČOVLJE

Krajinski park Sečovljejske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Štorževa galerija (Štanjel 29): je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na razpolago do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

Stolp na vratih: Razstavljajo avtorice likovne sekcije Kulturnega društva »Jože Pahor« iz Sežane, pod naslovom: »Videnja«. Avtorice so: Almira Benassi, Nada Bric, Marinka Grohar Gatnik, Ana Hanzel, Mirjam Kocjan, Sonja Peroci in Ivica Žerjal. Urnik: od torka do nedelje, od 10.00 do 18.00.

VIPAVSKI KRIŽ

V Galeriji Dom Kranjanov: je na ogled razstava likovnih del (akvareli in olja) Bože Bucik in Silve Stantič Princič z naslovom: »Hodil po zemlji sem naši«; na ogled bo do 30. junija, informacije in predhodne navaje pri Ivi Bandelj, Vipavski križ 65, tel. 00386-31481187 in tel. 003865-3647914.

AJDOVŠČINA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumen-

ti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 18. ure. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

Pilonova galerija: Donacija Laure Sa-fred Pilonovi galeriji; na ogled skupine umetniških del, ki jih je lastnica Laura Sa-fred namenila galeriji. Zbirka je sestavljena iz del izbranih slovenskih in italijanskih avtorjev, delujočih na za-hodnem obmejnem prostoru: Pope, Sergio Scabar, August Černigoj, Mario Sillani Djerrahian, Mario Tudor, Luciano Trojanis, Adriano Bon, Patrizia Devidè, Lucio Saffaro, Marjan Kravos, Enzo Navarra, Bruno Ponte, Maria Lu-pieri, Giorgio Valvassori, Carmelo Zoti, Girolamo Caramori, Roberto Ku-sterle, Lilian Caraian, Petra Maitz, Adriano Stock, Franz Pichler, Floren-ce Faval in Marianne Boberg, Julius Deutschbauer, Anita Pittoni, Fulvia Spizzo, Cesare Picotti, Nino Perizi, De-metrij Cej, Gustav Januš, Luciano de Gironcoli, Cesare Mocchutti, Dora Ko-vačević, Zora Koren, Sergej Glinkov, Paolo Jacob, Franko Vecchiet, Livio Schiozzi, Mirella Brugnerotto, Aldo Famà, Mario Bessarione in Mirella Schott Sbiša; na ogled do 30. junija od torka do petka med 10. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografiska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora - zaprta do nadaljnjega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije La-stovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Na-javljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

LOKAVEC

Kovaški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni mu

**Rai Tre****SLOVENSKI PROGRAM****Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

- 18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Števerjan 2009: Ansambel Zdomarji iz Dolenje vasi pri Ribnici
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Festival narodnozabavne glasbe Števerjan 2010, 2. del, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

Rai Uno

- 6.00 Aktualno: Euronews
6.10 Dok. odd.: Quark Atlante - Immagini dal Pianeta
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina Estate
10.40 Aktualno: Verdetto finale
11.35 17.00 Dnevnik in vremenska napoved
11.45 Nan.: La signora in giallo
13.30 20.00, 23.35 Dnevnik
14.00 Dnevnik - Gospodarstvo
14.10 Nan.: Don Matteo 3 (i. T. Hill)
15.05 Nan.: Una famiglia in giallo
16.50 Dnevnik - Parlament
17.15 Nan.: Le sorelle McLeod
17.55 Nan.: Il commissario Rex
18.50 Kviz: Reazione a catena
20.30 Variete: Da da da
21.20 Dok.: SuperQuark (v. P. in A. Angela)
23.40 Variete: Castrocara
1.00 Nočni dnevnik
1.40 Aktualno: Sottovoce (v. G. Marzullo)

Rai Due

- 6.00 Variete: Ricominciare/Videomic
6.25 10.45, 13.30 Aktualno: Tg2 E...state con Costume
6.40 13.50 Aktualno: Tg2 Si viaggiare
7.00 Variete: Cartoon Flakes
9.55 Nan.: Tutti odiano Chris
10.15 Nan.: Tracy e Polpetta
10.30 13.00, 20.30, 23.25 Dnevnik
11.00 Aktualno: Zdravje 33
11.15 Nan.: Love boat
12.05 Nan.: Il nostro amico Charly
14.00 Nan.: Ghost whisperer
14.50 Nan.: Amy wives
15.35 Nan.: Squadra speciale Colonia
16.20 Nan.: La signora del West
16.50 Nan.: Las Vegas
17.35 Variete: Art attack
18.00 Risanka: Tom & Jerry Tales
18.20 Dnevnik L.I.S. in športne vesti
19.00 Dok.: A come avventura
19.30 Nan.: Love boat
20.30 Dnevnik
21.05 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
21.50 Nan.: Lasko
22.50 Nan.: Close to Home
23.50 Dnevnik - Parlament

Rai Tre

- 6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
8.00 Dok.: La Storia siamo noi
9.00 Film: Il ciarlatano (kom., ZDA, '67)
10.45 Aktualno: Cominciamo bene Estate
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.00 14.45 Aktualno: Cominciamo bene Estate - Condominio Terra...
13.10 Nad.: Julia
14.00 19.00, 22.55 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.55 Dnevnik L.I.S.
15.00 Nan.: M.I.High - Scuola di spie
15.30 Športne vesti
15.30 Šport: Kolesarstvo, Tour de France
18.00 Dok. odd.: Geo Magazine 2010
20.00 Variete: Blob
20.10 Nad.: Seconde chance
20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 Dnevnik
21.10 Film: Alice Nevers - Professione giudice (det., Fr., '04, i. M. Delterme)
23.00 Nočni dnevnik in vremenska napoved
23.30 Nan.: Medium
0.25 Aktualno: Rai Educational

Rete 4

- 7.10 Nan.: Kojak
8.15 Nan.: T. J. Hooker
9.10 Nan.: Balko
10.30 Nan.: Agente speciale Sue Thomas
11.30 17.00 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
12.00 Nan.: Carabinieri ('02, r. R. Mertes)
13.05 Nan.: Distretto di polizia
14.05 Aktualno: Forum - Il meglio di
15.10 Nan.: Nikita
16.20 Film: Anime in delirio (dram., ZDA, '47, r. C. Bernhardt, i. J. Crawford)
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Renegade
21.10 Nan.: Robin Hood
23.15 Film: Shakespeare in love (kom., ZDA, '98, r. J. Madden, i. G. Paltrow)
1.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

Canale 5

- 6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Nan.: Il supermercato
9.10 Film: Un salto verso la libertà (dram., Švedska, '07, r. P. Naess, i. A. Abdulsalam)
10.05 17.05, 18.00 Dnevnik - kratke vesti
11.00 Aktualno: Forum
13.00 20.00 Dnevnik in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Nad.: Alisa - Segui il tuo cuore
15.45 Film: Rosamunde Pilcher: Liberi di volare (dram., Nem, '04, r. H. Richter, i. A. Herder)
17.45 Nan.: Insieme appassionatamente
20.30 1.00 Variete: Velone
21.10 Nan.: I Cesaroni
0.30 Aktualno: Nonsolomoda e oltre...
1.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

- 6.10 Nan.: I Robinson
7.00 Nan.: Beverly Hills 90210



- 7.55 Risanke
9.45 Nan.: Raven
10.20 Nan.: Summer Dreams
11.20 Nan.: Summer Crush
12.25 18.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.40 Nan.: Camera Café
14.05 Risanka: One Piece - Tutti all'arrembaggio!
14.35 Risanka: Futurama
15.00 Nan.: H2O
15.30 Nan.: Champs 12
16.30 Nan.: Blue Water High
17.00 Nan.: Chante!
17.30 Dok.: Capogiro Junior
19.30 Nan.: Tutto in famiglia
20.05 Risanka: Simpsonovi
20.30 Kviz: Mercante in fiera
21.10 Variete: Mitici '80
0.00 Aktualno: Passion

Tele 4

- 7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.00 Dnevnik
8.05 Pregled tiska
9.00 Variete: Domani si vedrà
10.05 Nan.: Ai confini dell'Arizona
12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti
12.25 Aktualno: Tractor Pulling
12.40 Klasična glasba
13.05 Aktualno: Se tu vens
14.05 Variete: ... Copertina da Udine

- 15.05 Dokumentarci o naravi
17.00 Risanke
19.00 Aktualno: Carnia, Terra d'emozioni
20.00 Športne vesti
20.05 Variete: Qui Cortina
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Aktualno: Se tu vens
22.10 Dok.: La Grande Storia



- 23.35 Dnevnik Montecitorio
23.40 Incontri al Caffè de la Versiliana

La 7

- 6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus, Omnibus Life, Omnibus (ah)Pirosio
10.35 Punto Tg
11.00 Aktualno: Due minuti un libro
11.10 Nan.: L'ispettore Tibbs
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.05 Nan.: Hardcastle & McCormick
14.05 Film: Africa Express (kom., It., '75, i. G. Gemma)
16.05 Dok.: La7 Doc
17.00 Nan.: Star Trek
18.05 Nan.: Relic Hunter
19.00 Nan.: N.Y.P.D.
20.00 0.35 Dnevnik
20.30 Aktualno: In Onda
21.10 Nan.: Medical Investigation
0.20 Variete: Cuork - Viaggio al centro della coppia (pon.)

Slovenija 1

- 6.40 Kultura, sledi Odmevi
7.40 Na zdravje!
8.50 Sporočamo
9.00 Risanka: Nuki in prijatelji (pon.)
9.05 Risanka: Mojster Miha (pon.)
9.15 Ris. nan.: Marči Hlaček
9.40 Nad.: Modro poletje (pon.)
10.00 18.35 Risanke
10.10 Otr. nan.: Telebajski (pon.)
10.30 Kviz: Male sive celice
11.15 Nan.: Berlin, Berlin (pon.)
11.40 Sveto in svet (pon.)
13.00 18.55 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.30 Nan.: Danes dol, jutri gor (pon.)
13.55 Nad.: Vrčkarji (pon.)
15.00 Poročila
15.10 Mostovi - Hidak
15.45 Ris. nan.: Cofko Cof
16.15 Kratki igr. film: Najboljša prijateljica psov
16.30 Enajsta šola
17.00 Novice, kronika, šport in vremenska napoved
17.20 19.50 Gledamo naprej
17.30 Odd. za mlade: (Ne)pomembne stvari (pon.)
18.25 Žrebanje deteljice
19.55 Tednik
21.00 Dok. odd.: Krka in ljudje
22.00 Odmevi, kultura, šport, vreme
23.15 Osmi dan
23.35 Iz arhiva TVS - Tv dnevnik 15.07.1992 (pon.)

Slovenija 2

- 7.00 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 15.07.1992
7.25 Med valovi
7.55 Slovenska državnost kot jo pojmujem (pon.)
8.55 Seja državnega zbora, prenos
16.25 Evropski magazin - oddaja Tv Maribor
16.55 Mostovi Hidak (pon.)
17.25 Izobraževalna serija: To bo moj poklic (pon.)
18.00 Prava ideja!
19.00 Nan.: Dr. Who
20.00 Film: Maxwell
21.30 Film: Ljubezen je glavna
23.00 Film: Libertas (pon.)
1.10 Zabavni infokanal

Koper

- 13.45 Dnevni program
14.00 0.20 Čezmejna Tv - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Zaigramo si televizijo

- 15.30 Globus
16.00 Alpe Jadran
16.30 22.30 Postaja Topolove 2009
17.15 Arhivski posnetki
18.00 Med valovi
18.35 0.00 Vremenska napoved
18.40 23.15 Primorska kronika
19.00 22.00, 0.05 Vsedanes - TV dnevnik
19.25 Športne vesti
19.30 Glasb. odd.: In orbita
20.00 Vesolje je...
20.30 Južna Afrika 2010
22.15 Avtomobilizem
23.35 Minute za...

Tv Primorka

- 8.00 Dnevnik - Tv Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 19.00, 22.00 Mozaik
10.05 17.20 Hrana in vino (pon.)
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Videostrani z novicami
18.00 Mavrica pogledov
18.40 Pravljičica
20.00 23.00 Dnevnik - Tv Primorka, vremenska napoved, kultura in Polja Evrope
20.30 Pod drobnogledom: Digitalizacija
21.30 Objektiv: Kinoatelj
23.30 Videostrani

RADIO**RADIO TRST A**

- 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.20 Koledar; 7.30, 8.10, 10.10 Prva izmena; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 10.00 Poročila; 10.30 Music Box; 11.00 Poletni Studio D: Iz dežele večnih romarjev (prip. K. Kjuder); Potovanja malo drugače; Nkosi Sikelele Afrika; 13.20 Iz domače zakladnice - Najboljši muzikanti: Gregor Avsenik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica - Odrpta knjiga; 18.00 Glasbeni slovarček; 19.25 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

- 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika; 6.45, 18.30 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Poletni dopoldan in pol; 10.00 Svetovno nogometno prvenstvo - JAR 2010; 10.45 Namig za poletni izlet; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualnosti; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Prireditve danes, Gremo v kino, Planinski vodnik; 19.00 Večerni dnevnik; 20.00 Poletni utrip kulture; 20.30 Radio Kažin, študentska oddaja; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Od glave do rapa, hip-hop glasba z Valterpave.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

- 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00-8.00 Dobro jutro; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 7.13, 12.28, 15.28, 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Osebnost dneva; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 9.00 Proza; 9.35 Dogodki v poletju; 10.00 Nel paese delle donne; 10.33 New entry; 11.00, 21.00 Odrpta prostor; 11.33 Speciale mondiali di calcio; 12.15, 19.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Parole e musica; 13.33-14.45 Sogni di vacanza; 15.00 Pesem tedna; 16.00-18.00 Duša in telo; 18.00RC Lounge Café; 19.00 Glasbeni spored; 20.00-0.00 RC Sere; 20.00 Play list; 21.30-22.40 Sogni di vacanza; 23.00 In orbita show; 0.00-6.00 RSI

SLOVENIJA 1

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kaj odmeva po Sloveniji; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 8.05 Svetovni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 9.45 Nogometno SP; 10.10 Prvi odcep desno; 11.15 Evrozvenket; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.05 Kratek stik; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

- SLOVENIJA 2**
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar kulturnih prireditvev; 9.12, 17.40 Na Val na gol; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Reportaža; 11.35 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofon; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30, 16.15, 18.50 Sporedi; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki tedna; 17.10 Frekvenca X; 18.00 Slo top 30, lestvica; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Odrpta termin; 21.00 Galerija; 21.35 Minute za Country; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Proti etru.

SLOVENIJA 3

- 6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Operna ura; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturni globus; 13.30 Operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Mladi virtuoz; 17.00 Izšlo je; 17.30 Banchetto musicale; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Sporedi; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTVS; 21.00 Glasba 20. stoletja; 22.05 Igra; 23.10 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

- 6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-20.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

Primorski dnevnik**Lastnik:**

Zadruga Primorski dnevnik d.o.o. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



jasno zmerno oblačno oblačno rahel dež zmeren dež močan dež nevihte veter megla rahel sneg zmeren sneg močan sneg topla fronta hladna fronta okluzija izobara C središče ciklona A središče anticiklona



Nad naš deželo je anticiklonski greben afriškega izvora, zaradi katerega bo v prihodnjih dneh na vseh višinah pritekalo zelo tople in dokaj suhe zrake.

Nad zahodno Evropo je ciklonsko območje, nad Alpami in Sredozemljem pa je območje enakomernega zračnega pritiska. Z zahodnimi vetrovi priteka k nam zelo tople zrake.

DOLŽINA DNEVA
 Sonce vzhaja ob 5.30 in zahaja ob 20.51
 Dolžina dneva 15.21

LUNINE MENE
 Luna vzhaja ob 10.07 in zahaja ob 22.42

PLIMOVANJE
Danes: ob 7.28 najnižje -48 cm, ob 14.33 najvišje 39 cm, ob 20.41 najnižje -11 cm.
Jutri: ob 1.43 najnižje 15 cm, ob 8.11 najnižje -38 cm, ob 15.26 najvišje 38 cm, ob 22.12 najnižje -14 cm.

BIOPROGNOZA
 Popoldne bo počutje poslabšala velika toplotna obremenitev. V času največje vročine se izogibajte večjim naporom na soncu, naporejša dela opravite zjutraj ali zvečer, uživajte dovolj tekočine in lahko hrano, prostore prezračite ponoči ali zgodaj zjutraj.

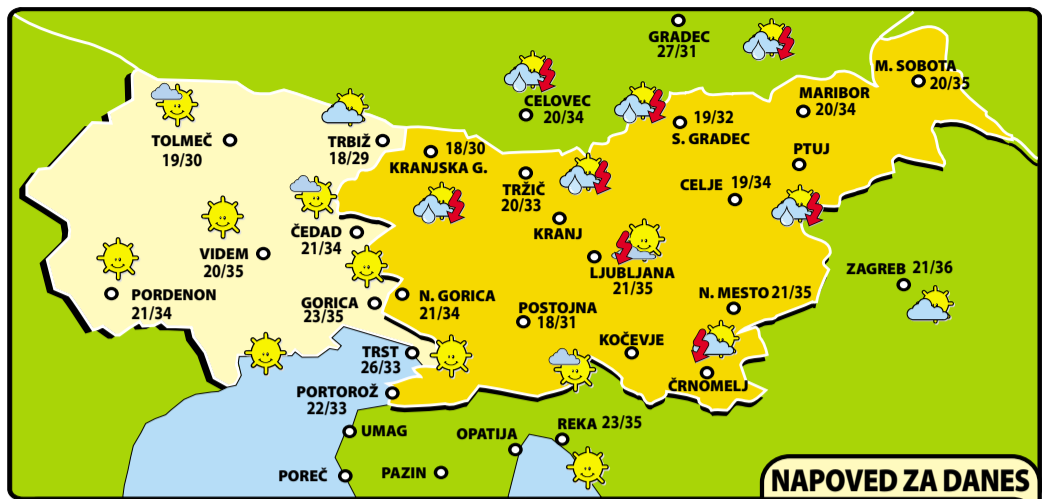
MORJE
 Morje je skoraj mirno, temperatura morja 28,5 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	..... 3	1	2000 m	..... 17
1000 m	..... 25	2500 m	..... 13	
1500 m	..... 20	2864 m	..... 11	

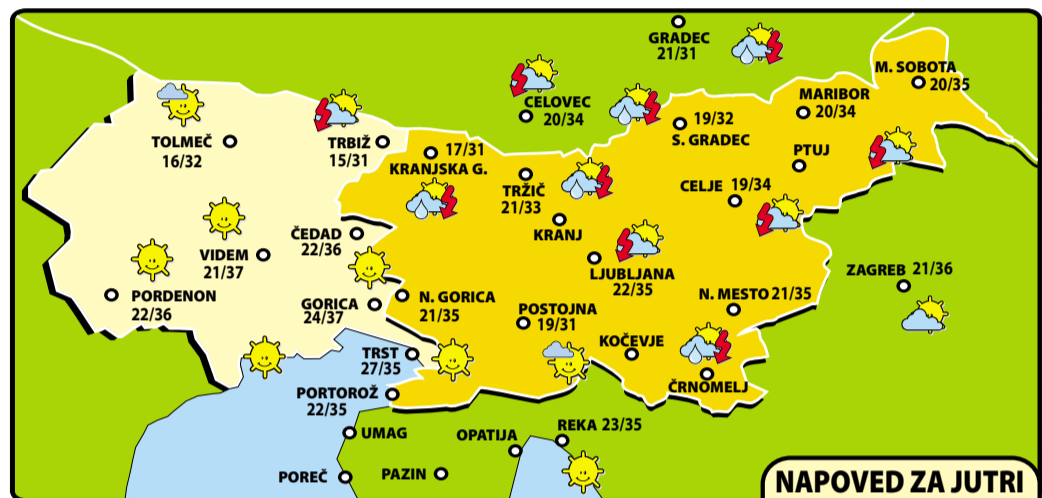
UV INDEKS
 UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 8,5 in v gorah 10.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Po nižini in na obali bo prevladovalo jasno in soparno vreme. Pihali bodo krajevni vetrovi. Dopoldne bo v gorah jasno ali zmerno oblačno vreme. Čez dan se bo oblačnost povečala, zlasti na alpskem območju, kjer bodo možne krajevne nevihte. Pozno zvečer bo na obali pihal burin, zaradi katerega bo zrak bo suh.

Sončno bo, popoldne bodo predvsem v severni Sloveniji nastajale nevihte. Najnižje jutranje temperature bodo od 16 do 22, najvišje dnevne od 30 do 35 stopinj C.



Po celotnem deželnem območju bo prevladovalo jasno vreme, le v hribovitem svetu bo oblačnost popoldne večja. Zelo vroče bo, vendar bo ozračje dokaj suho. Dopoldne in zvečer bo na obali pihal burin, ponoči bodo temperature še vedno visoke. Čez dan bo lahko z morja pihal rahel krajevni veter, bo zato manj toplo a bolj vlažno in soparno.

Jutri bo sončno in zelo vroče, popoldne bodo nastale vročinske nevihte. V soboto bo večji del dneva sončno, popoldne in v noči na nedeljo bodo nevihte.

Z DNEVNIKOM NA DOPUST

Jaz in ti... in Primorski



Bralce in naročnike, ki se odpravljajo na dopust, vabimo, da se naročijo na spletno izdajo časopisa. Primorski dnevnik vas bo s svojimi vestmi v živo spremljal, kamorkoli vas bo popeljal poletje.

Trimesečna naročnina: 55 evrov
 Naročnina za 30 dostopov: 30 evrov



Dnevnik Slovencev v Italiji.

Več na naši spletni strani:
www.primorski.eu



DOPIS IZ PARIZA - Med virtualnim in realnim

Svetovni splet in medčloveški odnosi

Danes si težko predstavljamo življenje brez interneta: na delu, šoli ali v prostem času nam splet lajša katerokoli opravilo. Kje so časi, ko si moral za šolsko raziskavo v knjižnico ter ure in ure brskati po enciklopedijah! Kje so časi, ko si moral za najmanjšo stvar v trgovino! ... Tisti časi niso niti tako daleč, saj je v relativno v kratkem prišlo do prave »revolucije«. Danes se vse uredi z enim »klikom«: plačilo, dvig, raziskavo in veliko več. In ko se znajdeš sredi podeželja, kjer ni spleta - se obstajajo taka območja - se počutiš izgubljenega.

Toda kot pravi rek »ni vse zlato, kar se svetli« tudi internet deli mnenja; očita se mu predvsem odpuščanje oziroma uničevanje medčloveških odnosov. Debate so se pomnožile na n potenco s facebookom, danes najbolj uspešno družbeno spletno stranjo, ki združuje 400 milijonov uporabnikov. (Nastal je kot študijska vaja na Harvardu, se razširil najprej med ameriškiimi univerzami in od leta 2006 je odprt vsem. Na tej spletni strani dobiš izgubljene kontakte, srečuješ ljudi na osnovi zanimanj itd.) Facebook je najbolj popularna, seveda pa so družbene spletne strani številne in debate o iskanju prijateljev, avantur ali partnerja na »netu« niso nobena novost. Do sedaj se je izkazalo, da virtualno večkrat ne sovпада z realnim oziroma da določeni stiki, ki delujejo na »netu«, ob realnem srečanju zvođenijo. Toda ali je tega kriv internet ali naša domišljija, ki išče in upa? Ali pa se z internetom pojavlja nova oblika prijateljstev oziroma spletnih prijateljstev. Odgovorov je več. Ko smo pri druženju, ne moremo mimo spletnih strani, ki ponujajo plavega princa in idealno žensko (meetics idr). Tu gre za velik biznes, ki ti s članarino stane lepe denarce in ti ne daje nobenega zagotovila. Igranje s čustvi bi moralo biti tudi škandalozno, obratno pa postaja zelo modno. Prav tako, iskanje svoje sladke polovice na »netu« ni grdo gledano in nekatere znane osebnosti to javno



in ponosno izjavljajo. Pri tem naj dodam, da tradicionalne agencije so še vedno gledane kot stvar nesrečnih, neuspešnih duš.

Torej nas virtualni svet oddaljuje od realnosti? Slednje naj bi veljalo predvsem za mlade, ki so ure in ure priklenjeni na ekran; glede tega je danes na zatožni klopi predvsem facebook. Morda res, toda mladi potrebujejo pravila in vodila; spomnimo se, da ko smo bili mladi, bi najraje ure in ure čepeli pred televizijo, toda starši so enostavno določili urnik. Poleg tega internet lahko združuje ljudi, ki živijo med seboj oddaljeno ter imajo skupne interese, kar ne pomeni nujno zanemarjanje realnega življenja. Ko govorimo o facebooku, ne moremo mimo problema zasebnosti, saj je večkrat prišlo do objave fotografij z bolj ali manj hudimi posledicami. Ko si sam skušaš tako kašo, sam plačaš posledice, drugo pa je, ko spraviš v zadrego ali na slab glas koga drugega. Tisti, ki to počenajo, se morajo zavedati, da sta facebook in internet nasploh odprta javnosti in da ima vsaka objava posledice. Tudi facebook nima samo negativnih plati in ni le nepomembno čvakanje; mnogi ga uporabljajo za delo, saj predstavlja pomembno omrežje agencij, teatrov, časopisov itd. Dalje se na tvrstnih straneh delijo politična mnenja in prav zaradi tega mu oblasti včasih delajo slabo reklamo.

Internet ja, internet ne. Gre za pripomoček, ki zahteva poznavanje in pravilno uporabo.

Jana Radovič

